

Luke
Angketj Jesu Christ-akert
Luke-elarl pip-warn arrernekarl,
peltj kwerenh arreny
Theophilus-warn
lanthetjeh-anngernt

¹ Yeng Luke anem. Peltj tjengenh Theophilus-ay, thang angketj nhenh ngkweng pip-warn arrernem. Arrwekel arrpenh mapel angketj inehenh pip-warn arrernek, angketj nheng Jesu-el mpwarekarl, rang nakenh-nakenh mapel-ayeng anekarl-rlwer. ² Arrwekeleny mapel-amparr ilek, inarl artwang Jesu renh arekarl-penh, rarl iteth anekarl ahelh nhenhel. Inang mer map-warn alhek, angketj Jesu-akert renh ilerl-apek, nwernenh-arlk kaltj-antherl-apek. ³ Inang angketj tjeng Jesu-akert ilek. Yeng ineheng mantj kaltj-irrek, inenh angerr pawenhemel. Yeng iterrek-amparr, angketj Jesu-akert pip-warn arrernetjeh. Kel thang angketj nhenh pip-warn arrernek, ngkweng-warn lanthetjeh-anngernt. Angketj nhenh arratj anhwerr anem. ⁴ Ntwang apek kwek war kaltj anem. Thang angketj nhenh ngkweng-warn lanthem, kwereng ntwang kaltj anhwerr anetjenh, angketj nheng inarl ngwenh kaltj-anthek-arleh, rang angketj arratj anhwerr anem.

Alker-areny angel arreny Gabriel-el Zechariah renh ilek, rang ler anyenetjenharl

⁵ King Herod rang twernk anetjam-rlwer mer Judea-ek, ngkart *priest* nyent Judea kwerel anek, arreny kwerenh Zechariah. Rang Abijah-kenh peltj anek. Zechariah-kenh anew arreny Elizabeth anek. Elizabeth rang Aaron-kenh peltj anek.

⁶ Zechariah Elizabeth ratherr Altjerreng ularr ar-ratj kwet mernelhetjart. Ratherr Ngkart-henh angketj ingkerrekeh arratj kwet kangkwerretjart.

⁷ Ratherr kwer-kweny kwet anek, Elizabeth rang arelh ampwangemeh anek, Zechariah rang art-wang aywang anek.

⁸⁻⁹ Ngkart *priest* mapeh angketj ineh anek, *priest* nyentam-nyent irrpetjeh Altjerr-henh *church* angerretj-warn, npwang mwerr-akert, *altarkern*-ampnyel ntheletjeh, intjernetjeh-angernt. Nhenh Zechariah kwer rrwapentj arrwekel urrarekarl. ¹⁰ Zechariah rang *church*-warn kwen irrpenhek, rang npwang mwerr renh ntheletjeh. Tjerrtj arpenh map inarl *church*-el arraw-irrekarl petjekarl, inang kethel kwet karelhetjam, Altjerr-warn angkemel.

¹¹ Altjerr-henh angel alker-areny Zechariah kwer mernelhek, arnang npwang mwerr-henh *altar*-eng ayerrrel angel rang irnetj-alhek. ¹² Zechariah-el angel renh arek. Rang anwerlkemel angerr ater-irrek. ¹³ Angel rang renh ilek, "Zechariah-ay, ater-irretj-kweny anay, thang angketj mwerr ngkweng iletjenheng! Altjerrel ngwenh awak, ntwang kwer-warn pawenhemel angkekarl. Anew ngkwengenh Elizabeth-emeh kwer-akert irretjenh. Kwer

rrwey kwer ngwerrm-irretjenh. Ntwang renh arreny John anewetjeh. ¹⁴ Ntwang arrken anhwerr anetjenh, rang ngwerrm-irretjenhel. Tjerrtj arrpenh map arrken-antem anetjenh. ¹⁵ Altjerrang ularr rang artwang tjeperr anhwerr anetjenh. Rang itja *wine-ark* antjwetjenh. Ngwerrm-irrekarl-penh rang Kwerrern Alngaltar-akert kwet anetjenh. ¹⁶⁻¹⁷ Altjerr Angeyel twer kwer anthetjenh, rarl ngkwey angketj angenh-angenh Elijah-ek anthekarl-arte. Altjerrel renh kwerrern kwerenh-akert tjerrtj Israel-areny map-warn lanthetjenh. Rang Ngkarteng arrwekel alhetjenh. Rang tjerrtj aningk twepelh-iletjenh Altjerr-warn. Rang tjerrtj inenh arratj-iletjenh, angey map kwer inehenh mapeh kangketjeheng. Rang tjerrtj kangkwerretj-kweny map alngampelh-iletjenh, inang Ngkarteh irlpareth kangkwerretjeh, iterrentj arratj-akert. Lakenh kwer ngkwengenh rang tjerrtj map arratj-iletjenh. Inang Ngkarteh karelhetjenh, rang ahelh-warn petjemeng.” Lakenh angelel Zechariah renh ilek.

¹⁸ Zechariah-elemeh angel renh pawenhek, “Yeng artwang aywang anem. Anew tjengenh rang arelh ampwang anem. Nthakenhameh ilern kwer anyenetjenh?”

¹⁹ Angelel renh tjerne, “Yeng kwenh Gabriel anem. Yeng-artek Altjerrel-ayeng kwet irnem. Altjerr rarrp yengenh ngkweng-warn lanthek, ngwenh angketj mwerr nhenh iletjeh. ²⁰ Angketj nhenh arratj anhwerr. Ntwang angketj tjengenh itja nakekarleng, ntwang angketj-kweny kwet anetjenh, kwer rang ngwerrm-irretjeh-atwetj.”

²¹ Tjerrtj map inang kethel karelhetjam Zechariah kwer. Zechariah rang kwen kwet anek arratetj-kweny, lakenheng inang iterrerl-anek, “Nthakenh rang kwet irretjam?” ²² Kwereng Zechariah rang *church*-eng arratek, rang angketj-kwenh kwet anek. Tjerrtj mapel alhengk-arek, rang anengkerr arekarl. Zechariah rang ineh iltjem-iltjemeh angkek.

²³ Arltang arrpenhel Zechariah rang *church*-el rrkwapentj mpwarekarl-penh, rang mer kwerenh-warn alpek, mer Judea pwert-pwert-angkwerr-warn. ²⁴ Kel arrpenhelemeh anew kwerenh Elizabeth anertemeh nthwerl-apek. Elizabeth rang anyentj 5-el warl kwenel alengk-welhek. ²⁵ Rarrp angkek, “Arratj-athew Altjerr rang tjeng mantj-mantj mernelhek. Lyeteng tjerrtj arrpenh mapel yengenh itjemeh weth arrkentj-iletjenh.”

Angel Gabriel awenk Mary-warn petjek

²⁶ Kel Elizabeth rang 6 *months*-emeh anert-anert anemarleng, Altjerrel angel Gabriel-emeh mer Nazareth-warn lanthek. Nazareth rartek *town* kwek anek, mer Galilee-el. ²⁷ Altjerrel Gabriel lanthek angketj mwerr-akert marl awenk nyent-warn, arreny kwerenh anek Mary. Mary rartek Joseph-eh alhelentj anek. Mpank ratherr inerrentj-kweny anek. Joseph rang King David-henh peltj anek. ²⁸ Angel rang Mary-warn petjek. Rang renh ilek, “Arrken-irremel anang! Ngkart ngkweng kangkem. Rang ngkwengel-ayeng lyet anem!”

²⁹ Mary rang angketj awemel ywarn iterrek. “Wenhekam angel tjeng angkek?” ³⁰ Angel rang kwer weth angkek, “Mary-ay, ntwang itja ater-irretjeh! Altjerr rang ngkweng angerr nyerrkem. ³¹ Kwer rrwey kwek ngkweng ngwerrm-irretjenh. Ntwangemeh renh arreny Jesu arrer-netjek. ³² Rang Altjerreng ularr tjeperr anhwerr anetjenh. Rang Altjerr angerr-henh Ler anetjenh, tjerrtjel renh alhengk-aretjenh. Ngkart Altjerrel renh ngkernetjenh, *king* angerr anetjeh, arrwekeleny kwerenh David-arteh twernk anetjenh. ³³ Rang Jacob-kenh peltj mapeh twernk kwet anetjenh, rarrp kweteth Ngkart angerr anetjenh.”

³⁴ Mary-emeh angel kwer ilelhek, “Yeng-artek artwangeh akwen. Nthakenham kwer tjeng ngwerrm-irretjenh?”

³⁵ Angel rang renh ilek, “Altjerr Angey rang twer anhwerr anem. Altjerr rang ngkweng mer-nelhetjenh. Kwerrern Alngaltar rang ngkweng-warn irrpetjenh. Lakenheng kwer ngkwengenh mwerr anhwerr anetjenh. Tjerrtj mapel iletjenh, kwer rang Altjerr-henh Ler anetjenh. ³⁶ Ntwang peltj ngkwengenh Elizabeth iterl-arem key, arelh ampwang nheng? Tjerrtj ingkerrekel iletjart, rang kwer-kwenh kwet anetjenharl. Lyetemeh rang kel 6 anyentj anertemeh anem, kwer-akert! ³⁷ Altjerr twer angerr-akert anem!” Lakenh angelel Mary renh ilek.

³⁸ Mary rang angkek, “Yeng kweteth Ngkartek kangkwerrek. Angketj ngkwengenh kel arratj aney! Yeng Ngkartek karelhetjeh, rang kwer tjeng

anthejhenh-anngernt.” Kel angel rang alpekeh, renh imperl-alhemel.

Mary rang Elizabeth-warn yatjarr alhek

³⁹ Arltang arrpenhelemeh Mary rang parrp athek-irremel alhek, Zechariah Elizabeth kwerratherr-henh mer-warn. Zechariah ratherr mer Judea pwert-pwert-angkwerr anek. ⁴⁰ Maryemeh Zechariah-henh warl irrpenhemel rang Elizabeth kwerr angkek, “Altjelatjay!” ⁴¹ Elizabeth-henh anertel-ayel kwerr angelherl-alhek. Kwerrern Alngaltar rang Elizabeth-warn irrpek. ⁴² Elizabeth rang kangkemel angkek, “Mary-ay! Altjerr kwenh ngkweng angerr kangkek, marl arrpenh mapeng-ntjel. Rang kwerr ngkwenghenh angerr kangketjenh. ⁴³ Yengemeh arrken angerr anem, Ngkart tjeyenh-henh matj tjeng-warn yatjarr petjekarleng! ⁴⁴ Thang ngwenh awek tjeng-warn angkerleh, kwerr tjenghenhemeh arrken awelhemel angelherl-alhek! ⁴⁵ Ntwang arrken angerr anem! Altjerr rang ngkweng kangkem, ntwang Altjerr-henh angketj nakekarleng, angketj nheng angelel ngwenh ilekarl-penheh. Altjerrel ngwenh kweteth twerr-iletjenh.” Lakenh Elizabeth Maryek angkek.

Mary-el Altjerr renh arrken awelhemel nakek

⁴⁶⁻⁴⁹ Mary rang angkek,
 “Altjerr kwenh tjeng kangkek,
 yeng anetj-anetj anerleh!
 Thang Ngkart renh kangkemel naketjenh,
 rang yeng anetjeng arntarnt-arek.

Rang yengenh arntarnt-arem twer kwerenhel-
arlang.

Lyeteng tjerrtj aningkel lakenh iletjenh,
'Mary-ay, Altjerrel kwenh mwerr anthwerr
mpwarekarl ngkweng.'

Yeng arrken awelhem kwer, rang yengenh ur-
rarek.

Altjerr rang arratj anthwerr anem.

Rang twer angerr-akert anem.

⁵⁰ Tjerrtj ngwenhel apek inang renh arratj iterl-
aremeng,
ineh rang kweteth mantj-mantj mernelhet-
jenh.

⁵¹ Rang mernelhekarl, rang twer anemeng.
Tjerrtj nakelhemarl map inenh rang kwereng an-
pwek.

⁵² Rang twernk angerr map inenh kwen-ilek,
tjerrtj anetj-anetj mapemeh rang inenh
tjwenek,
twernk anetjeh.

⁵³ Tjerrtj angayel map rang mern arlkwetjeh an-
thek.

Tjerrtj maney angerr-akert map rang inenh iltjant
lanthek.

⁵⁴⁻⁵⁵ Ngkwey rang angerrepat Abraham
Israel-areny map thwen alhelekarl-arteh,
lakenh rang inenh mantj-mantj arntarnt-
arentjekarl,
inehenh peltj ingkern-penh map thwen.

Rang kweteth nwernenh arntarnt-aretjart,
nwernenh kangkentjel anyenetjart,
angwerretj-kwenh.

Rang kweteth nwernenh arntarnt-aretjenh.”

Lakenh Mary rang kangkemel angkek.
⁵⁶ Mary-emeh Elizabeth-el-arleng anyentj rrpwetjeh-atwetj kwet-irrek. Kwereng Mary mer kwerenh-warn angkep alpek.

John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh rang ngwerrm-irrek

⁵⁷ Kel arrpenhel Elizabeth-henh kwer rrwey rang ngwerrm-irrekemeh. ⁵⁸ Tjerrtj mer-areny mapel angketj awek, Elizabeth-henh peltj mapel thwen. Inang arrken angerr awelhek, Ngkart rang Elizabeth kwer ltarrp-irrekarl, renh kwer rrwey anthekarleng.

⁵⁹ Rrwey rang arltang 8 anekarleng, peltj map petjek Zechariah Elizabeth kwer-atherrel-ayeng anetjeh, inang kwer rrwey renh artwang-iletjeh-anngernt. Moses-henh mpwareng-areng-angkwerr kwer rrwey renh arltang 8-eng artwang mpwaretjeh-anngernt. Peltj inang ahentj-anek, kwer rrwey Zechariah anewetjeh, arreny angey kwerenh-arte. ⁶⁰ Matj kwerenhelemeh inenh arnpakemel ilek, "Itja, renh arreny John anewetjeh."

⁶¹ Inang tjweker-irrek, renh arreny John anewetjeh. Inang angkek kwer, "Peltj ngkwengenh arrpenh itjemeh arreny alenh-akert anem."

⁶² Inang Zechariah renh iltjem-iltjemel pawenhek, "Arreny wenheham ntwang ahentj-irrem, ler ngkwengenh anewetjeh?" ⁶³ Zechariah iltjem-iltjemel inenh ilek, inang kwer arnang anhetjeh, rang angketj mpwaretjenh lwerenh-akertel. Arnang kwer-warn rang mpwarek, "Rang anem

arreny John.” Inang nhenh aremel inang anwerlkek. ⁶⁴ Kwereng Zechariah-henh aleny mw-erremeh angkerl-anek. Zechariah rang angkek, Altjerr renh nakemel. ⁶⁵ Tjerrtj kwerel-ayel anekarl map inang angerr anwerlkek, kwer-penh inang angketj nhenh-penh ilerl-apek mer arrpenh mapel. Tjerrtj ingkerrek inarl pwert-pwert Judea-angkwerr anetjart angketj nhenh-penh inang angkerrek. ⁶⁶ Inang angketj nhenh-penh kwet iterretjam, inarrpemeh pawenherretjam, “Kwer nhenhemeh nthakenh irretjenh?” Inang alhengk-arek, Ngkartel renh karemeng.

Zechariah-el Altjerr renh kangkemel nakek

⁶⁷ Kwerrern Alngaltar rang Zechariah-warn irpek. Zechariah rang inenh Altjerr-henh angketj ilek,

⁶⁸ “Nwern Ngkart renh kangkemel naketjeh,
rang tjerrtj Israel-areny map-henh Altjerr
anem.

Rang nwerneh-warn tjerrtj arlaltj kwerenh map-
warn
tangetjel petjek,
nwernenh anetjeng rrkwetjeh.

⁶⁹ Rang artwang Iteth-ilenh-ilenh nwerneh-warn
lanthetjenharl,
twerr angerr-akert, nwernenh iteth-
iletjenheng.

Artwang nhenh rang David-henh peltj mapeng
ingkern petjetjenharl.

⁷⁰ Ngkweyeng-ntjel rang angketj angenh-angenh
kwerenh mapel-arleng
nwernenh alhelekarl wart,

⁷¹ rang nwernenh tjerrtj ngkwantj-irrenh-
irrenh mapeng
rrkwetjenh.

⁷² Rang nheng angerrepat nwern-henh map al-
helekarl,
rang ineh ltarrp-irretjenharl.

Lakenh rang ineh mernelhek.

Rang nwerneh kweteth iterrerl-anem,
rarl ngkwey alhelekarl wart.

⁷³⁻⁷⁵ Altjerr rang Abraham renh ilek,
'Thang arrantherrenh tjerrtj mapeng
arntarnt-aretjenh,
inarl arrehantherr ngkwantj-irrem
mapeng.'

Lakenh nwernemeh Altjerr kwereng ularr anew-
anew arraw-irremel anetjenheng.

Nwern arratj mernelhek, kwer kweteth iterremel
anetjart."

Lakenh Zechariah rang Altjerreh nakemel
angkek.

⁷⁶ Rang ler kwerenhek-antem angkek,
"Ler tjengenhay! Arrpenh mapel ngwenh
anewetjenh,
ntwang Altjerr angerr-henh angketj angenh-
angenh.

Ntwangemeh Ngkart kwereng arrwekel alhet-
jenh,

tjerrtj inenh iletj-alhetjenh,
Ngkart rang lyet war nhenh-warn petje-
meng,
inang kwer karelhetjeh.

⁷⁷ Ntwang tjerrtj kwerenh map kaltj-anthetjenh,
Altjerrel anetj inehenh wetjenheng,

kwer-penh rang inenh rrkwetjenh,
 kwere-ayengemeh inang kweteth anetjen-
 heng.

⁷⁸⁻⁷⁹ Lyet nwern anetjel-ayel anem, ngwemerntel-
 arteh anem.

Nwern akwen-antej anem, arratj mernelhetj-
 kwenh.

Nwern ater-irrem ilwehetjeng.

Altjerrel artwang Iteth-ilenh-ilenh renh

nwerneh-warn lanthetjenharl,

rang kangkentj anemeng wart.

Aherrkel nwerneh tjei mernem.

Lakenh-artej artwang Iteth-ilenh-ilenh rang

nwernenh parrtjelh-iletjenh.

Rang nwernenh kaltj-anthetjenh, tjei mwerrel
 alhetjeh,

nwern ularrek-ularr ngwerleny mernelhet-
 jeheng,

nwern ater-kwenh kwet anetjenheng.”

Lakenh Zechariah-el ler kwerenh ilek.

⁸⁰ Kwer-penh ler kwerenh John rang angerr-
 irrek, kwerrern kwerenh arratj kwet twer-
 irrenhek. Rang rrwalel kwet nyent-areny

anetjart, rang arltang alenheh-atwetj mpwelhek.

Arltang kwere- rang Israel-areny mapek angketj

Altjerr-kenh ilerl-apetjeh-annernt.

2

Jesu rang town Bethlehem-el ngwerrm-irrek

¹ Rome-areny twernk angerr arreny Caesar
 Augustus rang ahentj-anek, tjerrtj ingkerrek
count-em-iletjeh, mer kwerenh ntjaperel.
 Lakenheng rang tjerrtj ingkerrek lanthek,

mer anganentj inehenh-warn alpetjek, inang arreny inehenh pip-arleh arrernetjeh mer anganentj inehenhel. ² Rome-areny mapel tjerrtj ingkerrek mer ntjaperel inang *count*-em-iletjam, Quirinius rang mer Syria-ek twernk anetjam-rlwer. Inang itja tjerrtj inenh arrwekel *count*-em-ilek apek. Lyetant inang lakenh mpwarek. ³ Kel tjerrtj ingkerrek inang angkep alpek mer anganentj inehenh-warn, *government*-el arreny inehenh pip-warn arrernetjeh, inenh *count*-em-iletjeheng.

⁴ Joseph rang *town* Nazareth-el anetjart, mer Galilee-el. Joseph rang Nazareth-eng *town* kwek-warn Bethlehem-warn alhek. Bethlehem rang mer Judea-el-ayeng anak. Joseph rang Bethlehem-warn alhek, mer anganentj kwerenh-warn, iterl-aremeh rang King David-henh peltj anekarlang wart. Ngkwey King David rek-amparr ngwerrm-irrekarl mer Bethlehem-el. ⁵ Joseph rang marl alhelentj kwerenh-akert alhek, *government*-el arreny kwer-atherr-henh pip-warn arrernetjeh-annernt. Mary rang anertemeh anak. ⁶⁻⁷ Ratherr Bethlehem-el irretj-alhek. Tjerrtj aningk arraw-irrekarlang wart, warl intenhenh-intenhel *room*-kweny anak. Ratherr pwelek-henh mer aretj-alhek, mer kwerel ratherr interl-annerrek. Kwerpenh Mary rang awalhekemeh, kwer ngwerrm-irretjeh. Kel kwer rrwey rang ngwerrm-irrek mer kwerel. Mary rang kwer renh mantarrel arltwek, renh atherrk-henh panthel-ayel athenek.

Yep-yep arntarnt-arenh-arenh rrpwetj inang kethel

anetjam, angelemeh ineh-warn arratek

⁸ Bethlehem-eng ntwarr-kweny yep-yep arntarnt-arenh-arenh rrpwetj kethel anetjam, yep-yep map kwenyel arntarnt-aremel. ⁹ Ngkart-henh angel alker-areny nyentemeh ineh-warn parrtj-akert arratek. Ngkart-henh parrtjelemeh inenh keth-ilek. Yep-yep arntarnt-arenh-arenh inang ater-irrek. ¹⁰ Angel rang atjernpelh-ilemel inenh ilek, “Arrantherr itja ater-irretjeh! Yeng-artek angketj mwerr-akert petjek. Tjerrtj ingkerrek arrken anetjenh! ¹¹ Lyet kwenh mer Bethlehem-el kwer kwek tjeperr anhwerr arrehantherr ngwerrm-irrek, David-henh *town-el*. Kwer rang Iteth-ilenh-ilenh arrehantherr-henh anetjenh. Rang Ngkart ingkerrekeh anetjenh. ¹² Kel alherrerrang, arrantherr kwer kwek renh aretj-alhetjenh, rang yep-yep map-henh merel intemarleng. Rang interlanem atherrk panthel mpwarekarl, mantarrel arltwekarl.”

¹³ Kwer-penh angel map alkereng petjek, angel nyent kwerel-ayeng inang irnetj-alhek. Inang Altjerreh kangkemel lakenh angkek,

¹⁴ “Altjerr rang parrtj anhwerr-akert anem! Ahelhel rang peltj mernelhem tjerrtj ineh, ineharl rang kangkemeng wart.”

¹⁵ Angel inang kel alker-warn alpekemeh. Yep-yep arntarnt-arenh-arenh inang angkerrek, “Mpa! Nwern Bethlehem-warn alherrerrey, kwer kwek renh aretjeh, Ngkartel nwernenh ilekarleng wart.”

¹⁶ Inang parrp anhwerr Bethlehem-warn alherrerrek. Inang Mary Joseph renh-atherrenh

aretj-alhek, kwer kwek renh thwen, atherrk panthel-ayeng interl-anerleh. ¹⁷ Inang Mary Joseph kwer-atherr angel-henh angketjemeh iletj-alhek. Ingkern inang arrpenh mapeh angketj nhenh ilerl-apek. ¹⁸ Tjerrtj mapel angketj nhenh awekarleng, inang anwerlkek. ¹⁹ Mary rang angketj nhenneh kwet iterrerrl-anek. ²⁰ Arntarnt-arenh-arenh mapel Altjerr nakemel arrken anthwerr inang alpek yep-yep inehenh-warn, lakenh angkemel, “Angketj rang kwenh arratj anthwerr anem! Nwern kel kwer kwek ngwerrm arek, angelel nwernenh ilekarl-penh wart! Nwern Altjerreh kangkemel alartetjeh!”

Joseph Mary ratherr Jesu kwer kwek-akert church angerr-warn alherrek

²¹ Kwer rrwey rang arltang 8-el anekarl, inang renh artwang-ilekemeh. Inang kwer renh anewek Jesu, angelel ngkwey Mary renh ilekarl arrwekel, awenkeh-amparr anekarl.

²²⁻²³ Kel angketj angerr intek Moses-henh mpwareng-arengel-ayeng, “Arrantherr kwer rrwey arrwekeleny map tjeng anthem kwenh, inang tjengenh irretjenh.” Kenh angketj arrpenh intek, “Kwer kwek intekarl-penh mwek kwerenh rang mer kwerenh kwenek anerl-anetjeh anyentj nyentek-atwetj. Kwereng rang *church* angerr-warn Jerusalem-warn alhetjeng kwer kwek-akert.” Kel anyentj nyenteh-atwetj Joseph Mary ratherr merel antarl anetjam, Moses-kenh mpwareng-arengk kangkwerremel. Kwerpenh ratherr Jerusalem-warn alherrek. Ratherr

Jesu renh-arlk angek, Ngkart-warn anthetjeh-anngernt. ²⁴ Angketj arrpenh intek, “Angeyel mwekel thwen tjenkerr anthetjek Altjerrek. Ratherr Altjerr renh ntwerrert atherr apek pelker kwerrk atherr apek anthetjek.” Inang tjenkerr itemel Altjerrek anthetjart. Joseph Mary ratherr angketj nhenhek kangkwerremel tjenkerr antheke Altjerrek.

²⁵ Artwang arrpenh Jerusalem-el anak, arreny kwerenh Simeon. Rartek artwang arratj anak, Altjerrek kwet kangkwerremel. Rang karerl-anetjam, Altjerrel artwang Iteth-ilenh-ilenh Israel-areny map-warn lanthetjehheng, inang arrken anhwerr anetjehheng. Simeon rang Kwerrern Alngaltar-akert anak. ²⁶ Kwerrern Alngaltarel renh arrwekel-antey ilek, “Ntwang iteth anemarl-rlwer, ntwang kwenh Ngkart-henh Christ aretjenh, nheng rang lanthetjenharl.”

²⁷ Kwerrern Alngaltarel Simeon renh ilek, *church* angerr-warn irrpetjeh. Simeon kel *church*-el anetjam, Joseph Mary ratherr Jesu-akert *church*-warn irrpentjek. Ratherr petjek, tjenkerr anthetjeh Moses-kenh mpwareng-arengel ilemarl wart. ²⁸ Simeon-el kwer kwek renh aremel inek. Rang Altjerr renh kangkemel nakek lakenh angkemel,

²⁹⁻³¹ “Ngkart angerray, ntwang yengenh alhelekarl-arteh,
thang Christ renh ngwerrmemeh arekarleng,
rang tjerrtj inenh ahelh ntjaperel iteth-iletjenharl.

Yeng ngwerleny kwet awelhem.

Ntwang renh mapeng angetherr arrernek,

³² parrtj angerr anetjenh.

Rang tjerrtj lwereny map alngampelh-ilemel
parrtjelh-iletjenh.

Tjerrtj ingkerrekel peltj ngkwengenh map

Israel-areny map naketjengh.”

Lakenh Simeon rang Altjerr nakek.

³³ Joseph-el Mary thwenel lakenh awemel,
ratherr anwerlkek. ³⁴ Simeon-el Altjerr tjang-

pawenhek kwer-atherr, renh-atherrenh kwet
twer-iletjeh. Rang Mary ilek, “Tjerrtj inang kwer
ngkwengenh ahentj-kweny irretjenharl, anetj-
ilelhetjenharl. Tjerrtj ngwenh apek inarl kwer
kangkentj anemarleng, inenh rang arntarnt-
aretjenharl. ³⁵ Lakenh tjerrtj-henh iterrentj

keth-irrem. Mary, kelant ntwang ltarrp angerr
arnetjenh kwer ngkwengenh.” Lakenh
Simeon-el Mary ateng-ilemel ilek arrwekel-antey.

³⁶⁻³⁷ Altjerr-henh angketj angenh-angenh
arrpenh *church* angerr kwerel anek. Rang arelh
ampwang anek, *84 years old*. Arreny kwerenh
Anna. Anna rang Phaniel-kenh ler marl anek.
Phaniel rang Asher-kenh peltj anek. Ngkwey
rang *7 years* war anew-akert anekarl. Kwer-penh
rang anew kwerenh parlp-ilek. Anna rang arelh
inpert anek. Rang *church* angerretjel kweteth
anetjart, rang Altjerreh kangkentj anetjart, kwer-
warn angkerl-anemel. Arrpenh-ingar Anna-
emeh rang mern arlkwetj-kweny anetjart, Altjerr-
warn-anem angkemel. ³⁸ Anna rang Joseph

kwer-atherr-warn angath-irrek. Rang kwer
kwek aremel Altjerr renh kangkentjel nakek.
Rang tjerrtj arrpenh map thwen inang artwang
Iteth-ilenh-ilenh kwer mpank karelhek, rang

Jerusalem-areny map anetj inehenheng iteth-iletjenheng. Rang inenh angketj mwerr ilek kwer kwek nhenh-akert.

Joseph Mary ratherr Jesu-akert Nazareth-warn angkep alperrek

³⁹ Joseph Mary ratherr Ngkart-henh mpwareng-areng ingkerrek mpwarekarl-penh, ratherr kwer kwek Jesu-akert Nazareth town-warn angkep alperrek, mer Galilee-warn. ⁴⁰ Kel kwer rang twer-irremel mangkek. Kwer kwekeng-ntjel kwet rang inangkal mwerr-akert anak. Altjerrel renh mantj arntarnt-arek, rang kangkentj kwer wart anemeng.

Jesu rang 12 years old anekarleng, rang church angerretj-warn irrpek

⁴¹ Jesu-henh angey mwek thwen ratherr year nyentam-nyent alhetjart Jerusalem kwer-warn tjenkerr arlkwetjeh, mpwareng-areng inehenhel-ayel. Tjenkerr arreny kwerenh Anper Alhekarl anak. Inang irlpangketjart, ngkwey Altjerrel Israel-kenh map angek mer Egypt-eng. ⁴² Jesu rang kel 12 years old anekarleng wart, kwer angerr-antem, Joseph Mary Jesu-akert alherrek Jerusalem-warn.

⁴³ Tjenkerr inang anyenekarl-penh ratherr angkep alperrek, peltj mapel-ayeng pwert kwet. Jesu rang antarl irrek map arrpenhel-ayel Jerusalem-el kwet. Ratherr iterl-aretj-kwenh anak, iterl-aremel Jesu rang peltj mapel-ayeng kwet nthwerl-apetjameh-athen. ⁴⁴ Jesu rang Jerusalem-elarl kwet-irremel anetjam. Ratherr tjevel alhep-alhetjam-rlwer, ratherr

kwenp kwet alherretjam kweny-rtweheng angwerr-angwerreh-atwetj. Angwerr-angwerr-anem ratherr Jesu-ek palenthwek, peltj map pawenhetjam, inang apek renh arekarleng.⁴⁵ Ratherr kwer ywarn palenthwek. Kel ratherr angkep alperrek Jerusalem-warn, kwer palenthwetjeh.

⁴⁶ Arltang atherrenh ratherr renh aretj-alhek *church* angerretjel anerl-anerleh. Jesu rang kaltj-anthenh-anthenh mapel-arleng mpwepel anetjam, angketj awerl-anemel inang *read*-em-ilemeng. Rang inenh pawenhetjam.⁴⁷ Tjerrtj ingkerreny kwer anwerlkek, rang kaltj anthwerr anerleh.⁴⁸ Joseph ratherr renh *church*-el aretj-alhemel, kaltj-anthenh-anthenh mapel-ayeng mpwepel anerl-anerleh, ratherr kwer anwerlkek. Mwek kwerenhelemeh renh pawenhek, “Kwer tjengenhay! Nthakenh irreperrem ntwang? Wenhengam ntwang ilernenh mentjel rtwarek? Ilern-artek ngkwengeng kwerrern-kweny-irrek, ngkweng palenthwemel irrek!”

⁴⁹ Jesu rang renh-atherrenh ilek, “Wenhekarl mpwelanth tjeng palenthwemel petjek? Mpwelanth kaltj anemer, yeng Angey tjengenh-kenh warlel wart anemeng!”⁵⁰ Ratherr angketj kwerrenh itja alhengk-arek.

⁵¹ Kel Jesu kwer-atherrel-arleng antelherl-alhek mer Nazareth-warn. Rang kwer-atherr kangkw-erremel anetjart. Mwek kwerrenh angketj kwerrenh kwet iterretjart.⁵² Jesu rang mangkek angerr, kaltj anthwerr-irrek. Altjerr tjerrtj map thwen kwer kangkek.

3

John-el tjerrtj map kaltj-anthek

¹ Kel artwang Rome-areny Tiberias rang twernk angerr anetjart 15 *years*-ek-atwetj ahelh apanpel. Artwang Rome-areny arrpenh arreny Pontius Pilate rang mer Judea-ek twernk anek. King Herod rang mer Galilee-ek twernk anek. Tjey kwerenh Philip rang mer Iturea-ek Trachonitis-ek thwen twernk anek. Artwang Lysanias mer Abilene-ek twernk anek. ² Artwang Jew atherr Annas Caiaphas ratherr ngkart *priest* angerr anekarl-rlwer *town* Jerusalem-el, John nheng Zechariah-kenh ler rang mer rrkwalel anek. John rang nyent-areny mer rrkwalel anetjam-rlwer, Altjerr-remeh kwer-warn angkek. ³ Kwereng John-el tjerrtj map kaltj-antherl-apatjart Jordan ulpay-angkwerr. Rang tjerrtj inenh ilek, “Altjerr-warn twep-irrerrerrarray! Tjeng-warn petjewar-rang, thang arrantherrenh kwatjeh irrpelh-ilemel *baptise*-em-iletjeh, Altjerrel anetj arrehantherr-henh wetjeheng.” ⁴ Ngkwey Altjerr-henh angketj angenh-angenh arreny Isaiah rang angketj John-akert arrwekel kwet pip-warn arrernekarl, “Artwang nyentel mer rrkwalel arlkerl-anek, “Tjey arratj Ngkart kwer mpwarewarrang!
⁵ Ipert map takewarrang.
 Pwert alkey map inenh takewarrang.
 Tjey amper-amper inenh arratj-ilerrerrang.
 Tjey pwert-pwert inenh alyelk-ilerrerrang!
⁶ Kwereng tjerrtj ingkerrekel aretjenheng,
 Altjerrel tjerrtj kwerenh map angetjenharl,
 kwerel-ayeng kwetemeh anetjenheng.”

Angketj nhenh lakenh-akert John rang
petjek. *

⁷ Tjerrtj aningkemeh John-warn petjewarrek, rang inenh kwatj-warn irrpelh-ilemel *baptise-em-iletjeh*. John rang tjerrtj inenh lakenh ilek, “Amwang-arteh mapay! Altjerr ahang-irrem arrehantherr, rang arrantherrrenh atwetjenh! Arrantherr itja kwereng ater alwerretjeh!

⁸ Arrantherr anetjeng twep-irretjeh-amparr, kwereng arrantherr arratjemeh mernelhetjeh, Altjerrel aretjenheng. Arrantherr lakenh angkem, ‘Nwern Abraham-kenh peltj map anem ngkweyeng-ntjel. Altjerrel Abraham arntarnt-arek, lakenh rang itja nwernenh anpwetjenh.’ Arrantherr lakenh anetj angkem! Altjerr rang apek ahentj-anemarleng, rang pwert nhenh mapeng Abraham-henh peltj arrpenh map mpwarehetj. ⁹ Lyet Altjerr karenhem, anetj map rwang-warn wetjeh. Tjerrtj inang arnang mern antjerrk-akert-arteh anem. Nwern arnang nhenh kem, rwang-warn taly-wemel. Arrantherr arratj mernelhetjeh arnang mwerr-arteh, mern mwerr-akert. Arrantherr mernelhetjeh, arrantherr Altjerr-warn twep-irrekarl anetj arrehantherr-henheng.” Lakenh John-el inenh ilek.

¹⁰ Tjerrtj inang John renh pawenhek, “Nthakenham nwern ularrek-ularr mernelhetjeh?”

¹¹ John rang inenh ilek, “Tjerrtj ngwenh apek ineharl mantarr atherram intemeng, inang yatjarr anthetjeh tjerrtj mantarr-kwenh mapeh. Tjerrtj ngwenh apek inang mern anyenemeng, inang

* **3.6** Isaiah 40.3-5

mern inehen kert anthetjeh tjerrtj mern-kweny mapeh.”

¹² Artwang tax maney kwetjenh-tjenh map inang John kwer-warn petjewarrek, rang ineh kwatjel-ayeng *baptise-em-iletjeh*. Inang renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Nthakenham nwern mernelhetjenh?”

¹³ John rang ineh ilek, “Tax maney arratjant inetjeh, itja wetham inetjeh! Arrantherr itja rwengkel inetjeh!” ¹⁴ Artwang atwenhatwenh mapelemeh renh pawenhek, “Nwern-arte? Nthakenham nwern arratj mernelhetjenh?”

John rang ineh ilek, “Arrantherr itja arrawey mernemel tjerrtjeng maney-arlk raketjeh, itja tjerrtj ineh rrtjwerremel ilerrerretjeh, maney ineheng war inerrerretjenheng. Maney nheng twernk arrehantherr-henhel arrantherrenh anthekarl lwerenh-akert kwenp anetjeh. Arrantherr itja rwengkel maney inetjeh tjerrtj arpenh mapeng.”

¹⁵ Tjerrtj map inang athek-irrek. Inang lakenh angkerretjam, “Artwang nhenham Christ rang, kwer nwern karelhetjam, nwernenh Altjerrel ngkwey alhelekarl?”

¹⁶ John rang ilelhek ineh, “Thang arrantherrenh kwatjel war *baptise-em-ilem*. Artwang arpenh rang tjengeng ingkern petjetjenh, rarl tjengeng twer anhwerr anem. Yeng itja twer anem, yeng tjerrtj ahelh-areny war anem. Artwang rang arrantherrenh Kwerrern Alngaltarel-ayeng rwangel thwen *baptise-em-iletjenh*, anetj arrehantherr-henh rrpwaremel. ¹⁷ Rang tjerrtj

ingkerrek ngaketjenh, tjerrtjelarl mern anngang mwerr map mern anngang anetjeng ngakem-arteh. Rang tjerrtj mwerr map mer kwerenh-warn angetjenh. Tjerrtj anetj map rang rwang ngampekarl-warn taly-wetjenh.”¹⁸ Lakenh John-el tjerrtj map kaltj-anthetjart, angketj Altjerr-henh mwerr renh ilerl-apemel.

¹⁹ Arrpenh-ingar John rang King Herod renh iltek, “Ntwang itja arratj mernelhek! Ntwang tje y ngkwengenh-henh anew Herodias rwengkel inek! Ntwang kweteth anetj mernelhentjek!”

²⁰ King Herod John kwer ahang-irrek, renh tjayel-warn kwernek. Herod rang kwewaleny anetj-ilelhek.

*John-el Jesu renh kwatjeh
irrpelsh-ilemel baptise-em-ilek*

²¹ John-el tjerrtj kwatjeh irrpelsh-ilemel *baptise-em-iletjamarleng*, Jesu rang kwer-warn petjek. Kwereng Jesu renhemeh John rang kwatjeh irrpelsh-ilemel *baptise-em-ilek*. Jesu rang Altjerr-warn angkek, alker rang altjwer-irrek.

²² Kwerrern Alngaltar rang thep kwerlekwek-arteh anarnpetj-alhek Jesu-warn-athek, kwerel-ayeng arrernelhetj-alhek. Tjerrtj mapel Altjerr renh awak, alkereng angkerleh. Altjerr rang Jesu renh ilek, “Ntwang Ler tjengenh kwenh anem! Yeng ngkweng angerr anthwerr nyerrkem.”

Jesu-henh peltj arrwekeleny map

²³ Jesu rang 30 years old anemeng, rang tjerrtj map Altjerr-penh kaltj-antherl-apetjam. Inang kwer-penh ilek, Jesu kwel Joseph-kenh ler anak. Joseph rang Heli-kenh ler anak. ²⁴ Heli rang

Matthat-kenh ler anak. Matthat rang Levi-henh ler anak. Levi rang Melki-henh ler anak. Melki rang Jannai-kenh ler anak. Jannai rang Joseph-kenh ler anak. ²⁵ Joseph rang Mattathias-kenh ler anak. Mattathias rang Amos-kenh ler anak. Amos rang Nahum-kenh ler anak. Nahum rang Esli-kenh ler anak. Esli rang Naggai-kenh ler anak. ²⁶ Naggai rang Maath-kenh ler anak. Maath rang Mattathias-kenh ler anak. Mattathias rang Semein-kenh ler anak. Semein rang Josech-kenh ler anak. Josech rang Joda-kenh ler anak.

²⁷ Joda rang Joanan-kenh ler anak. Joanan rang Rhesa-kenh ler anak. Rhesa rang Zerubbabel-kenh ler anak. Zerubbabel rang Shealtiel-kenh ler anak. Shealtiel rang Neri-kenh ler anak. Neri rang Melchi-kenh ler anak. ²⁸ Melchi rang Addi-kenh ler anak. Addi rang Cosam-kenh ler anak. Cosam rang Elmadam-kenh ler anak. Elmadam rang Er-kenh ler anak. ²⁹ Er rang Joshua-kenh ler anak. Joshua rang Eliezer-kenh ler anak. Eliezer rang Jorim-kenh ler anak. Jorim rang Matthat-kenh ler anak. Matthat rang Levi-kenh ler anak.

³⁰ Levi rang Simeon-kenh ler anak. Simeon rang Judah-kenh ler anak. Judah rang Joseph-kenh ler anak. Joseph rang Jonam-kenh ler anak. Jonam rang Eliakim-kenh ler anak. ³¹ Eliakim rang Melea-kenh ler anak. Melea rang Menna-kenh ler anak. Menna rang Mattatha-kenh ler anak. Mattatha rang Nathan-kenh ler anak. Nathan rang David-kenh ler anak. ³² David rang Jesse-kenh ler anak. Jesse rang Obed-kenh ler anak. Obed rang Boaz-kenh ler anak. Boaz rang Salmon-kenh ler anak. Salmon rang Nahshon-kenh ler

anek.

³³ Nahshon rang Amminadab-kenh ler anak. Amminadab rang Ram-kenh ler anak. Ram rang Hezron-kenh ler anak. Hezron rang Perez-kenh ler anak. Perez rang Judah-kenh ler anak. ³⁴ Judah rang Jacob-kenh ler anak. Jacob rang Isaac-kenh ler anak. Isaac rang Abraham-kenh ler anak. Abraham rang Terah-kenh ler anak. Terah rang Nahor-kenh ler anak. ³⁵ Nahor rang Serug-kenh ler anak. Serug rang Reu-kenh ler anak. Reu rang Peleg-kenh ler anak. Peleg rang Eber-kenh ler anak. Eber rang Shelah-kenh ler anak.

³⁶ Shelah rang Cainan-kenh ler anak. Cainan rang Arphaxad-kenh ler anak. Arphaxad rang Shem-kenh ler anak. Shem rang Noah-kenh ler anak. Noah rang Lamech-kenh ler anak. ³⁷ Lamech rang Methuselah-kenh ler anak. Methuselah rang Enoch-kenh ler anak. Enoch rang Jared-kenh ler anak. Jared rang Mahalaleel-kenh ler anak. Mahalaleel rang Kenan-kenh ler anak. ³⁸ Kenan rang Enosh-kenh ler anak. Enosh rang Seth-kenh ler anak. Seth rang Adam-kenh ler anak. Adam rang Altjerr-kenh ler anak.

4

Arrentjel Jesu renh arrkernek (Matthew 4.1-11; Mark 1.12,13)

¹ Jesu rang Jordan ulpay kwereng petj-alpek. Kwerrern Alngaltar rang kwerel-ayeng anak, renh twer-ilek. Kwerrern rang renh rrrkwal-warn tjey-angek. ² Arrentjel renh arltang 40-eh-atwetj arrkernetjam. Arltang 40 kwerel Jesu rang itja mern arlkwek, ker apek, rang angayel kwet anak.

³ Arrentjel Jesu renh twernek, “Ntwang Altjerr-henh Ler anemeng wart, ntwang pwert nhenh inenh mern-irretjeh ilang, ntwang arlkwetjeh-anngernt, angayel apek.”

⁴ Jesu-el renh ilek, “Angketj nhenh Altjerr-henh pipel-ayeng intem,
‘Tjerrtj map Altjerr-kenh anem,
inang itja mern-penhant iteth anem.’”

⁵ Kwereng arrentjel Jesu renh kern anthwerr-warn angek. Arrentj rang kwer mer map inenh mernek, ahelh apanpel. ⁶ Arrentj rang renh ilek, “Mer nhenh map ingkerrek tjengenh anem. Thang anthem tjerrtj arrpenheh, inang merek-artwey anetjeheng. Thang ngkweng mer nhenh ingkerrek anthetjenh, ntwang twer anthwerr anetjeheng, rnwanentj amparrkey-arrkey-akert. ⁷ Kel ntwang tjengeng ularr kelkertel-ayeng arrernelhetjeh, yengant nakemel. Kwereng thang mer nhenh ingkerrek ngkwengemeh anthetjenh.”

⁸ Jesu-el renh ilek, “Angketj nhenh Altjerr-henh pipel-ayeng intem,
‘Ntwang Altjerr kwereng ularr kelkertel-ayeng arrernelhetjeh.
Ntwang Altjerr ngkwengenh kwerant kangkwerretjeh!’”

⁹ Kwereng arrentjel Jesu renh *town* Jerusalem-warnemeh tje-y-angek, renh *church* angerretj kerneh anthwerr ngkerne. Arrentj rang renh ilek, “Ntwang Altjerr-henh Ler anemeng, ntwang warl kerneng anyetj-alpang. ¹⁰⁻¹¹ Angketj arrpenh Altjerr-henh pipel-ayeng intem,
‘Altjerr rang angel alker-areny kwerenh map iletjenh,

ngwenh arntarnt-aretjeh.
 Inang ngwenh iltjang inehenhel antwerrketjenh,
 ntwang ngkwern
 ngkwewaleny Itwakelhehetjeng.”

Lakenh arrentjel renh arrkernek. *

¹² Jesu-el renh ilek, “Angketj arrpenh Altjerr-
 henh pipel-ayeng intem,
 ‘Ntwang itja Altjerr arrkernetjeh.”

¹³ Arrentjel Jesu renh arrkernekarl-penh,
 rang renh imperl-alhekemeh, rang renh kelant
 arrkernetjeh-anngerntel.

*Jesu-el tjerrtj map kaltj-anthek, town Nazareth-
 el*

¹⁴ Jesu rang mer Galilee-warn alpek. Kwerrern
 Alngaltar rang kwerel-ayeng anak, renh twer-ilek.
 Tjerrtj mapel mer mapel angketj Jesu-akertemeh
 awak. ¹⁵ Jesu rang tjerrtj map *church* inehen-
 hel kaltj-anthetjam, mer arrpenh mapel-ayeng.
 Inang renh angerr kangkemel nakek.

¹⁶ Kwer-penh Jesu rang *town* Nazareth-
 warnemeh alpek, *town* nheng rang mangkekarl-
 warn. Arltang Saturday-el anemarleng, rang
church inehenh-warn alhek. Lakenh rang arltang
 angerrrel *church*-warn kweteth alhetjart *town*
 arrpenh-warn-arlk. *Church* kwenelemeh rang
 kemerremel irnek, Altjerr-henh angketj *read-*
emeh-iletjeh pipel-ayel. ¹⁷ Artwang nyentel kwer
 pip anthek Altjerr-henh angketj-akert, nheng
 angketj angenh-angenh Isaiah-henh angketj-
 akert. Jesu-el pip renh alkakek, angketj rang
read-em-ilemel ilek,

* **4.10-11** Psalms 91.11

18 “Ngkart rang Kwerrern kwerenh tjeng-warn
 lanthek,
 rang yengenh ngkerne,
 angketj mwerr iletjeh tjerrtj rnwanentj-
 kweny
 maney-kweny mapeh.

Rang yengenh urrpey lanthek,
 tjerrtj arrentjel rrkwekarl map iletjeh,
 ‘Ngkartel kwenh arrantherrenh arrent-
 jeng rakem!’

Thang tjerrtj pweng map iletjeh,
 ‘Ngkartel kwenh anngang arrehantherr-
 henh aretjeh mpwarem!’

Thang tjerrtj nakepakel-irrekarl map iletjeh,
 ‘Ngkartel kwenh arrantherrenh ilem,
 “Thang iterleng-iterl anetj arrehantherr-
 henh wem,
 arrantherr arrkenemeh alartewarret-
 jeh!”’

19 Thang tjerrtj ingkerrek iletjenh,
 ‘Arltang rang kel anem,
 arltang nheng kwerel Ngkart tjerrtj
 mapeh
 mantj-mantj ngwerleny mernelhetjen-
 harl.”’ †

Lakenh Jesu rang werlamparenyeng
 angetherr
read-em-ilemel ilek.

20 Jesu-el pip renh angkep artaper-ilek, art-
 wang kwer angkep anthek. Kwer-penh rang ar-
 rernelhek. Tjerrtj ingkerrekel renh twant-arek.

† 4.19 Isaiah 61.1-2

²¹ Jesu rang inenh ilek, “Angketj tharl *read-em-ilek*, angketj nhenh tjeng-penh lyet arratj anhwerrremeh irrek.”

²² Angketj kwenh mwerr anhwerr inang awek, inang anwerlkekemeh. Lwerenh-penh inang angkerrekemeh, “Yay! Nthakenharlam rang angkek? Nwern renh alhengk-arem wart! Rang kwenh nheng Joseph-henh ler anem!”

²³ Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr lakenh kwenh yengenh twernetjenh, ‘Jesu-ay! Ntwang twerel mpwarang mer nhenhel, ntwarl mangkekarle!’ Arrantherr awek, thang irlkert map mwerr-ilekarl *town* Capernaum-el. Arrantherr yeng pawenhetjeh apek, thang lakenh mpwaretjeh. Arrantherr apek yengenh arrkentj-iletjeh, ‘Ngangkaray! Ntwang mer arrpenh-areny map mwerr-ilekarl! Nhenh-areny map-arteh? Ntwang inenh apek mwerr-iletjeh?’”

²⁴ Jesu-el ilek, “Arratj anhwerr, artwang apek Altjerr-henh angketj angenh-angenh anemeng, arlaltj kwerenh mapel renh itja nakem.

²⁵ Arrantherr key awem? Arrantherr iterl-arem, angketj artwang angketj angenh-angenh Elijah-akert. Elijah rang ngkwey anetjam-rlwer, kwatjel itja anhek 3 *years* 6 *months*-ek-atwetj. Mern itja lyapek mer ntjaperel, ingkerrek angayel anek. Inpert map anhwerr mer Israel-el anek.

²⁶ Altjerrel artwang Elijah inpert nyent-warn lanthek, renh arntarnt-aretjek. Inpert rang lwereny anek, *town* Zarephath-areny mer Sidon-el anek. Altjerrel itja Elijah lanthek inpert arlaltj Israel-areny nyent-warn. ²⁷ Thang arrantherrenh

ilem angketj arrpenhemeh angketj angenh-angenh-akert, arreny kwerenh Elisha-akert. Artwang Elisha anetjam-rlwer, tjerrtj arrpenh map mer Israel-el *leprosy* tjwen-akert anek. Elisha rang itja tjerrtj Israel-areny inenh mwerr-ilek. Rang artwang lwereny arreny Naaman mer Syria-areny nhengant mwerr-ilek, rang *leprosy* tjwen-akert anek.” Lakenh Jesu-el inenh ilek.

²⁸ Tjerrtj inang *church* kwenel anemarl map, inang angketj kwerenh awemel, inang Jesu-ek angerr ahang-irrek. ²⁹ Inang kemerrek, renh antwerrkemel *town*-eng keth-warn tjarr-angerrerek. Mer Nazareth rartek pwert kernel-ayel artelhek. Inang Jesu renh pwert arnkarr-warn angek, renh taly-wetjeh. ³⁰ Jesu ineheng rilkwerr-angkwerr ntjwem kwet alpek.

*Angketj artwang kwerrern anetj-akert
(Mark 1.21-28)*

³¹ Jesu rang Capernaum *town*-warn alhek, mer Galilee-angkwerr. Saturday arltang angerrel Jesu rang *church*-warn irrpek. Rang tjerrtj map kaltj-anthetjam. ³² Inang angketj kwerenh anwerlkemel awek. Inang angkerrek, “Rang kwenh angketj twer anthwerrel nwernenh kaltj-anthem!”

³³ Artwang kwerrern anetj-akert nyent anek. Artwang rang arlkemel ilek, ³⁴ “Jesu, Nazareth-arenyay! Wenh kwer ntwang nhenh-warn pet-jekan? Nwernenh ywerrelh-ilemel atwetjeh key? Yeng ngkweng kaltj! Ntwang Altjerr-henh artwang arratj anthwerr rang anem!”

³⁵ Jesu-el kwerrern anetj renh arrantj-akemel ilek, “Intert-irray! Artwang yanheng arratang!” Kwerrern anetj rang artwang renh ahelw-warn ilatwerl-alhek ineheng anngetherr. Kwereng kwerrern anetj rang artwangeng arraterl-alhek. Artwang rang mwerremeh anek.

³⁶ Tjerrtj map anwerlkemel pawenherrek, “Wenham lakenhan? Rang nwernenh angketj twer anthwerrel kaltj-anthek! Rang kwerrern anetj map anpwem, inang kwer kangkwerremel arratem!” ³⁷ Inang angketj Jesu-akert ilerl-apek mer Galilee ntjaperel.

*Jesu-el Simon-kenh marl rtwaltj mwerr-ilek,
tjerrtj irlkert arrpenh map thwen
(Matthew 8.14-17; Mark 1.29-34)*

³⁸ Kwer-penh Jesu rang church-eng arratemel alhek Simon-henh mer-warn. Simon-henh marl rtwaltj rang irlkert angerr anek. Inang Jesu-ek ntangkelhek. ³⁹ Jesu rang marl kwer-warn angath-irretj-alhek. Rang angkek, “Kwereng arratemel alhay!” Marl rang parrp mwerr-irrek. Rang kemerremel irnek, kwer-penh rang mern ineh tjang-itek.

⁴⁰⁻⁴¹ Kel aherrk irrpekarl. Tjerrtj mer-areny ingkerrek Jesu-warn arraw-irrek. Inang tjerrtj irlkert map tjerrtj arrentj-akert map thwen angetjewarrek. Jesu-el iltjang kwerenh arrernemel tjerrtj irlkert map inenh mwerr-ilek. Rang arrentj map anpwek kwerrern inehenheng. Arrentj mapel arlkemel ilek, “Ntwang Altjerr-henh Ler anem!”

Arrentj inang Jesu-eh kaltj anek, rarl Christ anemeng. Jesu-el arrentj inenh arnpakek, inang itja kwer-penh angketjeh.

⁴² Kweny-rtweh Jesu kemerrek. Rang kethwarn alhek, nyent-areny anetjek. Tjerrtj arrpenh map kwer palenthwek. Inang renh aremel arnpakek, “Ngkartay, ntwang itja nwernenh imperl-alhetjeh! Nwernehel-ayeng kwet anang!”

⁴³ Jesu-el inenh ilek, “Thang tjerrtj map *town* arrpenh mapel angketj mwerr renh kaltj-antherl-apetjeh. Thang inenh ilerl-apetjeh, Altjerr tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng. Lakenheh kwenh Altjerrel yengenh lanthekarl.” ⁴⁴ Rang mer Judea-angkwerr *church* map-warn irrperl-apetjam, angketj mwerr renh kaltj-antherl-apemel.

5

Peter-el irrpennng map anhwerr antwerrkek

¹ Arltang arrpenhel Jesu rang kwatj alay arreny Gennesaret iterel irnetjam. Tjerrtj map kwerwarn petjewarrek, Altjerr-henh angketj awetjeh-anngernt. Inang angath-irrentj-alhek, awetjeh. Rang inenh Altjerr-henh angketj kaltj-anthetjam.

² Rang *boat* atherr arek kwatj iterel. Artwang irrpennng antwerrkenh-rrkwenh *boat* inehenh atherr inang imperl-alhekarl. Inang *net* inehenh lhewetjam. ³ Jesu *boat* nyent-warn antjek, Simon-henh *boat*-warn. Jesu-el Simon renh ilek, rang *boat* renh kwatj mpwep-warn arrrnetjeh. Itja ntwarr, itereng angath war. Jesu rang *boat* kwerel arrrnelhemel tjerrtj inenh kaltj-antherl-anek.

⁴ Rang inenh kaltj-anthekarl-penh, rang Simon renh ilek, “*Boat* nhenh angang kwatj mpwep-warn. Kel *net* map arrehantherr-henh kwatj-warn werrerrang, irrpennng antwerrketjeheng.”

⁵ Simon-el Jesu renh ilek, “Twernekay, nwern-artek kweny ntjaper rrwapekarl, irrpennng antwerrketjeh, pelkel war. Wenheh ntwang nwernenh ilek, nwern *net* inenh weth kwatj-warn wetjeh? Kel ntwang nwernenh ilekarl wart, nwern ngkweng kangkwerrem.”

⁶ Inang *boat*-el kwatj mpwep-warn alhek, *net* inenh kwatj-warn werrerek. Inang irrpennng map anthwerr antwerrkek, *net* inang ngkwa tjep-akelhetjeh anak. ⁷ Lakenheng inang peltj inehenheh iltjerrek, inarl *boat* arrpenhel anemeng, inang petjetjeh, *net* inenh tangetjel antwerrketjeh. Arrpenh map petjek tangetjel rrwapetjeh. Inang irrpennng map-arl antwerrkek. *Boat* atherr ngkwal kwatj-warn irrpjetjeh irrek!

⁸⁻¹⁰ Irrpennng antwerrkenh-rrkwenh mapel irrpennng map arek, inang anwerlkek. Map anthwerr! Simon Peter-henh peltj atherr, James John thwen anwerlkek. Ratherr Zebedee-henh ler artwang atherr anak.

Simon Peter rang Jesu-eng ularr kelkertel-ayeng arrernelhek. Rang Jesu renh ilek, “Ngkartay, tjengeng alhay, yeng tjerrtj anetj-akert anemeng wart!”

Jesu-el Simon renh ilek, “Ntwang itja ater-irretjeh. Ntwang irrpennng map antwerrkekarleng, lyeteng ntwang tjerrtj map antwerrketjeh, inenh tjeng-warn angetjetjeh.” ¹¹ Inang *boat*

kwatj iter-warn tjarr-angek ngkernemel. Kw-ereng Simon Peter James John thwen rnwanentj ingkerrek inehenh imperl-alhek, Jesu-eng anharrel-ayeng alhek.

*Jesu-el artwang leprosy tjwen
apapeth-akert mwerr-ilek
(Matthew 8.1-4; Mark 1.40-44)*

¹² Arltang arrpenhel Jesu rang *town* nyentel anek. *Town* kwerel artwang nyent *leprosy*-akert tjwen apapeth-akert anek. Rang Jesu renh arek, rang kwereng ularr kelkertel-arleng arrernelhek. Rang Jesu renh pawenhek, “Ngkartay, yeng kaltj, ntwang tjerrtj map mwerr-ilek. Ntwang ahentj apek anem, ntwang yengenh mwerr-iletjeh!”

¹³ Jesu-el renh iltjel arnpemel ilek, “Ya, yeng ahentj-anem, ngwenh mwerr-iletjeh. Kel thang ngwenh mwerr-ilek!” Artwang kwerenh tjwen map kel ywerrekemeh.

¹⁴ Jesu-el artwang renh ilek, “Ntwang tjerrtj arrpenh mapeh itja ilelhetjeh, ntwang mwerr-irrekarl. Alhang *church*-warn, ngkart *priest*-warn! Kwereng ularr irnang, rang mpwerrk ngkwengenh aretjeh. Rang ngwenh aretjeh, ntwang mwerr-antem-irrek, tjwen-kweny. Kwereng ntwang Altjerreh tjenkerr anhang, Moses-el ngkwey tjerrtj map ilekarl-arte. Ntwang lakenh mpwaretjeh, tjerrtj ingkerrek kaltj anetjenheng, ntwang kel mwerr-irrekarl.”

¹⁵ Tjerrtj mapel angketj Jesu-akert ilerl-
apetjam mer mapel. Tjerrtj aningk kwer-warn
petjewarrek, renh awetjeh, rang irlkert inehenh
mwerr-iletjenheng. ¹⁶ Map-ingar Jesu rang

alhetjart, nyent-areny anetjeh, Altjerr-warn angketjeh-anngernt.

*Jesu-el artwang arlamarr mwerr-ilek
(Matthew 9.1-8; Mark 2.3-12)*

¹⁷ Arltang arrpenhel Jesu warl kwenel anek. Rang tjerrtj aningk kaltj-anthetjam. Artwang Pharisee mapel kaltj-anthenh-anthenh mapel thwen renh awerl-anek. Nhenh map mer Galilee ntjapereng petjekarl, Judea-eng, *town* Jerusalem-eng thwen. Ngkartel kel Jesu renh arrwekel twer-ilekarl, tjerrtj irlkert mwerr-iletjeh. ¹⁸ Artwang rrpwetj inang artwang arlamarr nyent renh angetjearrek. Artwang arlamarr rang antjamel-ayeng intek kwet. Inang ahentj-anek, renh warl-warn kwen angetjetjeh, renh Jesu-eng ularr arrrnetj-alhetjeh. ¹⁹ Inang ywarn Jesu-warn itwek-irrek, tjerrtj mapel tje y arltwekarleng wart. Lakenheng inang warl kern-warn antjek, inang warl kerneng altjwer-ilek. Kwereng inang artwang arlamarr renh *room* mpwep-warn anarnpelh-ilek. Artwang rang antjamel-ayeng kwet intek.

²⁰ Jesu-el inenh aremel iterrek, “Artwang nhenh mapel iterl-arem, thang renh mwerr-iletjenharl.” Rang artwang arlamarr renh ilek, “Peltj tjengenhay! Thang anetj ngkwengenh wem.”

²¹ Artwang Pharisee mapel kaltj-anthenh-anthenh mapel thwen angketj nhenh awemel inang iterrek, “Wenhekarl rang lakenh angkem? Rang itja lakenh angketjeh! Lakenh rang Altjerr arrampewem! Altjerrelant kwenh anetj tjerrtjeng wem!”

²² Jesu-el iterrentj inehenh alhengk-arek. Rang inenh pawenhek, “Wenhengarl arrantherr lak-
 enh iterrem? ²³ Nthakenham mwerran anem, art-
 wang arlamarr nhenh renh iletjeh apek, ‘Thang
 ilem, thang anetj ngkwengenh wem.’ Itjeng
 apek renh iletjeh, ‘Kemerrang! Antjam ngkwen-
 genh inemel kemerremel alpang!’? Yengenh il-
 errerray! ²⁴ Altjerrel Tjerrtj-henh Ler ngkerne-
 k, tjerrtj ngwenh-henh apek anetj wetjeh. Thang
 arrantherrenh nhenh lyet mernetjenh.” Jesu-el
 artwang arlamarr renh ilek, “Kemerrang! Antjam
 ngkwengenh inemel kel mer-warn alpang!”

²⁵ Artwang arlamarr rang kemerrek, rang
 antjam kwerenh inemel arratenhek, Altjerr
 nakemel. Tjerrtj ingkerrekel renh rtwarewarrek.
²⁶ Inang ywarn iterremel anwerlkek. Inang
 Altjerr kangkemel nakek. Lakenh inang
 angkerrek, “Lyet nwern kwenh twer arrpenh
 anhwerr arek!”

*Jesu-el artwang Levi ngwek,
 kwertengerl kwerenh anetjeh
 (Matthew 9.9-13; Mark 2.14-17)*

²⁷ Kwer-penh Jesu warleng keth-warn arratek.
 Rang artwang aretj-alhek, arreny kwerenh Levi,
 lywel kwen anerl-anemeng. Levi rang tax maney
 kwetjetjart tjerrtj mapeng. Jesu-el renh aremel
 ngwek, “Tjengel-ayeng petjang!” ²⁸ Levi rang
 kel kemerremel rnwanentj ingkerrek maney-ark
 kwerenh imperl-alhek. Rang Jesu-el-ayengemeh
 pwert alhek.

²⁹ Kwer-penh Levi-el tjenkerr rrwapek warl
 kwerenhel, Jesu-ek kangkentj mernelhemel.

Rang tjerrtj tax maney kwetjenh-tjenh map ntangkek, tjerrtj arrpenh map-arlk. Jesu-el inehel-ayeng mern arlkwek. ³⁰ Artwang Pharisee rrpwetj, kaltj-anthenh-anthenh thwen inang kwertengerl mapeh kwerl-angkek, “Wenhengarl arrantherr tjerrtj tax maney kwetjenh-tjenh mapel-ayeng tjerrtj anetj mapel-ayeng thwen mern arlkwem? Arrantherr Moses-henh mpwareng-arengah itja arratj kangkwerrem! Arrantherr kwenh anetj lakenh mpwarem!”

³¹ Jesu-el inenh ilek, “Ngangkarel itja mwerr map mwerr-ilem. Irlkert mapant rang mwerr-ilem. ³² Arrantherr apek iterrem, yengarl petjekarl, nheng tjerrtj mwerr map ngwetjeh. Itja, yeng petjek tjerrtj anetj mapek-arlk, inenh angkep twepelh-iletjeh Altjerr-warn, inang arratj Altjerrreng ularr anetjjenheng.”

Angketj tjerrtj inang mern-kweny anemarl-akert

(Matthew 9.14-17; Mark 2.18-22)

³³ Tjerrtj arrpenh inang Jesu kwer-warn angkek, “John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh-henh kwertengerl map, artwang Pharisee map thwen inang mern arlkwetj-kweny anetjart arltang rrpwetjeh-atwetj, Altjerrant nakemel. Lakenh inang mpwaretjart. Nthakenharl kwertengerl ngkwengenh mapel mern-arlk arlkwem, *wine-arlk antjwem kweteth?*”

³⁴ Jesu-el inenh ilek, “Thang angketj kwek war ilem arrekantherrek. Artwel anew inemarleng, kwer-penh rang tjenkerr mpwarem. Arrwekel rang peltj kwerenh map ngwem, mern arlkwetjeh. Peltj inang ywarn merneng anpwelhem.

Inang kwerel-ayeng kangkemel mern arlkwem.
³⁵ Kelant tjerrtj arrpenh mapel artwang renh antwerrkemel angetjenh. Artwang peltj kwerenh map arltang arrpenhel mern-kweny anetjenh, irrar-irremel.”

Keth-ilentj: *Angketj yanh Jesu rang ilek, kwewaleny-akert. Jesu anem artwang rarteh. Jesu rang ahelhel anemeng, kwertengerl kwerenh map kangkemel anek, mern-arlk arlkwemel wine-arlk antjwemel. Kelant tjerrtj arrpenh mapel renh antwerrkemarl, kwer-penhant kwertengerl kwerenh map mern-kwenyemeh anetjenh.*

³⁶ Jesu-el tjerrtj map kwet kaltj-anthetjam, “Mantarr ngkweyeny alterrelhem apek, tjerrtj rang itja mantarr lyeteny kwek akemel, mantarr kwer-warn ampek-arrernemel tanthem. Mantarr lyeteny alterrelhehetj. Mantarr ngkweyeny weth alterrelhemel tjep-akelhehetj. Tjerrtjel-artek mantarr ngkweyeny arrpenh kem, mantarr ngkweyeny-penh tanthemel. Lakenh rang mantarr mwerr-akertemeh anetjenh.”

Keth-ilentj: *Jesu lakenh angkek tjerrtj arrpenh alenh map-akert, Pharisee map-akert, John-henh kwertengerl map-akert thwen. Jesu-henh angketj mantarr lyeteny-arteh anem, angketj lyeteny, mwerr anthwerr. Angketj Pharisee map-henh angketj ngkweyeny-arteh, mantarr ngkweyeny-arteh. Tjerrtjel angketj Jesu-henh angketj inehenh-warn itja nyentelh-iletjeh. Angketj John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh-henh angketj ngkweyeny, mantarr ngkweyeny-arteh. Tjerrtjel angketj Jesu-henh angketj kwerenh-warn itja nyentelh-iletjeh.*

³⁷ Jesu-el kwet kaltj-anthetjam, “Tjerrtjel itja

wine lyeteny yenp ngkweyeny-warn thelem. Yenp alterrelhehetj, *wine* lyeteny yenp ngkweyenyeng thelelhehetj, tjerrtjel *wine* parlp-ilehetj. ³⁸ Lakenh kwenh tjerrtjel *wine* lyeteny yenp lyetenyehant thelem, mwerr antwerrketjenharleng.”

Keth-ilentj: *Jesu lakenh angkek tjerrtj arrpenh alenh map-akert, Pharisee map-akert, John-henh kwertengerl map-akert thwen. Jesu-henh angketj wine lyeteny-arteheh anem, angketj lyeteny, mwerr anhwerr. Angketj Pharisee map-henh angketj ngkweyeny, yenp ngkweyeny-arteheh. Tjerrtjel angketj Jesu-henh angketj inehenh-warn itja nyentelh-iletjeh. Angketj John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh-henh angketj ngkweyeny, yenp ngkweyeny-arteheh. Tjerrtjel angketj Jesu-henh angketj inehenh-warn itja nyentelh-iletjeh.*

³⁹ Tjerrtj inarl *wine* ngkweyeny antjwekarl, inang itja *wine* lyetenyeh ahentj-anetjeh. Inang angkem, “*Wine* ngkweyeny rang kwenh mwerr-lkwer!”

6

Angketj Saturday arltang angerr-akert (Matthew 12.1-8; Mark 2.23-28)

¹ Saturday arltel Jesu rang kwertengerl kwerenh map-akert mern *wheat* map mpwep-angkwerr anper alhetjam. Mern *wheat* inang ampeng anak. Kwertengerl mapel mern *wheat* inenh akemel kek-wemel arlkwerl-apetjam.

² Artwang Pharisee rrpwetjel nhenh aremel mwekeny-irrek. Inang Jesu renh pawenhek, “Wenhengarl arrantherr lyet mern *wheat* akem?”

Saturday arltang tjeperrarl anem! Mpwareng-areng nwern-kenhel-ayeng intem, arltang nhenhelan nwern itja rrwapem. Nhenh itja arratj anem, arrantherr Saturday arltel mern *wheat* aketjeh!”

³ Jesu-el inenh pawenhek, “Arrantherr key King David-eh kaltj? Ngkwey David rang atwenh-atwenh kwereh map-akert angayel anak, nheng atwenh-atwenh arrenh mapel inenh alwernetjam-rlwer. ⁴ David Altjerr-henh *church*-warn irrpek. *Church* kwereh mern tjenkerr intek arrwekel-penh, nheng arltang angerr ngkart *priest* mapelant war arlkwetjeh-anngernt kelant. David-el mern nhenh inemel kwenpel arlkwek angayelel wart. Rang artwang kwereh-ayel anetjamarl mapeh antheh, inarlk arlkwetjeh, angayelel wart. Lakenh David rang kwenpel Altjerr-henh mpwareng-areng kangkwerretj-kweny anak.” ⁵ Jesu-el inenh ilek, “Tjerrtj-henh Ler anem arltang angerrek-artwey wart, Ngkart angerr. Thang kwenp mern aketjeh arltang angerr nhenhelan.”

Jesu-el artwang nyent iltjang apekap-akert mwerr-ilek
(*Matthew 12.9-14; Mark 3.1-6*)

⁶ Arltang Saturday arrenhel Jesu rang *church*-warn kwen irrpek, tjerrtj inenh kaltj-anthetjeh. Rang tjerrtj inenh kaltj-anthetjam. Artwang iltjang apekap-akert rang *church* kwenel anetjam. ⁷ Artwang Pharisee mapel Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh mapel thwen Jesu renh mantjel arerl-anek. Inang lakenh

iterrek, “Nwern renh aretjeh-amparr, nthakenh-nthakenh rang mpwaretjenharl. Lwernh-penh nwern renh iletjeh lakenh, ‘Ay, ntwang itja lakenh mpwaretjeh arltang nhenhel!’ Angketj nwern-nhenhel-ayeng intem, tjerrtjel itja tjerrtj irlkert mwerr-ilem arltang Saturday-elan.”⁸ Jesu-el iterrentj inehenh alhengk-arek. Rang artwang iltjang apekap renh ngwek, “Kemerremel irnang, arrwekel-warn petjay.” Artwang rang kemerremel Jesu-el-ayel irnek.

⁹ Kwereng Jesu-el tjerrtj map pawenhek, “Nthakenham nwern mpwaretjeh? Saturday arltel nwern mwerr mpwaremer key, tjerrtj irlkert mwerr-iletjeh key? Nwern anetj key mpwaremer? Nthakenham Moses-el ilek? Nthakenhameh arrantherr iterl-arem? Nthakenhameh nwern irretjenh arltang nhenhelan?”

¹⁰ Jesu-elemeh tjerrtj map arnterr arek, kwereng rang artwang renh ilek, iltjang kwerenh rlkerr-welhetjeh. Kel artwang rang iltjang kwerenh rlkerr-welhek, kel mwerremeh irrek apekap-penh. ¹¹ Kwer-penh artwang Pharisee map kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang Jesu-eh ahang anthwerr irrek. Inang lakenh pawenherrek, “Nthakenham nwern irrey artwang nhenhehan?”

*Jesu-el kwertengerl 12-emeh ngwek
(Matthew 10.1-4; Mark 3.13-19)*

¹² Kel arltang arrpenhel Jesu rang irntang-warn antjek, Altjerr-warn angketjeh-anngernt. Rang kweny angerrel Altjerr-warn angketjam.

¹³ Kel kweny-rtwehemeh rang nakenh-nakenh

map ntangkek, pwert iter-warn antjetjeh. Rang artwang 12 ineheng ngakemel ngwek, kwertengerl kwerenh anetjeh. Rang arreny arrpenh kaltj-anthenh-anthenh tjeperr ineh antheK. ¹⁴ Artwang nhenh inang anak: akenheng atherr Simon Andrew thwen, Simon renh Jesu-el arreny arrpenh Peter antheK. Akenheng-atherr James John thwen, Philip, Bartholomew, ¹⁵ Matthew, Thomas, Alphaeus-henh ler, James. Simon arrpenh nhenh-artek atwenh-atwenh anak, Altjerr-henh arrenyeng arrngel. Arrwekel Simon rang irrpelth-irretjart, Rome-areny mapelayeng atwerretjeh. ¹⁶ Artwang James arrpenh-kenh ler, arreny Judas. Judas arrpenh Judas Iscariot. Judas nhenh rang Jesu renh kelant atwenh-atwenh mapek anthetjenharl.

*Jesu-el tjerrtj map kaltj-anthetjam,
tjerrtj irlkert map mwerr-iletjam*

¹⁷ Kwereng Jesu rang kwertengerl kwerenh map-akert pwerteng anarnpek ahelh keth-warn. Nakenh-nakenh arrpenh map kwer arrwekel karehetjam keth kwerel. Tjerrtj aningk mer Judea-eng petjekarl, *town* Jerusalem-eng, *town* Tyre-eng *town* Sidon-eng-ark thwen. *Town* Tyre *town* Sidon ratherr-artek kwatj alayeng iterel artelhetjart. ¹⁸ Tjerrtj nhenh inartek petjek, Jesu renh awetjeh, Jesu rang tjerrtj peltj irlkert inehenh mwerr-iletjenheng wart, inang aretjek petjek lakenh. Jesu-el tjerrtj irlkert inenh mwerr-iletjam, kwerrern anetj rang anpwetjam tjerrtjeng. ¹⁹ Tjerrtj ingkerrekel-artek Jesu renh arnpetjeh ahentj-anetjam, inang kwer kaltj anak,

rang twer angerr-akert anemeng wart. Irlkert map inang renh arnpemel kel mwerr-irrek.

*Jesu-el ilek angketj, tjerrtj inarl
arrken anemeng-akert*

²⁰ Jesu-el nakenh-nakenh map aremel inenh ilek,

“Arrantherr rnwanentj-kweny maney-kweny anem apek,
arrantherr arrken anem,
Altjerr rang Ngkart arrehantherr-henh anemeng wart,
arrantherr Ngkart-henh peltj arlaltj anem,
arrantherr mer alkerek-artwey wart anem.

²¹ Arrantherr lyet apek angayel kwet anem,
arrantherr arrken anem,
Altjerrel arrantherrenh wantetjengheng wart.
Arrantherr lyet arnemel ampangkem apek,
arrantherr arrken anem,
Altjerrel arrantherrenh arrken atherretjeh mpwaretjengheng wart.

²² Tjerrtj-henh Lereng arrngel
tjerrtj arrpenh map apek arrehantherr ahentj-kwenh anetjenh,
inang arrantherrenh anpwetjenh apek,
arrampewetjenh apek,
arrehantherr-henh angketj ulpert-ilemel lh-werrkert
angketjenh apek.

Kelelam tjerrtj anetjel arrantherrenh arrampewem,
Ngkartel arrantherrenh angketj kwerenhel mwerr-iletjenh.

23 “Ngkwey arrwekeleny mapel kwenh Altjerrhenh angketj angenh-angenh map lakenh-arteh anetj-ilek. Tjerrtj inang arrantherrenh anetj-ilem apek, arrantherr arrken angerr anetjeh, Altjerrel kelant mer alkerel arrantherrenh kwet kwart-wetjenh.

24 Tjerrtj rnwanentj angerr-akert mapay,
 arrantherr ltarrp irretjeh,
 arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh.

Altjerrel kwenh arrantherrenh itja weth kwart-wetjenh.

25 Tjerrtj arrantherrarl lyet mern angerr arlkwerlanem,
 arrantherr ltarrp irretjekant,
 arrantherr kelant kwenh angayel anetjenh.

Tjerrtj arrantherrarl lyet atherrerl-anem angerr,
 arrantherr kwenh ltarrp-irretjekant.
 Arrantherr kelant arnetjenh, angerr
 ampangkemel.

26 Tjerrtj ingkerrekel apek arrantherrenh nakem,
 arrantherr ltarrp-irretjekant.

“Lakenh kwenh arrwekeleny mapel
 angketj angenh-angenh urrtjalth map
 palel naketjart.”

*Tjerrtj inarl arrehantherr ahentj-kweny-irremeng,
 ineh kangkentj mernelhang*

27 “Arrantherrarl tjeng kangkwerrem mapay,
 tjerrtj inang arrehantherr ahentj-kwenh-irrem
 apek, arrantherr ineh kangkentj mernelhetjehant,
 ineh mwerr anerrerrang. 28 Tjerrtj inarl
 arrehantherr anetj angkemeng, arrantherr ineh

kangkentj mernelhetjeh. Tjerrtj inarl arrantherrenh iltem apek, ineh arrantherr Altjerr renh tjang-pawenherrerrang. ²⁹ Tjerrtj arrpenhel ngwenh apek rlkey atwem, rlkey arrpenh ngkwengenh kwer anthelhang, rang ngwenh weth atwetjeh. Tjerrtj arrpenhel apek *coat* ngkwengenh inem, kwer mentj impang. Rang tjart ngkwengenh inem apek, kwer kel mentj impang. ³⁰ Tjerrtj arrpenh ngkwengenh mantarreh ankey nkem, renh anhang. Tjerrtj arrpenhel apek mantarr ngkwengenh inem, ntwang renh itja lakenh angkep pawenhetjeh, 'Mantarr tjengenh angkep anhetj-alpang!' Mentj kwet impay! ³¹ Arrantherr ahentj-anem apek, tjerrtj arrpenh ngkweng arratj mernelhetjeh, lakenh-arte h arrantherr-amparr arratj mernelhetjeh.

³² "Arrantherr peltj arrehantherr-henhehant kangkem key? Altjerr itja arrehantherr lakenheh ahentj-anem. Tjerrtj anetj-anetj inang kwenh peltj inehenhehant kangkem lakenh. Wenheham Altjerrel arrantherrenh kwart-wetjeh? Arrantherr peltj-kwenh lwereny mapeh kangketjeh-ark. ³³ Arrantherram tjerrtj arrpenh mapehant kangkentj mernelhem, nheng inarl arrehantherr arrwekel tangetjel anekarl-arte h? Tjerrtj anetj-anetj map lakenh mernelhem! Arrantherr tjerrtj arrpenh mapeh kangkentj mernelhemer, inarl arrehantherr arrwekel itja kangkentj mernelhek. ³⁴ Arrantherr apek tjerrtj inehant rnwanentj lyetek war anhetjeh, inarl arrantherrenh angkep anhetjenh. Wenhameh Altjerrel arrantherrenh kwart-wetjenh? Itja apek. Nheng tjerrtj anetj anemarl map inang lakenh mpwarem, tjerrtj arrpenh

mapeh apek anthem war. Nheng inang anthetjeh-anngernt, inang iletjeh, arrpenh renh angkep anthetj-alpetjehant. Lakenh mpwaretjal anay! Arrantherr rnwanentj kwetant anthetjeh, angkep pawenhetj-kwenh. ³⁵ Tjerrtj inarl arrehantherr ahentj-kwenh map ineh arrantherr nyerrkentj mernelhetjeh, ineh mwerr mpwaretjeh. Ineh rnwanentj kwetant anthetjeh. Arrantherr rnwanentj renh itja angkep raketjeh. Kwereng Altjerrel arrantherrenh angerr kwart-wetjenh. Arrantherr kwer kwerenh map anetjenh. Altjerr rang kwenh tjerrtj anetj mapeh kangkentj mernelhem, tjerrtj inarl kwer itja kangkentj angkep mernelhemeng. ³⁶ Arrantherr-artek tjerrtj arrpenh mapeh mantj-mantj mernelhetjeh, Angey arrehantherr-henharl ineh mantj-mantj mernelhem-arteh.”

*Arrantherr itja tjerrtj arrpenh iletjeh,
rang anetj anemeng*

³⁷ “Arrantherr itja tjerrtj arrpenh lakenh iletjeh, ‘Ntwang tjerrtj anetj anem.’ Ntwang renh lakenh ilem apek, Altjerrel ngwenh iletjenh, ntwang tjerrtj anetj-akert anemeng. Arrpenhel apek ngkweng anetj mernelhem, angkep atwetj-kweny anetjek angwerremel, peltjemeh kwer mernelhay. Kwereng Altjerrel anetj arrehantherr-henh wetjenh angwerremel. ³⁸ Arrantherr tjerrtj arrpenh mapeh rnwanentj-ark anthetjeh, kwereng Altjerrel arrantherrenh angerr kwart-wetjenh. Arrantherr tjerrtj arrpenheh apek mern-ark angerr kwet anthemeng, Altjerrel arrantherrenh angerr angkep kwart-wetjenh. Arrantherr ineh

mantarr-arlk kwek war apek anthem, Altjerrel arrantherrenh kwek war angkep kwart-wetjenh. Arrantherr tjerrtj arrpenh mapeh kangkentj mernelhem apek, Altjerr rang arrehantherr kangkentj angkep mernelhetjenh.”

³⁹ Jesu-el inenh ilek, “Thang angketj ilem artwang pweng atherr-akert. Artwang pwengel kwenh artwang arrpenh pweng arrpekw ywarn tjejangem. Ratherr kel ipert-warn anyetjenh.

⁴⁰ Thang angketj arrpenh ilem kaltj-anthenh-anthenh-akert. Tjerrtj arrpenh rang kaltj-amparr-irrem, rang itja kaltj anem. Kaltj-anthenh-anthenh kwerenh rant kaltj anem. Tjerrtj rarl kwet angketj ingkerrek kaltj-irrekarl, rang kelant kaltj-anthenh-anthenh kwerenh-arte anetjenh.

⁴¹⁻⁴² “Ntwang ilelhem mwerr kwel, ntwang rrtjwerrem war. Ntwang ahentj-anem tjerrtj arrpenh arratj-iletjeh, ngkwewaleny-amparr arratj-ilelhang. Nthakenh-nthakenh ntwang arem? Itjam, ntwang artwang pweng war anemeng wart. Nthakenh ntwang lyek kwek renhant keth arem, rarl peltj nakenh-nakenh ngkwengenh-henh anngel interleh, kwenh arnang angerr rarl anngang ngkwengenhel intemeng, ntwang itjarl arem? Nthakenhameh ntwang peltj ngkwengenh-warn angkem, ‘Peltjay, yeng impang, thang lyek kwek renh anngang ngkwengenheng arratelh-iletjek.’ Ntwang arnang angerr renh anngang ngkwengenhel itjarl arem! Nthakenhameh ntwang lyek kwek renhant peltj ngkwengenh anngelant arem? Tjerrtj urrtjalthay, ntwang war nakelhem. Ntwang arnang angerretj

renh anngang ngkwengenhengek-amparr arratelh-ilang. Kwereng ntwang lyek kwek renh peltj ngkwengenh-henh anngel interleh keth aretjenh. Renh ntwang arratelh-iletjenh.”

Angketj arnang mern-akert

⁴³ “Thang arrantherrrenh ilem angketj arnang atherr-akert. Arnang mwerrel mern mwerrant ngwerrm-ilem, itja mern anetj ngwerrm-ilem. Arnang anetjel mern anetjant ngwerrm-ilem, ywarn mern mwerr ngwerrm-ilem. ⁴⁴ Nwern mern iterl-arem arnang arrpenh-arrpenh. Tjerrtjel itja mern tjwerrk apek lyekeng kwetjem. Tjerrtjel itja mern perlap apek arnang alangkweng kwetjem. ⁴⁵ Tjerrtj rang iterrem iterrentj kwerenhel-ayeng. Kel lakenh-arte h rang angkem. Rang apek mwerr anem, rang mwerr iterrem iterrentj kwerenhel-ayeng, lakenh rang angketj mwerrarl angkem. Tjerrtj arrpenh apek anetj anem, rang anetj iterrem iterrentj anetj kwerenhel-ayeng, lakenh rang anetjarl angkem, iterrentj kweren h anetj anemarleng wart.”

Angketj warl artenh-artenh atherr-akert

⁴⁶ “Wenhengarl arrantherr yengenh Ngkart anewem, arrantherr kangkwerretj-kweny anem tjeng? ⁴⁷ Tjerrtj ngwenh apek tjeng-warn petjem, angketj tjengenh awem, angketj tjengenh kangkwerremel. Tjerrtj ngwenh-arte h inang anem? ⁴⁸ Thang angketj kwek ilem artwang nyent-akert arrehantherr. Artwang rang warl kweren h irrtang-arleh artekarl. Warl kweren h artetjeh-anngernt, rang arrwekel ahelh twerel inyek irrtangek-atwetj. Arltang arrpenhel kwatj

rew-arlk petjearleng, warl renh atwentjemeng, warl rang itja takelhetjenh, twer kwet anem, renh irrtang-arleh wart artekarleng. ⁴⁹ Thang angketj arrpenh ilem artwang arrpenh-akert, rang warl artek. Rang ulpay iterel warl artek. Tjerrtj inarl angketj tjengenh awem apek, inang angketj kwer itja kangkwerrem, inang kel artwang ahert-arteh anem, inang warl inehenh ulpay iterel artekarl, ahelh kweneng lher war irrtang-kwenh. Kwatj rew-arlk petjearleng, warl renh atwentjemeng, warl rang ahelh-warn kwet takelhetjenh. Lakenh mernelhemeng apek, arrantherr itja Altjerrel-ayeng kwet anetjenh.”

7

Jesu-el twernk Rome-areny-henh artwang rrwapenh-apenh renh mwerr-ilek

¹ Jesu-el tjerrtj map kaltj-anthekarl-penh, rang *town* Capernaum-warn alhek. ² *Town* nhenh kwerel twernk nyent Rome-areny anek, rang atwenh-atwenh mapeh twernk anek. Kel twernk kwerenh rrwapenh-apenh irktert angerr anek, rang ilwetjeh-angernt anek. Twernk rartek artwang nhenh kwer angerr kangkek. ³ Twernk rang awek, Jesu-arl *town*-warn petjekarl. Rang Jew angerrepat rrpwetj Jesu-warn urrpey lanthek, Jesu renh ngwerl-alpetjeh, rrwapenh-apenh kwerenh mwerr-iletjeh-angernt. ⁴⁻⁵ Angerrepat inang Jesu-warn alherrerrek. Inang renh aretj-alhemel pawenhek, “Nwern petjek, ngwenh pawenhetjeh. Peltj nwern-kenh Rome-areny twernk anem, rartek

artwang kangkentj anem. Kwerenh rrwkwapenh-apenh irlkert angerr intem. Rang tjerrtj Jew nwerneh kangkem. Rang *church* nwerneh artek. Kwer ntwang ltarrp-irray! Petjay, ntwang rrwkwapenh-apenh kwerenh renh mwerr-iletjek.”
⁶⁻⁸ Kel Jesu inehel-arleng antelherl-alhek.

Inang warl twernk-henh-warn angath-irrentj-alhek. Twernk rang urrpey arrpenh mapemeh Jesu-warn lanthek. Twernk rang urrpey inenh ilek, angketj Jesu iletjeh. Inang Jesu renh aretj-alhemel angketj kwerenh ilek, “Twernk rang ahentj-kwenh anem, ntwang kwer-warn petjetjeh. Ntwang artwang angerr anem, rang artwang anetj-anetj war anem. Rang kwenh twernk atwenh-atwenh map-akert anem. Rang apek atwenh-atwenh nyent apek ilem, ‘Alhang’, rang kel alhem. Rang apek arrpenh ngwem, ‘Petjang’, rang kel petjem. Rang apek rrwkwapenh-apenh kwerenh ilem, ‘Lakenh mpwaretjeh’, rang kel lakenh mpwarem. War angkang, rrwkwapenh-apenh kwerenh rang parrp mwerr-irretjeh. Lakenh twernk rang nwernehh ilek, ngwenh iletjeh.”
 Lakenh twernkel angketj lanthek urrpey inehel-arleng.

⁹ Jesu-el angketj nhenh awemel rang anwerlkek. Rang alngarelhemel tjerrtj inenh ilek, “Angketj lakenh kwenh thang lyetant awek! Twernk yanh rang yengenh angerr nakem! Arratj, thang itja kwenh tjerrtj lakenh-artek awek arrwekel, mer Israel ntjaperel!” ¹⁰ Kwerpenh urrpey inang warl-warn angkep petj-alpek, inang rrwkwapenh-apenh renh arek mwerr-irrekarlemeh.

*Jesu-el marl inpert-henh kwer rrwey
irrereng-penh iteth-ilek*

¹¹ Arltang arrpenhel Jesu rang *town* Nain-warn tjeysel alherl-apetjam, kwertengerl kwerenh map-akert. Tjerrtj aningk inehel-arleng alher-rerrek. ¹² Inang *town*-henh arrew itwek-irremel, inang mer-areny map arek, *town*-eng arratentj-alherleh. Mer-areny mapel kwer rrwey irrereng renh aweng-warn angetjam. Irrereng-henh mwek rang marl inpert anek. Kwer rrwey arpenh itja kwer anek. Tjerrtj ltarrp map anthwerr marl inpert kwerel-ayeng alherrerrek. ¹³ Ngkart Jesu-el marl inpert renh arek, rang kwer lharrp-irrek. Rang renh ilek, “Ntwang itja arnetjeh!”

¹⁴ Inang irrereng-henh intenhenh-angerl-apek. Jesu rang alhek intenhenh-kwer-warn, renh iltjang kwerenhel arnpek. Inang ngkernelhetj-alhek. Jesu irrereng kwer-warn angkek, “Artwangay, yengenh awang! Ntwang kemerretjeh!” ¹⁵ Artwang rang kemerremel anek, angkek-anem. Jesu-el renh ilek, mwek kwerenhenh-warn alhetjeh.

¹⁶ Tjerrtj inang nhenh aremel inang angerr anthwerr ater-irrek. Inang Altjerr renh kangkemel nakek. Inang lakenh angkerrek, “Altjerrel angketj angenhenh-tjeperr nwerneh-warn lanthek! Altjerr kwenh nwerneh-warn yatjarr petjek, arntarnt-arerl-anetjeh!”

¹⁷ Tjerrtj mapel angketj nhenh Jesu-akert ilerl-apek mer Judea ntjaperel, kwer-penh mer arpenh map-warnemeh, inarl Judea kwereng angath anekarl-warn thwen.

*Jesu-el angketj John Kwatjeh
Irrpelh-ilenh-ilenh-akert ilek*

¹⁸⁻¹⁹ John-henh kwertengerl mapel angketj Jesu-akert inang awek. Inang John renh ateng-ilemel ilek. John rang ywarn iterrek Jesu kwer. John rang ahentj-anek, arratjekart awetjeh kwer-penh. Rang kwertengerl kwerenh atherrek ntangkelhek, petjetjeh. Rang renh-atherrenh Jesu-warn lanthek, Jesu renh pawenhetjeh.

²⁰ Ratherr alherrek Jesu kwer-warn. Ratherr renh pawenhek, “John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenhel kwenh ilernenh lanthek ngkweng-warn, ngwenh pawenhetjeh. Ntwang key Christ rang? Altjerrel arrwekel nwerneh-warn lanthetjeh alhelekarl? Nwern apek arrpenhek karelhetjeh?”

²¹ Kel yanh kwerel Jesu-el tjerrtj irlkert mapark mwerr-iletjam, tjerrtj arlamarr map tjerrtj kwerrern anetj-akert map tjerrtj pweng map thwen. ²² Jesu-el urrpey renh-atherrenh ilek, “John-warn angkep alperrang angketj nhenh-akert. Renh ateng-ilerl-anerrang, nheng mpwel anngel arerl-anerrekarl-penh. Tjerrtj pweng mapel weth arem. Tjerrtj arlamarr map kemerremel nthwem. Tjerrtj tjwen *leprosy* mapakert mwerr-irrekarl. Tjerrtj irlpang ahert map weth awem. Tjerrtj irrernng map iteth-irrekarl. Thang angketj mwerr kaltj-antherl-apem tjerrtj rnwanentj-kweny maney-kweny mapeh-ark. ²³ Altjerrel tjerrtj inenh kwart-wetjenh, inarl yengenh kwet nakemarleh!” Lakenh Jesu-el renh-atherrenh ilek.

²⁴ John-henh kwertengerl ratherr kel angkep alperrek. Kwer-penh Jesu rang tjerrtj map ilek

angketj John-akert. Rang inenh pawenhek, “Wenh-arte h artwang renham arrantherr aretjeh alhek? Artwang angketj kwerenh rang kaltj-anthem kern-penh war yaleng key, irkel angketj wernem apek? Itja kwenh! ²⁵ Artwang ngwenh-arte h rang, arrantherr renh aretjeh alhek? Artwang mantarr amparrkey-amparrkey-akert key? Itja kwenh! John rang mantarr anetj-anetj-akert anek. Tjerrtj ngwenh apek inarl mantarr mwerr-akert anem, inang kwenh mer amparrkey-amparrkeyel anem. Mern ker arwenth anhwerr inang anyenem. John kwenh itja lakenh-arte h anem. ²⁶ Altjerr-henh angketj angenh-angenh key arrantherr aretjeh alhek? John rang kwenh Altjerr-henh angketj-akert anem! Rang Altjerr-henh angketj angenh-angenh tjeperr anhwerr anem. ²⁷ Angketj John kwerpenh Altjerr-henh pipel-ayeng intem:

‘Thang angketj ilenh-ilenh tjengenh ngkwengeng arrwekel lanthetjenh.

Rang ngkweng tje y angerr mpwaretjenh.’ *

²⁸ “Arrantherr nhenh iterl-aretjeh! Tjerrtj angketj angenh-angenh arrwekeleny inang tjeperr anek. John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh rang kwenh ineheng tjeperr angerr anem. Angketj lyeteny nhenh intem. Lyetarr Altjerr anem Ngkart tjerrtj kwerenh mapek. Lakenheng kwer map inartek John-eng tjeperr angerr-lkwer anem, inang angatheng yengenh iterl-aremarleng wart.”

²⁹ Tjerrtj mapel, tax maney kwetjenh-tjenh mapel-arlk thwen ingkerrenyel Jesu renh awek.

* 7.27 Malachi 3.1

Inang alhengk-arek, Jesu-henh angketj arratj anemeng. “Ay! Altjerr-henh tjey arratj nwerneh!” Arrwekel inang angketj arratjeh kangkwerremel John-warn alhekarl, rang inenh kwatj-warn irrpelh-ilemel *baptise-em-iletjeh*.³⁰ Artwang Pharisee map, artwang Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang itja Altjerreh kangkwerrek. Inang Jesu renh naketj-kwenh. Inang itja John-warn alhek, rang inenh kwatj-warn irrpelh-ilemel *baptise-em-iletjeh*.

³¹ Jesu-el tjerrtj map inenh pawenhek, “Wenh-arte ham arrantherr anem, arrantherr Altjerrek kangkwerretj-kweny?”³² Thang angketj kwek arrantherr enh ilem, arrantherr awetjeh-ark. Arrantherr kwer alenh map-arteh anem, inarl kethel arrken-irrem. Kwer nyent apek kwer arrpenh mapeh ntangelhem, lakenh arlkemel, ‘Petjewarrang nwern arrken antheperretjeh-ark.’

Kwer arrpenh ahentj-kweny-irrek.

Kwer-penh kwer rang arrpenh-ingar kwer arpenh mapeh

ntangelhemel arlkek,

‘Petjewarrang, nwern ltarrp anetjeh tjerrtj ilwekarleng.’

Kwer arrpenh inang itja ltarrp-irretjeh ahentj-anek.

Itja kwet.

Arrantherr kwer nhenh map-arteh mernelhem.

³³ “Thang angketj nhenh keth-iletjeh arrehantherr. John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh rang itja tjerrtj arrpenh map-arteh anak. Rang itja

mern arlkwetjart, inteltjant war rang arlkwetjart, itja *wine* apek antjwetjart. Lakenheng arrantherr angkem, John rang kwel ahert anemeng, arrentj-akert. ³⁴ Arrpenh-ingar yeng petjek. Thang mern-arlk arlkwem, *wine* antjwem. Arrantherr ilem, yeng kwel mern arnterr arlkwenh-arlkwenh anem angwerretj. Yeng *wine*-arlk arnterr antjwenh-antjwenh kwel anem. Arrantherr yengenh arrampewemel ilem, yeng tax maney kwetjenh-tjenh mapeh-angkwerr tjerrtj anetj arrpenh mapeh-arlk-angkwerr peltj anemeng kwel. ³⁵ Tjerrtj inang apek Altjerr-henh angketjeh alhengk-aremel kangkwerrem, inang arratj mernelhetjenharl.”

Marl arlkwerel Jesu-henh ingkang rang anterel pernek

³⁶ Arrpenh-ingar artwang Pharisee nyentel Jesu renh ngwek, kwerel-ayeng mern arlkwetjeh. Jesu rang irrpenhek warl-warn kwen, arrernelhetjalhek mern arlkwetjeh-annernt.

³⁷ *Town* nhenhel-ayeng marl nyent arlkwer anek. Marl nhenhel rang awek, Jesu petjekarl artwang Pharisee nheng-henh mer-warn. Marl nhenh anter tjampetel-akert alhek warl kwerwarn. Anter nhenh anek npwang mwerr intjemarlakert. ³⁸ Marl rang artwang Phariseehenh warl-warn irrpenhek. Rang Jesu-el-ayel ingkern irnetj-alhek arrangkemel. Anngwentj kwerenh Jesu-henh ingkang-warn anyek. Rang ingkang Jesu-henh anngwentj kwerenh-akertel lhewek, anngwentj rrpwarek altang kwerenhel.

Rang Jesu-henh ingkang arrantjwek, kwerpenh rang anter thelek ingkang kwerenh-warn, pernekemeh.

³⁹ Artwang Pharisee rang aremel iterrek, “Artwang nhenh itjam Altjerr-kenh angketj angenh-angenh anem. Rang iterl-aremer, marl nhenh anetj anhwerr anem. Rang renh anpwemer.”

⁴⁰ Jesu artwang Pharisee kwer-warn angkek, “Simon-ay, yeng ahentj, angketj kwek war ngkweng iletjeh.” Simon angkek, “Kaltj-anthenh-anthenhay, kel yengenh ilang!”

⁴¹ Jesu-el angketj kwer ilek, “Artwang nyent anek, rang maney arwenth-akert anek. Rang maney artwang atherrek antheke, nyentek maney angerr antheke, arrpenhek maney kwek, kelant ratherr maney angkep anthetj-alpetjeng. ⁴² Kwer-penh maney kwer-atherr-henh ywerrekarleng, ratherr iltjelay-irrerl-annerrek. Ratherr ywarn maney angkep anthetj-alpek. Artwang rang kel pwekap kwer-atherr-henh rrpwarek. Simon-ay, ntwang yengenh ilang, artwang alenh kwer-atherreng artwang ngwenh apek artwang maney-akert kwer angerr-lkwer kangkentj mernelhek?”

⁴³ Simon-el renh ilek, “Artwang rang kwenh, rang maney angerr inekarl.” Jesu angkek, “Ntwang kel arratj angkek.”

⁴⁴ Jesu-el alngarelhemel marl renh arek. Rang Simon renh ilek, “Ntwang marl nhenh arem? Yeng warl ngkwengenh-warn irrpentj-alhek, ntwang yengenh itja kwatj antheke, ingkang lhewelhetjeh. Marl rant ingkang tjengenh anngwentj kwerenhel lhewek, kapert kwerl

kwerenhel rrpwarek-arlk. ⁴⁵ Ntwang yengenh itja kangkemel arrantjwek. Rant ingkang tjengenh kwet arrantjwerl-anek. ⁴⁶ Ntwang itja kapert tjengenh anterel pernek. Rang ingkang tjengenh anter npwang mwerr anthwerrel pernentj-alhek. ⁴⁷ Marl nhenh anetj-akert anekarl. Rang tjeng kangkentj mernelhek, lakenheng Altjerrel anetj kwerenh wek, Altjerr lyet kwer kangkemel anem. Tjerrtj kwerarl Altjerrel anetj kwek wekarl, rang kwek wararl Altjerr kwer kangkem.”

⁴⁸ Jesu-el marl renh ilek, “Kewenyay, ntwang anetj-akert anek. Altjerrel anetj ngkwengenh ingkerreny wekarl, rang ngkweng kangkentj mernelhem kwet.”

⁴⁹ Tjerrtj arrpenh map inarl mernek ankey petjekarl, inang lakenh pawenherrek, “Artwang nhenh nthakenh rang tjerrtj map-henh anetj wem? Artwang ngwenham yanh rang? Rang kwel Altjerr-arte anem!”

⁵⁰ Jesu-el marl renh ilek, “Ntwang yengenh nakekarl, Altjerrel ngwenh anetjeng arntarnt-aremel mwerr-ilek, ntwang ngampekarl iteth anetjenh. Arrkenemeh alpang!”

8

*Marl map inang Jesu-henh kwertengerl
mapel-ayeng alhek, inenh arntarnt-arek*

¹ Kwer-penh Jesu rang nthwerl-apetjam mer map-warn, *town* kwek map-warn *town* angerr map-warn thwen. Rang tjerrtj map angketj mwerr kaltj-antherl-apetjam, angketj Altjerr rang kel tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng.

Kwertengerl 12 inang kwerel-ayeng nthwerl-apetjam. ² Marl rrpwetj war inehel-ayeng alhek, inang irlkert-penh mwerr-irrekarl. Marl rrpwetj arrpenh inang kwerrern anetj-akert anekarl-penh, marl nhenh inang kel mwerr-irrekarl. Marl nyent anek Mary Magdalene, kwerengarl arrpenhel arrentj 7 anpwekarl. ³ Marl arrpenh anek Joanna, anew kwerenh Chuza. Chuza rartek King Herod-kenh rrwapenh-apenh mapeh arntarnt-arenh-arenh anek. Marl arrpenh anek Susanna. Marl nhenh inang maney inehenhel mern-arlk payem-iletjart, Jesu kwertengerl kwerenh map thwen arntarnt-arerl-anetjeh.

*Angketj artwang nyent-akert rarl mern
 anngang werl-apetjart
 (Matthew 13.1-9; Mark 4.1-9)*

⁴ Tjerrtj map anhwerr inang Jesu kwer-warn arraw-irrentj-alhek, *town* mapeng. Jesu-el inenh angketj nhenh kaltj-anthek, ⁵“Artwang nyent alhek mern anngang map-akert yakwethel-ayel, mern anngang werl-apetjeh, mern atherrk map mangketjeheng. Rang mern anngang werl-apetjam, anngang arrpenh map tjej-warn wek. Tjerrtjel inenh ingkel lthwek. Thep mapemeh petjek, mern anngang inenh arlkwek. ⁶ Mern anngang arrpenh map ahelh irntangerr-arleh wek. Anngang nhenh inang kwek war mangkek. Aherrk rang arratemeng, aherrkel mern akwerrk inenh antjerrk-ilemel ampek, kwatj-kwenh-antey. ⁷ Mern anngang arrpenh map lyek mpwep-warn wek. Mern lyek thwen ratherr pwert kwet lyapek. Lyekel mern renh anetj-ilek. ⁸ Kel

mern anngang arrpenh map ahelh mwerr-warn wek. Mern inang lyapek, ngwerrm-akert-irrek. Mern arrpenh anngang nyent-penh mern ngwerrm 100-arl arratek.”

Jesu-el inenh arnterrel ilek, “Arrantherr kwenh irlpang-atherr-akert anem, arrantherr angketj nhenh awerrerrang!”

⁹ Kwertengerl kwerenh mapel renh pawenhek, “Nwern itja angketj nhenh iterl-arem! Nwernenh kaltj-anthang, nwern kaltj anetjengheng!” ¹⁰ Jesu-el inenh ilek, “Thang arrantherrenhant nhenh-penh kaltj-anthem, arrantherr angketj nhenh alhengk-aretjeh, Altjerr kel petjekarl, tjerrtj ingkerrekeh mernelhetjeh, rang Ngkart angerr anemeng. Tjerrtj arrpenh map inarl itja peltj tjen-genh anemeng, thang inenh itja kaltj-anthetjenh, thang angketj war ilem. Yeng ineh-penh angkem, ‘Inang aretjenh,

inang itja alhengk-aretjengheng.

Inang angketj tjengenh awetjenh,

inang angketj itja alhengk-aretjengheng.’ *

Angketj lakenh Altjerr-henh pipel-ayeng in-tem.”

*Jesu-el angketj mern anngang
ineh-akert keth-ilemel ilek*

(Matthew 13.18-23; Mark 4.13-20)

¹¹ “Thang angketj renh arrehantherr keth-ilemel ilem. Anngang inang Altjerr-henh angketj anem. ¹² Mern anngang nhenh map inang tjejarleh wek, nhenh kel tjerrtj map-arteh anem, inarl Altjerr-henh angketj awem-amparr. Inang angketj awem-arteh, arrentjel angketj renh

* **8.10** Isaiah 6.9

rakemel inehetj angem. Inang Altjerr renh nakehetjeng, Altjerrel inenh anetjeng inehetjeng. Lakenh-arte thep mapel mern anngang inenh arlkwek. ¹³ Mern anngang nhenh map ahelh irntangerrarl wek, nhenh kel tjerrtj map-arte anem, inarl angerr kangkem, Altjerr-henh angketj awetjeh. Lakenh-arte anem tjerrtj nheng anetj mapeh: Altjerr-henh angketj ywarn irrpem iterrentj inehenh-warn. Artekerr inang ahelh-warn ywarn irrpem, lakenh-arte Altjerr-henh angketj itja irrpem iterrentj inehenh-warn. Inang angketj kwer parrp war angwerrem. Lakenh inang Altjerr renh itja twerel nakem. Tjerrtj arrpenh mapel apek inenh arrkentj-ilem, inang kel Altjerreng ntjwem-irretjenh. ¹⁴ Mern anngang inang lyek mpwep-warnarl wek, inang tjerrtj map-arte anem, inarl Altjerr-henh angketjeh kangkwerrem-amparr, kwereng inang mantarreh arrkeneh maneyeh-arlkant war angerr kwet iterretjenh, inang Altjerreh angwerretjenh. Inang itja kwet rrwapentj mwerr mpwarem Altjerrek. ¹⁵ Mern anngang map ahelh mwerr-warn-arleh wek, nhenh kel tjerrtj map-arte anem: tjerrtj inarl Altjerr-henh angketj awem, angketj kwer kwet kangkwerrem. Inang arratj mernelhem tjerrtj mapeng ularr. Mern inang lyapek, ngwerrm-akert-irrek.

Angketj parrtj-akert

¹⁶ “Kwenyel tjerrtjel alngenth item, keth aretjeh. Tjerrtjel ngwenhel apek rwang alngenth itemel, rang rwang alngenth warl-warn kwen angemeng, rang itja alngenth tjampetel artem,

rang itja antjam-warn-arlk kweneng arrernem alengk-wemel. Rwang alngenth ilwernelhehetj, rang aretj-kweny anehetj. Rang rwang alngenth renh kerneh arrernetjenh ampetjeh, tjerrtjel keth aretjenheng. ¹⁷ Tjerrtjel ngwenhel apek angketj alengk-wem, kelant Altjerrel angketj inehenh keth-ilemel iletjenh, tjerrtj arrpenh mapel angketj renh awetjenheng. ¹⁸ Awerrerrang mantjel! Arrantherr itja Altjerr-henh angketj war awerlanetjeh arrkenel, arrantherr arratj awemel kaltj-irretjeh. Tjerrtj inarl Altjerr-henh angketjeh irlparethel awem, Altjerr-henh angketjeh angerr anthwerr kaltj-irretjeh ahentj-anem, renh Altjerrel wetham kaltj-anthetjenh. Tjerrtj arrpenh inarl ahentj-kweny-irrem Altjerr-henh angketjeh, inarl Altjerr-henh angketj kwek apek anyenem iterrentj inehenhel-ayeng, inenh Altjerrel iterrentj inehenh perrpert-iletjenh.”

Jesu-henh peltj map

(Matthew 12.46-50; Mark 3.31-35)

¹⁹ Jesu-kenh mwek tjeyekw kwerenh map thwen inang kwer-warn petjek, renh aretjeh. Inang ntwarr irnetj-alhek, tjerrtj map anthwerreng. ²⁰ Tjerrtj inarl Jesu-el-ayeng anemeng, inang renh ateng-ilek, “Mwek ngkwengenh tjej ngkwengenh map inang ngkweng karelhem, ngwenh aretjeh.”

²¹ Jesu-el inenh pawenhek, “Tjerrtj ngwenh apek inarl Altjerr-henh angketjeh kangkwerremel awem, inang kwenh tjerrtj arlaltj tjengenh map anem, mwek tjengenh tjej tjengenh apek.”

Jesu-el irlkang kwatj-arlk angerr arnpakek

²² Arltang arrpenhel Jesu-el kwertengerl kw-erenh map ilek, “Mpa, *boat-warn* antjerrerrang! Nwern itep arrenk-warn alhetjeh!” Kel inang *boat-eh* antjemel alhek. ²³ Inarl *boat-el* alhetjam-rlwer, Jesu rang ankwa irrenhek, parrk anthwerr. Inang kwenp alhek, irlkang angerr petjek, inenh irlkang angerrel atwentjek. Kwatjemeh *boat* kwer-warn-athek thelehentj-alhek. Inang kel ilwetjeh irrek.

²⁴ Kwertengerl map inang Jesu kwer-warn alhek, inang renh kemelh-ilek. “Ngkartay! Kwatj angerrel nwernenh atwem, nwern ingkerrek ilwehetjeng!”

Jesu kemerrek, rang irlkang renh kwatj alay thwen ilemel atjernpelh-ilek. Irlkang parrp war ywerrenhek, kwatj kwek-irremel atjernp-irrenhek. ²⁵ Jesu-el kwertengerl inenh ilek, “Thang kwenh arrantherrenh arntarnt-arem! Arrantherr kwenh yengenh nakemer!” Inang angerr anthwerr ater-irrek. Inang pawenherrek, “Ngwenham artwang nhenh? Irlkang kwatj alay thwen kwer kangkwerrem!”

Jesu-el artwang arrentj map-akert mwerr-ilek
(*Matthew 8.28-34; Mark 5.1-20*)

²⁶ Inang *boat-el* alhek kwatj alay iter ingerr-warn, mer Gerasa kwer-warn, arrenk-warn mer Galilee-eng. ²⁷ Jesu *boat-eng* arnkarr iterel anarnpek, artwang arrentj map-akert kwer-warn arnek-irretj-alhek. Artwang rang merareny anak. Rang kel ngkweyeng-ntjel anthwerr mantarr-kwenh nthwerl-apetjart. Rartek itja

warlel anek, rang mer kwerenh tjerrtj irrernng map-henh awenng mpwepel mpwarekarl.

²⁸⁻²⁹ Mer-areny mapel renh *chain*-el ayernetjart, iltjang atherr kwerenh ingkang thwen. Arrentj-artek artwang nhenh kwer-warn angkep irrpetjart, renh twer-ilemel. Rang *chain* inenh ltwaketjart, kwereng arrentjel renh werrk-warn angetjart.

Jesu-el renh arek, rang arrentj renh iltek, “Kw-ereng arratay!” Artwang rang Jesu kwereng ularr kelkertel-ayeng arrernelhek. Rang arnterr arlkemel ilelhek, “Jesu-ay! Altjerr angerr-henh Leray! Wenheh ntwang nhenh-warn petjek? Ntwang yengenh itja atwetjeh!”

³⁰ Jesu-el renh pawenhek, “Wenham arreny ngkwengenh?”

Artwang rang kwer ilelhek, “Yeng arreny mapakert anem!” Arrentj map kwer-warn irrpekarleng wart. ³¹ Arrentj inang Jesu pawenhek, rang inenh itja mer rwang anganentj-warn lanthetjeh.

³² Irtang angath-antey anek pek-pek mapel irttang iterel atherrk arlkwetjam. Arrentj inang Jesu renh pawenhek, inenh impetjeh, inang pek-pek map-warn irrpetjeh. Kel Jesu-el inenh mentj impek. ³³ Arrentj map artwang kwereng arratemel pek-pek ineh-warn irrpek. Pek-pek inang ahert-irremel arrtjanemel kwatj-warn anyerl-alhek, inang kwatj kwenel ilwek.

³⁴ Artwang pek-pek arntarnt-arenh-arenh mapel inenh arek, inang mer kwek map-warn arrtjanek, angketj ilerl-apatjeh. ³⁵ Mer-areny map petjewarrek aretjeh. Inang Jesu-warn itwek-irremel artwang nhengemeh arek. Artwang rang

iterrentj mwerr-akertemeh anek, mantarreh-ark irrpekarl. Tjerrtj inang aremel ater-irrek. Inang iterrek, “Nthakenham artwang nhenh mwerr-irrek?”³⁶ Kwer-penh tjerrtj inarl arentjekarl-penh, inang angketj artwang kwer-akert inenh ilek.³⁷ Tjerrtj mer-areny ingkerrek Jesu-warn petjewarrek. Inang renh pawenhek, rang ineheng alhetjeh. Inartek kwereng angerr anthwerr ater-irrek. Jesu rang ineh kangkwerremel *boat*-warn antjek.

³⁸ Artwang mwerr-irrekarl rang Jesu renh twer-irremel pawenhek, kwerel-ayeng alhetjeh. Jesu-el artwang renh lthwelth-ilek,³⁹ “Peltj ngkwengenh map-warn alpay! Ineh ilelhang, Altjerrrel ngwenh mwerr-ilekarl.” Kwer-penh artwang rang *town*-warn alhek, tjerrtj ingkerrekeh kwewaleny ilelherl-apetjam, Jesu-el renh mwerr-ilekarl-penh.

Jesu-el marl atherr mwerr-ilek
(*Matthew 9.18-26; Mark 5.21-43*)

⁴⁰ Jesu kwatj-angkwerr *boat*-el angkep alpek. Tjerrtj aningkwer kangkemel arnek-irrek, inang kwer arrwekel karelhetjam.⁴¹⁻⁴² Artwang nyent petjek, kelkertel-ayel Jesu-eng ularr arrernelhek. Arreny kwerenh Jairus, rang *church*-areny twernk anek. Jairus rang renh pawenhek, “Jesu-ay, petjay warl tjengenh-warn! Ler marl tjejenh irlkert angerr intem, ilwetjeh irrem.” Ler marl nyentant kwerenh 12 *years old* anek.

Jesu rang alhek Jairus kwerel-ayel. Tjerrtj aningkwer-atherrel-ayeng alhek, inang renh ngkwal angkert-wek.

⁴³ Tjerrtj mapel-ayeng marl nyent anak, rang 12 years irlkert angerr anak. Rang alhetjart ngangkar-warn, inang renh ywarn mwerr-ilek. Rang maney-kweny anak, maney kwerenh ingkerrek rang ngangkar-akert mapeh anhetjart, renh mwerr-iletjeh kwel.

⁴⁴ Marl rang Jesu-warn ingkerneng petjek. Rang Jesu-henh mantarr arnpek. Rang mwerr-irrerl-alhek.

⁴⁵ Jesu-el tjerrtj map pawenhek, “Ngwenhelam yengenh arnpek?”

Tjerrtj ingkerrek inang ilelhek, “Itja”. Peter angkek, “Ngkartay, tjerrtj aningkel kwenh ngwenh pewerl-apem, ntwang mpwepel!”

⁴⁶ Jesu-el inenh ilek, “Nyentel kwenh yengenh arnpek. Yeng-artek awelherl-alhek, twer tjen-genh arraterl-alhek.”

⁴⁷ Marl rang alhengk-arek, rang ywarn Jesu-eng alengk-welhek. Rang Jesu kwer-warn arrewemel petjek, rang kelkertel-ayeng arrernelhetj-alhek. Rang angetherr ilelhek, “Yeng kwenh! Thang kwenh mantarr ngkwengenh arnpek, yeng irlkert angerr anekarleng wart ngkweyeng-ntjel. Yeng kel mwerremeh awelhem.” ⁴⁸ Jesu-el renh ilek, “Marlay, ntwang yengenh nakek, yeng twer angerr anem. Lakenheng Altjerrel ngwenh mwerr-ilekarl. Kel arrkenel alpay!”

⁴⁹ Kwereng artwang urrpey petjek angketj anetj-akert twernk Jairus-kenh mereng. Rang Jairus renh ilek, “Ler ngkwengenh kel ilwek. Kaltj-anthenh-anthenh renh mentj impay, rarrp alhetjeh.”

⁵⁰ Jesu rang angketj nhenhek itja kangkwerrek. Rang Jairus renh ilek, “Ntwang itja ater-irretjeh. Kel yengenh nakang, kwereng marl ler ngkwen-genh mwerr-irretjeheng.”

⁵¹ Kwer-penh Jesu rang Jairus-kenh warlek irretj-alhek. Rang tjerrtj arrpenh map arnpakemel ilek, “Arrantherr arrwekel karelang. Thang ngwerl-alhemarlang Peter, John, James, marl kwerenh angey mwek inehant.” Kel Jesu ineh-akert Jairus-henh warl-warn irrpek.

⁵² Tjerrtj ingkerrek marl kwer akay arnetjam. Rang ineh ilek, “Arrantherr itja arnetjeh. Kwer nhenh itja ilwek. Rang ankwang angerr war in-tem.”

⁵³ Inang renh awemel atherrek. Inang kaltj anek, marl rang ilwekarl. ⁵⁴ Jesu-el kwer marl irrernng iltjang antwerrkemel renh ilek, “Kwer marlay, kemerray!” ⁵⁵ Kwerrern kwerenh petj-alpek, rang kel kemerrekemeh. Jesu-el ineh ilek, marl kwer mern anhetjeh, rang arlkwetjeh. ⁵⁶ Angey mwek kwerenh thwen kel anwerlkemel kangkek. Jesu-el renh-atherrenh arnpakemel ilek, ratherr itja tjerrtj arrpenh mapeh nhenh-penh iletjeh.

9

Jesu-el kwertengerl kwerenh map lanthek

¹ Kwer-penh Jesu-el kwertengerl kwerenh map arrawelh-ilek. Rang ineh twer-ilek, arrentj map tjerrtjeng anpwetjeh, tjerrtj irlkert map mwerr-iletjeh thwen. ² Kwer-penh rang ineh lanthek, tjerrtj map ilerl-apetjeh, Altjerr tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng. Inang

tjerrtj irlkert map mwerr-iletjeh. ³ Rang inenh ilek, “Arrantherr itja tjejek wenh apek angerl-apetjeh. Itja anem itja yakweth itja mern itja maney itja mantarr angerl-apetjeh. ⁴ Arrantherr apek mer arrpenheh irretj-alhemeng, merek-artweyel apek arrantherrenh ntangkem, inehel-ayeng kwet irretjeh, kel mwerr warl nyent kwerenhel intetjeh, arrantherr mer-areny inenh kaltj-anthemarleng. Itja warl arrpenh-warn ahentj-irremel apek alhetjeh. Kwereng arrantherr *town* arrpenh-warnemeh anper irretjeh. ⁵ Arrantherr *town* arrpenh-warn alhemeng, tjerrtj inang apek arrehantherr ahentj-kwenyeng, kel *town* kwereng anper-alherrerrang. Ahelh ulmernt ingkang arrehantherr-henheng lernelherrerrang, kelemeh alherrerrang. Lakenh arrantherr mernelhem, inang iterl-aretjeh, Altjerr ahang-irrem ineh.” Lakenh Jesu-el kwertengerl inenh rang ilek. ⁶ Kwertengerl inang kel alhekemeh. Inang *town* arrpenh map-warn alhek, angketj mwerr tjerrtj ineh ilerl-apetjeh, tjerrtj irlkert map mwerr-ilerl-apetjeh-anngernt.

*King Herod-el Jesu renh iterl-aretj-kweny anek
(Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9)*

⁷ King Herod rang angketj Jesu-akert awek. Rang ywarn iterrek. Arrpenh mapel renh ilek, Altjerrel kwel John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh renh irrernngeng kemelh-ilekarl.

⁸ Tjerrtj arrpenh map angkerrek, “Angketj angenh-angenh nheng Elijah-arteh rang kwel alkereng angkep petj-alpek nwerneh-warn!”

Tjerrtj arrpenh mapemeh angkerrek, “Altjerr-henh angketj angenh-angenh ngkweyeny-arteh kwel irrernngeng kemerremel angkep petj-alpek.”

⁹ Lakenheng King Herod-elemeh ywarn iterl-aremel inenh pawenhek, “Thang nheng atwenh-atwenh map twernek, inang John renh ntjwang rlweth-atwemel irrernng atwek. Ngwenham art-wang nhenh rang lakenh mpwarerl-apem? Thang renh aretjeh-amparr!”

Jesu-el artwang 5,000 wantek

¹⁰ Arltang arrpenhel Jesu-henh kwertengerl map angkep petj-alpek kwer-warn. Inang kel mer mapel Altjerr-henh angketj kaltj-antherl-apedjamarl-penh. Inang ilelhetj-alpek Jesu kwer, inarl twerel mpwarerl-apedjamarl-penh. Inang arrentj map anpwek tjerrtj irlkert mapeng, arrpenh map inenh mwerr-ilek. Kwer-penh Jesu kwertengerl ineh-akert alhek mer Bethsaida-warn, inarrp anetjeh. ¹¹ Tjerrtj mapel awek, Jesu Bethsaida-warn alhekarl, inang kwer ingkern-angkwerr alhek. Jesu-el tjerrtj inenh arnarek, rang ineh-warn arnekarner alhek. Rang inenh kaltj-anthetjam, Altjerr kel tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng. Rang irlkert map mwerr-ilerl-apedjam.

¹² Kel angwerr-angwerr irrek. Kwertengerl map Jesu-warn petjemel renh ilek, “Nwern kwenh mern-kweny anem rrkwalel! Ntwang tjerrtj nhenh map kel lanthay, *town* kwek map-warn alhetjeh, mern inetjeh, merel intetjeh thwen.”

¹³ Jesu-el kwertengerl inenh ilek, “Kel arran-therr ineh mern antherrerrang.”

Inang renh ilek, “Nwerneh kwenh mern 5 in-tem, irrpennng atherram thwen. Ntwang ahentj key, nwern mern-arlk *shop*-eng inerl-alpetjeh, nhenh map wantetjeh-anngernt?” ¹⁴ Artwang 5,000-artek anek.

Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek, “Arran-therr tjerrtj inenh ilerrerrang, inang arrernel-hetjeh. Inenh ngakemel arrernetjeh, arrpenh map 50, arrpenh map 50, lakenh mpwarewar-rang.” ¹⁵ Kwertengerl inang kel tjerrtj map ilek ar-rernelhetjeh. Tjerrtj inang kel arrernelhekemeh.

¹⁶ Jesu-el mern 5 inenh irrpennng atherr thwen inek, alker-warn-athek kern-arntep arnaremeh, rang Altjerr kwer kangkemel angkek. Kwer-penh rang mern irrpennng thwen inenh ltwakek. Rang ngkweltj map kwertengerl mapeh antheke, kw-ertengerl mapel tjerrtj mapeh irrarnpelh-iletjeh.

¹⁷ Kel tjerrtj ingkerrekele arlkwekarl-penh inang anhwelkemek anek. Ingkernemeh inang mern ampeny-ampeny inenh kwetjemel 12 yakweth-warn arrernek. Mern angerremeh intek.

*Peter-el ilek, Jesu rang Christ anemeng
(Matthew 16.13-23; Mark 8.27-33)*

¹⁸ Arrpenh-ingar Jesu rang nyent-areny anet-jam, rang Angey kwerenh-warn angkek. Kwer-penh kwertengerl kwerenh map inang kwer-warn angkep arraw-irrek. Rang inenh pawen-hek, “Ngwenham yeng? Nthakenham tjerrtj map tjeng-penh angkerrem?”

19 Kwertengerl inang renh ilek, “Tjerrtj arpenh mapel ilem, ntwang kwel John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenh rang irrerngeng angkep kemerrentj-alpek. Tjerrtj arrpenh mapel ilem, angketj angenh-angenh nheng Elijah kwel ntwang angkep petj-alpek alkereng. Tjerrtj arrpenh mapel ilem, Altjerrel angketj angenh-angenh ngkweyeny arrpenh irrerngeng iteth-ilekarl kwel.”

20 Jesu-el inenh pawenhek, “Arrantherr-arteh? Arrantherr tjeng-penh nthakenharl iterl-arem? Ngwenham yeng?”

Peter-el renh ilek, “Ntwang kwenh anem Altjerr-henh Christ anhwerr rang, Altjerrel ngkwey alhelekarl, nwerneh-warn lanthetjenharl.”

21 Jesu-el inenh arnpakek, inang tjerrtj arrpenh map itja iletjeh, rang Christ anemeng. 22 Kwerpenh Jesu rang ilelhek, “Tjerrtj-henh Ler kwer anem, irlkert angerr inetjeh, nakepakel-irretjeh. Angerrepat map, ngkart *priest* angerr map thwen, kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang kwer ahentj-kwenh-irretjenh. Renh inang artwang merrentj-artek anpwetjenh, inang renh irrernng atwetjenh. Rang kweny atherr-penh irrernng intentj-penh rang angkep iteth kemerretjenh.”

23 Jesu-el tjerrtj ingkerrek ilek, “Tjerrtj apek ahentj-anem tjengel-ayel ingkern-angkwerr petjetjeh, nthakenhameh rang mernelhetjenh? Rang iterrentj anetj kwerenheh itja weth kangkwerretjeh. Inang yengenh atwetjenh arrampewemel. Lakenh tjerrtj rang anetjeh yeng-arteh. Rang kweteth mpatj tjengenh ingkentetjeh. 24 Tjerrtj

ngwenh apek rarl athek-irrem iteth kwet anetjeh, rang kel ilwetjenh. Tjerrtj ngwenh apek rarl yengenh awem, angketj tjengenheh kangkwerrem, iterrentj kwerenheh angwerremel, rant kwenh iteth anetjenh. ²⁵ Tjerrtjel ahelh nhenhel maney angerr-akertel mantarr-ark arwenth arlwelem, Altjerr renh iterl-aretj-kwenhel, rang kwenh ilwetjenh. Rang kwerrern kwerenh parlpiletjenh, rang itja iteth kwet anetjenh. ²⁶ Tjerrtj ngwenh apek inarl nyerr-irrem, tjerrtj arrpenh mapek angketj tjengenh ilerl-apedj-kwenh, tjerrtj nhenh inang kelant nthakenh irretjenh? Kelant Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpemeng, rang tjerrtj ineheng ntjwem-irretjenh. Wenh-arte h rang petj-alpetjenh? Rang angel alker-areny kwerenh map-akert parrtj arrpenh anthwerr-akert petj-alpetjenh. ²⁷ Arratj anthwerr, tjerrtj arrpenh map inang lyet nhenhel irnem, inang itja ilwetjenh. Inarl iteth anem, inang keth aretjenh, Altjerr rang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng.”

Altjerrel kwertengerl rrpwetjeh mernek, Jesu rang parrtj arrpenh anthwerr-akert anemeng (Matthew 17.1-13; Mark 9.2-13)

²⁸ Arltang 8-penh Jesu-el Peter John James thwen ngwek. Rang ineh-akert irntang kernwarn antjenhek, inang Altjerr-warn angketjeh-annernt. ²⁹ Jesu Altjerr-warn angketjamarleng, inngerr kwerenh angart-welhek, mantarr kwerenh mperlker anthwerr irrek. ³⁰⁻³¹ Artwang atherr Moses Elijah ratherr ngwerrm-irretj-

alhek, Jesu-el-ayel angkerl-anerretjam. *Ratherr parrtjek. Inang pwert kwet angkerretjam, “Lyet-antey ntwang Jerusalem-el nakepakel-irretjenh, alker-warn ntwang alpetjeh-anngernt.” ³² Peter map-artek kel ankwa irretjam, kwereng inang karr-irremel Jesu renh arek, parrtj anhwerr-akert irnerleh, artwang atherr nhengel-ayel. ³³ Moses Elijah ratherr Jesu-el-arleng angkerrekarl-penh, ratherr lyet-atheh ywerrerrl-apetjam. Peter-el Jesu renh ilek alhengk-aretj-kwenhel, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Nwern kangkem, nhenhel anerl-anetjeh! Nwern mer lywang rrpwetj artetjeh, ngkweng nyent, Moses-eh nyent, Elijah-eh nyent.”

³⁴ Peter rang angketjamarleng, ankertelemeh inenh arltwetj-alhek. Kwertengerl inang angerr anhwerr ater-irrek. ³⁵ Altjerremeh ankert kweneng angkek, “Nhenh Ler tjengenh. Rang tjeperr tjeyenh anem! Arrantherr kwer kangkwerretjeh!” ³⁶ Kwer-penh kwertengerl mapel Jesu nyentemeh irnerleh arek. Inang itja tjerrtj arrpenh map ilek, nheng inarl arekarl-penh.

*Jesu-el kwerrern anetj kwer rrweyeng anpwek
(Matthew 17.14-20; Mark 9.14-29)*

³⁷ Kel arltang arrpenhel, Jesu kwertengerl rrpwetj nheng thwen irntangeng anarnpetj-alhek. Tjerrtj aningk Jesu kwer-warn arnek-irrek. ³⁸ Artwang nyentel renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Kwer rrwey tjengenh mwerr-ilang! Rang kwenh kwer nyentant

* **9.30-31** Ratherr ngkwey anhwerr angketj angenh-angenh anetjart.

tjengenh anem! ³⁹ Kwerrern anetj kwern warn irrpentj-alhem, kwer rang ater arlkerl-alhem, rang arrewem, arrakert kwernhemeh rllkwerrp-rllkwerrp irrem. Kwerrern anetjel renh parrk-parrk anthem. ⁴⁰ Thang kwertengerl ngkwengenh map pawenhek, inang kwerrern anetj renh kwer tjengheng anpwetjeh. Inang kwerrern anetj renh ywarn kwet anpwek.”

⁴¹ Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr-artek nakentj-kwenh itja, kweteth pal iterrem! Yeng-artek arrehantherrel-ayeng kwet anthwerr anek, arrantherrenh kaltj-anthetj-alhek. Arrantherr-artek yengenh parrk-parrk-ilem! Artwangay, kwer ngkwengenh renh tjeng-warn angetjang!”

⁴² Kwer renh inang angetjewarremarleng, kwerrern anetjel kwer rrwey renh ahelh-warn ilatwek. Kwer rrwey rang ahelhel arrewek. Jesu-el kwerrern anetj renh arnpakemel ilek, rrwey renh mwerr-ilek. Kwer-penh rang renh angey kwernh-warn anginek, mwerremeh. ⁴³ Tjerrtj inang anwerlkek, Altjerr rang twer anemeng wart.

Jesu rang kwertengerl kwernh map ilek, ⁴⁴ “Mantjel awerrerrang, angketj tharl arrantherrenh iletjenharl. Tjerrtj-henh Ler renh artwang nyentel anhetjenharl artwang anetj mapeh.” ⁴⁵ Kwertengerl mapel Jesu-henh angketj alhengk-aretj-kweny anek, Altjerrel angketj nhenh ineheng alengk-wekarleng. Inang ater-irrek, renh angketj kwer-penh pawenhetjeh.

*Ngwenh twernk mwerr anetjenh?
(Matthew 18.1-5; Mark 9.33-37)*

⁴⁶ Kwertengerl inang lakenh pawenherrek, “Ngwenham twernk nwerneheng nyent anemer?”

⁴⁷ Jesu rang kel iterrentj inehenhek kaltj anek. Rang kwer kwek ngwek, kwer rang kwerel-ayeng pwert irnek. ⁴⁸ Kwer-penh rang inenh ilek, “Tjerrtj ngwenh apek rarl kwer kwek nhenneh kangkentj mernelhem, yeng iterl-aremél, rang tjeng thwen kangkentj mernelhem. Tjerrtj ngwenh apek inarl tjeng kangkentj mernelhem, inang Altjerrek kangkentj mernelhem. Altjerrel yengenh lanthekarl. Tjerrtj nyent apek arrehantherrreng tjwenelhetj-kweny anem, rang kwenh angerr anthwerr anetjenh.”

*Artwang arrpenhel kwerrern anetj map anpwek
(Mark 9.38-41)*

⁴⁹ John-el Jesu renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Nwern artwang nyent arek, kwerrern anetj map tjerrtjeng anpwerleh, arreny ngkwengenh ilemel. Rang itja nwernehel-ayeng anem, lakenheng nwern renh arnpakek.”

⁵⁰ Jesu-el renh ilek, “Ntwang renh itja arnpaketjeh. Tjerrtj ngwenh apek inarl itja arrehantherrahang-irrem, inang kwenh peltj arrehantherrhenh anem.”

*Samaria-areny map Jesu kwer
ahentj-kweny mernelhek*

⁵¹ Jesu kwer arltang angathemeh anek, alkerwarn alpetjeh-anngernt. Jesu rang iterrentj nyent-akert anek, Jerusalem-warn alhetjeh. ⁵² Rang tjerrtj rrpwetj lanthek arrwekel, town kwek nyent-warn Samaria-warn, inang mer renh aretjeh, inang intetjeh-anngernt. ⁵³ Jesu

rang anper Jerusalem-warn alhemeng, mer-areny map inang Jesu kwer ahentj-kweny anek. ⁵⁴ Kwertengerl akenheng-atherrel James John-el thwen inenh aremel Jesu renh pawenhek, “Ngkartay! Ntwang ahentj-anem key, nwern Altjerr pawenhetjeh, rang rwang alkereng lanthetjeh, tjerrtj nhenh map ampetjeh?” ⁵⁵ Jesu-el alngarelhemel renh-atherrenh iltek, mentj impetjeh. ⁵⁶ Inang anper alhek intetj-kweny, tjerrtj anetj mapeng wart. Inang mer arrpenh-warn alhek.

Jesu-henh tjejrnpwer anem

⁵⁷ Inang tjejel alherl-apetjam, artwang nyentel Jesu renh ilek, “Mer kwer-warn ntwang alhetjenh, yeng kel ngkwengel-ayeng anharrel alhetjenh!”

⁵⁸ Jesu-el renh ilek, “Thang angketj kwek war ilem ngkweng. Angwely arnwer-henh alhweng anem. Thep-henh antjwang kwek artelhem. Tjerrtj-henh Ler rang warl-kwenyarl anem, ankwang intetjeh apek. Ntwang arratj anthwerr tjengel-ayeng petjetjenh key?”

⁵⁹ Jesu-el artwang arrpenh ngwek, “Tjengel-ayeng anharrel petjang!”

Artwang rang tjernemel angkek, “Arrwek-amparr thang angey tjejenh-amparr parlp-iletjeh. Yeng alpetjeh-amparr, thang renh arntarnt-arerl-anetjeh. Kwer-penhant yeng ngkwengel-ayeng alhetjenheng.”

⁶⁰ Jesu-el renh ilek, “Tjerrtj nakentj-kweny map impay, inarrp arntarnt-arerretjeh, irrernng inehenh aweng-warn arrernetjeh apek. Ntwang petjang, ngkweng tjeperr anem, tjerrtj arrpenh

map iletjeh, Altjerr tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng.”

⁶¹ Kwer-penh artwang arrpenhel Jesu renh ilek, “Ngkartay! Yeng ahentj ngkwengel-ayeng alhetjeh! Arrwek-amparr, thang peltj tjengenh map-amparr twap-antherl-alpetjeh.”

⁶² Jesu-el renh ilek, “Tjerrtj ngwenh apek inarl tjengeng anharrel-ayeng petjetjeh ahentj-anem, inang itja yeng kelekant impetjeh. Inang yengant war arrwekel arrrnetjeh. Tjerrtj ngwenh apek rang alngarenhem, rang itja rrwapenh-apenh ar-ratj anem Altjerreh.”

10

*Jesu-el nakenh-nakenh map lanthek,
tjerrtj map mer mapel kaltj-antherl-apatjeh*

¹ Ngkart Jesu-el angketj irlpwengerr-ngerr ilekarl-penh rang nakenh-nakenh ⁷² urraremel ngwek. Rang inenh lanthek, *town* map-warn mer map-warn thwen alhetjeh. Rang inenh atherrek-atherr kwet lanthek, kwereng arrwekel alhetjeh.

² Rang inenh ilek, “Awerrerray, tjerrtj map anthwerr kwenh Altjerr-henh angketj awetjeh karenhem. Ngwenhel inenh iletj-alhetjenh? Inang mern katjerr ampeng map-arteh anem, kenh arrpenhel mern katjerr aketjeh-anngernt-arteh anem, mpank. Ngwenhelam tjerrtj inenh ngwetjeh apek Altjerr-warn? Altjerr rang ahentj-anem, inang angketj kwerenh awemel kaltj-irretjeh. Kaltj-anthenh-anthenh inang rrpwetj war anem. Lakenheng arrantherr Ngkart renh pawenhetjeh, rang kaltj-anthenh-anthenh

arrpenh map-arlk lanthetjeh, inang tjerrtj map Altjerr-warn twepelh-iletjeh. ³ Kelemeh arrantherr alherrerrang. Thang arrantherrenh yep-yep map-arteh lanthem, angwely arnwer mapeng rlkwerr-warn lanthem. ⁴ Arrantherr itja maney apek yakweth apek pwet apek angetjeh arrehantherrel-ayel. Arrantherr tjejel alherl-apemeng, tjerrtj ngwenh apek arrantherr mpwepel aretj-alhemeng, angketj-kweny anper alherrerrang.

⁵ “Arrantherr apek warl-warn irrpetj-alhemeng, arrantherr warlek-artweyek lakenh angketjeh, ‘Altjerr rang ngkweng kangkentj mernelhem.’ ⁶ Tjerrtj inang apek kangkemeng, Altjerr rang ineh kangkentj mernelhetjenh. Itjeng apek, itja kwetarl. ⁷ Warl nyentel-amparr anerrerrang. Mern ker apek inang arrantherrenh wantemel anthetjenharl, arrantherr kwenpel arlkwerrerrang. Inang lakenh arrantherrenh kwart-wetjenh, tjenkerr-artek anthemeng, arrantherr tjeng rrkwapemarleng wart. Arrantherr itja warl arrpenh map-warn alhetjeh, warl nyentel-ayeng kwet anerrerrang, *town* arrpenh-warnemeh alhetjeh-anngernt.

⁸ “Arrantherr apek *town* arrpenh-warn alhemeng, tjerrtj inang apek arrehantherr kangkemel arnek-irremeng, kel kwenpel arlkwerrerrang, mern inarl arrehantherr wantemel anthetjenh. ⁹ Tjerrtj irlkert mer kwerel ineh mwerr-ilerrerrang. Inenh ingkerrek ilerrerrang, arltang angathemeh irremengarl, lwerenheng Altjerr rang ingkerrekeh mernelhetjenh, rang Ngkart angerr

anemeng. ¹⁰ Arrantherr apek *town* arrpenh-warn alhemeng, tjerrtj inang tjweker-irremeng apek arrehantherr; arrantherr tjerrtj inenh angetherr iletjehant, ¹¹ 'Ilern arrantherrenh ateng-ilem, ilern mer arrehantherr-henh ulmernt ingkangeng lernem. Nhenh iterl-arang: arltang angathemeh, Altjerr rang mernelhetjenh, rang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng wart.' Lakenh arrantherr tjerrtj inenh iletjeh. ¹² Arrantherr iterl-aremam angketj *town* Sodom-akert? Ngkwey Altjerrel rwang alkereng lanthek, Sodom renh atwetjeh, tjerrtj inang anetj anhwerr anekarleng wart. Arratj anhwerr, arltang ingkernel rwekenth-kenth angerr anetjenh Sodom-areny mapeh, Altjerrelarl tjerrtj ingkerrek ahelh apanpel *judge*-em-ilemel pawenhetjenharl. Rang tjerrtj inarl angketj arrehantherr-henh awekarl kangkwerretj-kweny-arlk map lanthetjenh rwang anganentj kwer-warn. Yanh-areny mapeh rwekenth-kenth angerr-lkwer anhwerr anetjenh!"

Jesu-el iltek tjerrtj awetj-kwenh map

¹³ Jesu tjerrtj mapeng ularr angkek, "Rwekenth-kenth angerr anhwerrarl anetjenh tjerrtj Chorazin-areny mapek-arlk tjerrtj Bethsaida-areny mapek-arlk! Tjerrtj Chorazin-areny mapay, Bethsaida-areny map thwenay awerrerray! Arrehantherr rwekenth-kenth angerr anhwerr anetjenh! Thang arrehantherreng angetherr twer angerrel mpwarerl-apek. Arrantherr itja tjeng-warn twep-irremel petj-alpek! Arrantherr yengenh ntjwemel arek. Thang apek arrwekel

twer angerrel tjerrtj Tyre-areny mapeng anngetherr mpwarek, tjerrtj Sidon-areny mapeng anngetherr thwen, tjerrtj mer yanh atherr-areny maparl kel-antey Altjerr-warn twep-irremer. * Inang kel ltarrp-henh mantarr-warn irrpemer nyerr-irremel, arlmenyel kapert-ark pernelhemel thwen. Inang anetj inehenheng impemer. Arrantherr itja lakenh mernelhek. ¹⁴ Arrantherr nhenh awerrerrang! Arltang ingkernel, Altjerrelarl tjerrtj ingkerrek ahelh apanpel *judge*-em-ilemel pawenhetjenharl, rwekenth-kenth angerr anetjenh Tyre-areny mapeh Sidon-areny mapeh thwen. Altjerr rang inenh mer rwang anganentj-warn anpwemel lanthetjenh. Arrantherr-arte? Arrantherr itja Altjerr-henh aheng alwerretjenh! Arrehantherr rwekenth-kenth angerr-ikwer anhwerr anetjenh! ¹⁵ Tjerrtj Capernaum-areny mapay! Arrantherr iterl-arem, Altjerrel kwel arrantherrenh alker-warn tjwenetjenharl. Itjeng alherrerrang! Arrantherrenh Altjerrel mer rwang anganentj-warn lanthetjenh.”

¹⁶ Jesu-el tjerrtj mapeng ularr ilek, “Tjerrtj inarl arrehantherr kangkwerrem, inang tjengemeh kangkwerretjeh. Tjerrtj inarl arrehantherrenng ntjwem-irrem, inang tjengeng ntjwem-irrem. Tjerrtj inarl tjengeng ntjwem-irrem, inartek Altjerrenng-atwetj ntjwem-irrem. Altjerrel kwenh yengenh lanthekarl.” Lakenh Jesu-el ilek artwang map, inang mer map-warn alherl-apetjeh-

* **10.13** Mer Tyre-el Sidon thwenel tjerrtj itja Jew anak. Inang kweteth anetj mernelhetjart. Kel tjerrtj Jew mapel ilek, tjerrtj yanh map anetjarl.

anngernt.

Nakenh-nakenh map angkep petj-alpek

¹⁷ Kel atay arrpenhel nakenh-nakenh nheng map arrken anhwerr petj-alpek Jesu-warn. Inang ilelhek, “Ngkartay, arratj kwenh! Nwern kwerrern anetj inenh arreny ngkwengenhel anpwerl-apetjam, kwerrern inang nwerneh kangkwerremel alhek!”

¹⁸ Jesu-el inenh ilek, “Thang arrentj angerr renh arek, alkerengarl anyek alharrkentj-arteh. ¹⁹ Thang arrantherrenh twer-ilek, arrpenhel itja arrantherrenh atwetjeh. Arrantherr amwang mapel-ayel anem-akert mapel-ayel thwen lthwemel kwenp alhetjeh, inang arrantherrenh itja nhwetjenh. Arrentjel arrantherrenh itja atwetjenh. Rang-atwetj arrehantherretj ater-irremel alpetjenh. ²⁰ Arrantherr arrken anem, arrantherr kwerrern anetj map inenh arnpakemel ntjwem-ilekarl. Arrantherr nhenheh-atwetj arrken anetjeh! Altjerrel arrantherrenh iterl-arem, rang arreny arrehantherr-henh pip kwerenh-warn arrenekarl.”

Jesu-el Angey kwerenh kangkemel nakek

²¹ Jesu lakenh angkekarl-penh, Kwerrern Alngaltarel renh arrken anhwerr mpwarek. Jesu Angey kwerenheh angkek, “Angeyay, ntwang Ngkart angerr anem alkerel ahelhel thwen. Thang ngwenh nakem, ntwang angketj tjerrtj akwen mapeh keth-ilemel ilek. Itja tjerrtj kaltj mapeh. Ntwang angketj alengk-wek inehetj. Lakenh ntwang ahentj-anek.” Lakenh Jesu angkek Angey kwerenhek.

22 Jesu-el artwang nheng map inenh ilek, “Angeyel yengenh arratj ngkerneke, tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anetjeh. Rang tjeng ingkerrek ilek. Tjerrtj nyent itja Lerek kaltj, Angey rant war. Tjerrtj nyent itja Angeyek kaltj, Ler rant war. Ler rang Angey renh tjerrtj ineh mernem, ineharl Ler rang ahentj-anem renh mernetjeh.”

23 Kwer-penh Jesu ngakelhek kwertengerl 12 kwerenh map-akert, inarrpemeh anerl-anemel angketjam. Rang kwertengerl inenh ilek, “Lyet arrantherrarl anngel arek, wenh mwerr anthwerr anek. Lakenh Altjerr kel kangkentj ar-rehantherr mernelhek, rang arrantherrenh twer-ilekarl. 24 Altjerr-henh angketj angenh-angenh arrwekeleny map *king* ngkweyeny map thwen, inang ahentj-anek nhenh aretjeh, arrantherrarl lyet arem-arte. Inang itja arek. Inang ahentj-anek, angketj tjengenh awetjeh, angketj nheng arrantherrarl lyet awem, inang itja awek.”

*Angketj artwang Samaria-areny-akert
(Matthew 22.34-40; Mark 12.28-31)*

25 Artwang kaltj-anthenh-anthenh nyent kemerremel irnek. Rang arrkernemel Jesu renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay, nthakenham yeng mernelhetjeh, thang iteth ngampekarl inetjeheng?”

26 Jesu-el renh angkep pawenhek, “Wenham angketj Altjerr-henh pipel-ayeng intem? Nthakenh ntwang iterrem, ntwang pip ingkerrek *read-em-ilekarl-penh?*”

²⁷ Artwang kaltj-anthenh-anthenh rang angkek, “Ntwang Altjerreh angerr anthwerr nyerrketjeh, iterleng-iterl ngkwengenhel awelhentj ngkwengenhel kwerrern ngkwengenhel thwen. Ntwang iterrentj nyent-akert anetjeh. Ntwang kwer kwet iterrerl-anetjeh. Ntwang renhant naketjeh. Ntwang kwerant kangkwerretjeh. Ntwarl ngkwewaleny arntarnt-arenhem-arteh, lakenh-arteh ntwang tjerrtj arrpenh map kangkemel arntarnt-aretjeh.”

²⁸ Jesu-el renh ilek, “Ntwang kel yengenh ar-ratj ilek. Angketj nhenh mapek kangkwerrang, kwer-penh ntwang iteth ngampekarl renh inet-jeheng.”

²⁹ Artwang kaltj-anthenh-anthenh rang iterl-arek, rang kwel angketj nhenheh kangkwerremeng. Lakenheng rang Jesu renh weth pawenhek, “Ngwenham thang arntarnt-aretjeh?”

³⁰ Jesu-el renh ilek, “Thang angketj ngkweng iletjeh. Artwang nyent Jerusalem-eng Jericho town-warn alherl-apetjam. Rang tjejel alherl-apetjam, arwengkalth mapel renh antwerrkek, mantarr kwerenh-arlk kap-rlwemel, maney-arlk kwerenh rwengkel inek. Inang renh atwerrerrek, kel ilwetjehant imperl-alhek. ³¹ Kwerpenh ngkart *priest* nyent tjei kwerel petjek. Rang artwang renh arek, tjwen-akert irkert interl-anerleh. Rang kwerehetj anper alhek. ³² Kwerpenh artwang arrpenh petjek. Rang artwang Levi anek, *church* angerr-areny rrwapenh-apenh. Rang renh tjei kwerel anperel arenhek, irkert interl-anerleh. Rang kwerehetj anper alhek.

³³ Kwer-penh artwang Samaria-areny nyent petjek. † Rang artwang renh arek, irlkert interlanerleh. Rang kwer lharrp-irrek. ³⁴ Rang artwang kwer-warn alhemel anter *wine* thelek, tjwen anterel pernek, tjwen inenh mantarrel ayernek. Kwer-penh Samaria-areny rang artwang renh tangkey kwerenh-warn tjwenemel renh anginek. Rang renh warl intenhenh-intenhenh-warn angek, rang renh arntarnt-aretjeh. ³⁵ Kel kweny-rtweh rang anper alhetjenharl, rang warleh-artweyek maney antheke. Rang renh ilek, ‘Artwang irlkert nhenh arntarnt-aray! Rang apek kwet irlkert irremarl, kelant yeng petj-alpetjenheng, thang ngkweng maney weth anhetj-alpetjenh!’”

³⁶ Jesu-el artwang kaltj-anthenhenh-anthenhenh renh pawenhek, “Nthakenham ntwang iterl-arem artwang nhenh rrpwetj-penh? Artwang ngwenhel apek tjerrtj renh mantj arntarnt-arek? Ngkart *priest*-el apek? Artwang Levi-el apek? Artwang Samaria-arenyel apek?”

³⁷ Artwang kaltj-anthenhenh-anthenhenh rang tjerneke, “Artwang rang kwenh, rarl kwer mantj-mantj mernelhekarl! Artwang lwereny rang kwenh renh mantj-mantj-ilek!”

Jesu-el renh ilek, “Lakenh ntwang alhemer, tjerrtj arrpenh map arntarnt-aremer, lwereny map-ark, kangkentj mernelhemel. Peltj ngkwengenh mapekant iterretj-kweny anetjek.”

*Angketj Martha Mary thwen
angkwerenheng-atherr-akert*

† **10.33** Tjerrtj Jew map Samaria-areny map ineh ahentj-kweny-irrek.

³⁸ Kwer-penh Jesu rang kwertengerl kwerenh map-akert *town* kwek nyent-warn irretj-alhek. Marl nyent kwerel anak, arreny kwerenh Martha. Rang Jesu inenh warl kwerenh-warn ngwek, kwerel-ayeng yatjarr angkerremel anerl-alpetjeh. ³⁹ Martha-henh tjey, arreny kwerenh Mary, ratherr warl kwerel pwert anetjam. Mary-emeh Jesu-eng angath arrernelhek, renh awerl-anetjeh, kaltj-irretjeh angketj kwerenhek. ⁴⁰ Martha rang perrpert-ilelhek, merneh-arlk angerr rrwaperl-anek. Martha rang Jesu-warn alhek, rang renh ilek, “Ngkartay! Mary-el yengenh imperl-alhek, nyent rrwapetjeh. Ntwang Mary renh ilay, ilern pwert merneh rrwapetjeh!”

⁴¹ Ngkartel renh ilek, “Marthay, Marthay, peltj tjengenhay! Wenheh ntwang ahang-irrem Mary-ek? Ntwartek merneh angerr iterrem, ngkwe-waleny perrpert-ilelhem. ⁴² Nhenhant kwenh tjeperr anem, yengant awerl-anetjeh! Mary rang kaltj-irremel yengenh awek. Thang renh itja arn-paketjenh.”

11

Jesu-el kwertengerl kwerenh map kaltj-anthek, Altjerr-warn angketjeh-anngernt

¹ Arrpenh-ingar Jesu Angey kwerenh-warn angketjam. Rang kel angkekarl-penh, kwertengerl nyentel renh pawenhek, “Ngkartay! Nwernenh kaltj-anthay, Altjerr-warn angketjeh! John Kwatjeh Irrpelh-ilenh-ilenhel kwertengerl kwerenh map kaltj-anthekarl-arteh.”

² Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr Altjerr-warn angkemarleng apek, arrantherr lakenh angketjeh:

‘Angeyay, tjerrtj ingkerrek kaltj-anthang,
inang arreny ngkwengenh arratjant anewetjeh.

Petjay, tjerrtj ingkerrenyeh mernelhetjeh,
ntwang Ngkart angerr anemeng.

³ Mern nwerneh kweteth antherl-anang.

⁴ Anetj nwern-hetj wang.

Lakenh nwern anetj inehenh wem,
inarl nwernenh anetj-ilekarl-penh.

Arrentj renh arnpakay,
rang nwernenh arrkernehetjeng.”

⁵ Jesu-el inenh ilek, “Thang angketj kwek war ilem. Ntwang kweny mpwepel apek alhem peltj ngkwengenh-warn, merneh apek ankeyel pawenhetjeh. Ntwang lakenh angkem, ‘Peltj tjengenhay! Yeng petjek merneh ankey ngkweng-warn. Mern kwek apek ngkweng intem? Mern rrpwetj tjeng anthang, thang peltj tjengenh wantetjeh! ⁶ Peltj tjengenh ntwarreng petjek tjeng-warn. Yeng itja mern-kwenh wart, kwer anthetjeh.’

⁷ “Peltj ngkwengenh ngkweng-warn lakenh angketjenh, ‘Peltj tjengenhay, yengenh impay! Yengenh parrk-parrk-iletjal! Arrew tjengenh kel martelhentj wart, kwer tjengenh map tjengel-ayel antjamel ankwangemeh intemeng. Yeng ywarn kemerrem, ngwenh mern anthetjeh.” ⁸ Jesu-el inenh ilek, “Wenhekay? Thang arrantherrenh ilem, nthakenh rang mpwaretjenh. Peltj ngkwengenh lakenh angketjenh, ‘Thang ngkweng mern anthetjenheng.’ Lakenheng rang

ngkweng mern anthem, rang nyerr-irrehetjeng arrpenh mapel nhenh-penh awehetjeng, rang itja mern anthe Karleng wart. Lakenh-arteh arrantherr Altjerr renh pawenhemeng, rang kel arrehantherr anthem kangkentjel.

⁹ “Mantjel awerrerray! Arrantherr Altjerr renh pawenherrerrang. Kwereng rang arrantherrenh anthejeh. Altjerr kwer palenthwerrerray. Kwereng rang arrehantherr mernelhetjenh. Altjerr-henh arrew rltar-atwerrerray! Kwereng rang arrehantherr altjwer-iletjenh, arrantherr irrpetheng. ¹⁰ Tjerrtj ngwenh apek rarl Altjerr renh pawenhem, renh Altjerrel awemel anthejeh. Tjerrtj ngwenh apek rarl Altjerrek palenthwem, rang renh aretj-alhetjenh. Tjerrtj ngwenh apek rarl Altjerr-henh arrew rltar-atwem, Altjerrel kwer altjwer-iletjenh, rang irrpetheng.

¹¹ “Ler ngkwengenhel apek ngwenh ker irrpengeh pawenhem, ntwang renh itja amwang anthem. Ntwang kwenh renh ker irrpeng anthem! ¹² Rang apek kwartek ngwenh pawenhemeng, ntwang itja renh anem-akert anthem. Itja kwenh! Ntwang kwenh kwart kwer anthem. ¹³ Arrantherr kwenh tjerrtj anetj-akert! Arrantherr kel kaltj, ler arrehantherr-henh rnwanentj mwerr anthejeh, mern mwerr-arlk apek ker mwerr-arlk apek anthejeh. Angey alkerareny rang angerr-lkwer anthejeh, arrantherr renh pawenhemarleng! Arrantherr apek renh pawenhem Kwerrern Alngaltarek, rang kwenh Kwerrern Alngaltar renh arrehantherr-warn anthem.”

*Tjerrtj inang ilek, Jesu kwel kwerrern
anetj-akert anemeng
(Matthew 12.22-32; Mark 3.22-27)*

¹⁴ Arltang arrpenhel Jesu-el artwang kwerrern anetj-akert aretj-alhek. Kwerrern nhenh rartek artwang renh angketj-kwenh-ilekarl. Jesu rang kwerrern anetj artwang kwereng anpwek. Artwang rang angkek-anem. Tjerrtj mapel nhenh aremel anwerlkek. ¹⁵ Arrpenh mapel rrtjw-erremel ilek, “Artwang nhenh kwerrern anetj angerr arreny Beelzebub kwer kangkwerrenh-rrenh kwel. Beelzebub rang Jesu renh twer-ilekarleng kwel, lakenh Jesu-el kwerrern anetj map tjerrtjeng anpwerl-apem.” ¹⁶ Arrpenh map ahentj-anek, Jesu renh arrkernetjeh. Inang renh pawenhek, Jesu-el ineh twer angerrel mpwaretjeh, inang kaltj anetjeheng, Altjerrel renh arratj lanthekarl apek.

¹⁷ Jesu kel kaltj anak iterrentj inehenheh. Rang angketj ineh ilek, “Iterl-aray! Peltj map kweteth atwerrem apek, inang itja mer nyentel kwet anetjenh, inang ingkerreny irrarnp-irretjenh. Mer inehenhel-ayeng rrpwetjant anetjenh. ¹⁸ Arrantherr ilem, Beelzebub-el yengenh twer-ilekarl kwel, lakenh thang kwerrern anetj map anpwem. Nhenh itja arratj anem! Rang itja tjeng-artwey anem! Rang twernk kwerrern anetj map-kenhantarl anem. Rang itja kwerrern anetj kwerenh map anpwem. ¹⁹ Arrantherr angkem, thang kwel kwerrern anetj map anpwem, Beelzebub-el yengenh twer-ilekarleng. Arrehantherr-henh map-arte? Ngwenhelam inenh twer-ilem, kwerrern anetj

map inenh anpwetjeh-anngernt? ²⁰ Thang kwerrern anetj inenh anpwem, Altjerrel yengenh twer-ilekarleng. Arrantherr yeng arekarl-penh arrentj alharlkwerleh, lakenh arrantherr iterl-aretjeheng Altjerrarl petjek, arrantherrenh ateng-iletjeh.”

²¹ Jesu angkek, “Thang angketj kwek arrehantherr iletjeh. Artwang twerel apek warl kwereh arntarnt-arem, arrawey kwereh-akertel. Rnwanentj kwereh mwerr kwet warl kwereh-hel intetjenh. Arrpenhel itja rwengkel inetjenh. ²² Artwang arrpenh apek petjem twer angerr-akert. Rang warlek-artwey renh athenemel atwem. Kwer-penh rang arrawey nheng irrarnpelh-ilemel anthem, rnwanentj kwereh map thwen.”

Keth-ilentj: *Jesu-el angketj kwek nhenh ilek, inenh kaltj-anthetjeh. Kwerrern anetj rang artwang twer-arteh. Jesu rang artwang twer angerr-akert-arteh. Rang kwerrern anetj map anpwerl-apem Altjerr-henh twer-akertel. Ngkart Jesu lakenh ilelhek, “Yeng kwenh twer anthwerr anem arrehantherr. Thang kwenh kwerrern anetj tjerrtjeng kwe-tant anpwetjenh.”*

²³ Jesu angkek, “Arrpenh ngwenh apek tjeng ahentj-kweny anem, rang tjengenh peltj-kweny anem, itja tjeng rrkwapem. Rang arrpenh map itja tjeng-warn angetjem. Rang inenh tjengehetj ntjwem-ilem.”

Kwerrern anetj angkep petj-alpem

24 “Thang angketj nhenh ilem kwerrern anetj-akert. Kwerrern anetj rang tjerrtj nyentel-ayeng-amparr anem, kwereng renh arrpenhel anpwem twer angerr-akertel. Kwerrern anetj rang artwang impem-anem, rang werrk-angkwerr nthwerl-apem, mer arrpenhek palenthwerl-apemel. Rang merek ywarn palenthwemeng, kwerrern anetj rang lakenh angkem, ‘Yeng angkep alpetjenh, mer yengarl arratekarl kwerwarn.’²⁵ Kwerrern anetj rang angkep alpem, artwang kwereng rang arratekarl-warn. Rang artwang renh aretj-alhem, kwerrern anetj-kwenyarl, mwerremeh.²⁶ Kwerrern anetj rang kwerrern anetj-lkwer 7 pel ngwerl-alpem. Inang artwang kwer-warn angkep irrperrem, kwerel-ayeng kwetant anetjeh. Artwang rang kwerrern anetj nyent-amparr anyenek. Lyet rang anem kwerrern anetj aningk-akertemeh, anetj anthwerr. Lakenh kwer rwekenth-kenth angerr anetjenh.”

²⁷ Jesu angketjamarleng, marl nyent arlkemel angkek, “Mwek ngkwengenh rarl ngwenh mangkelh-ilekarl rang kwenh arrken awelhem, Altjerr kwer kangketj angerr mernelhekarl!”

²⁸ Jesu tjernemel angkek, “Nhenhant tjeperr, tjerrtj inang Altjerr-henh angketjeh kangkwerremeng, inang arrken angerr awelhem, Altjerr ineh kangketj angerr mernelhekarleng.”

Angketj Jonah-akert

²⁹ Tjerrtj inang arraw-irrek Jesu kwer-warn. Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr tjerrtj lyet anemarl map-artek anetj anthwerr. Arrantherr aretjeh

ahentj-anem, thang arrehantherr mernetjeh twer angerr alker-arenyek. Thang arrehantherr itja kwet lakenh mernetjenh. Thang arrantherrenh irlpangkelh-ilemel ilem war, artwang Altjerr-henh angketj angenh-angenh nheng Jonah-akert war. Altjerrel ngkwey twer kwerenh mernekarl Jonah-el-arleng. ³⁰ Arrantherr angketj Jonah-akert iterl-aremam?”

Keth-ilentj: *Irrpenng angerrel Jonah renh kw-ernek, kweny atherr rang intek irrpennng kwenel. Kwereng Altjerrel irrpennng renh twernek, rang Jonah renh antew arrernetjeh keth-warn, kwatj alay iter-warn. Kwer-penh Jonah rang town angerr Nineveh-warn alhek, mer-areny map iletj-alhek, inang anetjeng twep-irretjeh Altjerr-warn-anem.*

“Jonah-el Nineveh-areny map mernek, Altjerrel inenh ateng-ilek, twep-irretjeh kwer-warn. Inang alhengk-aremel twep-irrek Altjerr-warn. Jonah-arte, Tjerrtj-henh Ler rang arrantherrenh mernek, arrantherr lyet anemarl mapel alhengk-aretjeh, Altjerr ahentj-anem, arrantherr twep-irretjeh kwer-warn. ³¹⁻³² Tjerrtj Nineveh-areny map arrehantherr arnkely-irremel iltetjenh. Inang kwenh twep-irrekarl, Jonah-el inenh ateng-ilemel ilekarleng wart. Lyet artwang nyent nhenhel anem, rarl arrantherrenh angketj twer-lkwerel ateng-ilemel iletjenh. Altjerr rang petjemarleng tjerrtj ingkerrek *judge*-em-ilemel pawenhetjeh-anngernt, tjerrtj Sheba-areny map-henh *queen*-el iteth-irremel arrantherrenh arnkely-irremel iltetjenh. Queen Sheba-areny rang ngkwey mer ntwarrens petjekarl, King Solomon renh awetjeh, rang inangkal anth-

werr angkerleh. Lyet artwang nyentel arrantherrenh kaltj-anthem, rarl Solomon-eng inangkal-kwer anem.”

Angketj rwang alngenth-akert

³³ Jesu-el ilek angketj arrpenh rwang alngenth-akert. “Tjerrtjel rwang alngenth anthelemel rang renh itja arltwem. Rang alngenth *table-ek-atwetj* arrernem, tjerrtj ngwenh apek warl irrpentjemarleng, rang alernentjel aretjeheng.
³⁴⁻³⁶ Lakenh-arteh anngangel tjey nwerneh mernem, nwerne keth aretjeh. Anngel mwerr aretjeh, mwerr nwerneh parrtjelh-ilem. Anngang anetj apek, nwerne ywarn arem, ngwemerntel-ayeng-arteh. Anngang ngkwengenh mwerr anyenang, alernentj ngkwengenh lwernelhehetj, ntwang pweng-irrehetjeng! Ntwang kwet apek anem alernentj Altjerr-henhel, kwer kangkwerremel, ngwemerntel itja ngwenh arltwem. Ntwang itja palekalek anetjenh.”

Jesu-el artwang Pharisee map, artwang kaltj-anthenh-anthenh map thwen iltek

³⁷ Artwang Pharisee nyentel Jesu renh warl kwerenh-warn merneh ngwek. Jesu rang warl-warn irrpenhek, kel merneh arrernelhek-anem. ³⁸ Artwang Pharisee-el renh aremel anwerlkek, Jesu rang itja iltjang lhewelhekarl, mern arlkwetjeh-anngerntel.*

³⁹ Ngkart Jesu-el artwang renh ilek, “Arrantherr-artek tjampet *plate-arlk* lhewem. Kenh kwerrern-arlk arrehantherr-henh

* **11.38** Mpwareng-areng inehenhel-ayeng inang iltjang lhewelhetjart, mern arlkwetjeh-anngernt.

anetj! ⁴⁰ Ahert mapay! Altjerrel kwenh tjerrtj arrmernek, mpwerrk iterrentj thwen ntjaper. ⁴¹ Arrantherr tjerrtj mern-kwenh mapeh kangkentjel mern anthetjeh-amparr, kwereng Altjerrel arrantherrenh tjampet *plate-ark* arrehantherr-henh alngetjenh. Lakenh arrantherr kwenh Altjerreng ularr arratj mernelhek.

⁴² “Artwang Pharisee mapay, arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrantherr lyapelh-ilem mern atherrk, kwek map akemel, kert arrpenh tjenkerr anthem Altjerrek, Moses-henh mpwareng-areng-angkwerr. Mwerr lakenh. Tjerrtj arrpenh map-arteh? Arrantherr itja ineh arratj mernelhek. Arrantherr itja Altjerreh angerr kangkem. Arrantherr kangkentj mernelhemer Altjerrek arrpenh mapek thwen. Tjenkerr arratj kwet antherl-anetjeh! ⁴³ Artwang Pharisee mapay, arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrantherr *church*-warn alhemeng, arrantherr ahentj-anem arrwekel anhwerr anetjeh, arrpenh mapel arrantherrenh nakemel aretjenheng. Arrantherr *shop*-warn apek alhemarleng, arrantherr ahentj-anem, tjerrtj mapel arrantherrenh inangkal map nakemel iletjenheng.

⁴⁴ “Arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrpenh mapel arrantherrenh arem, inang iterrem, arrantherr mwerr kwel anem. Arrantherr anetj anhwerr anem. Arrpenh map apek arrehantherreng ingkern-angkwerr alhem, inang anetj-irrem.” Lakenh Jesu-el iltek artwang Pharisee map.

⁴⁵ Artwang kaltj-anthenh-anthenh nyentel Jesu renh ilek, “Kaltj-anthenh-anthenhay, ntwang Pharisee map iltek, ntwang nwernenhenp iltek!”

⁴⁶ Jesu-el renh tjernemel ilek, “Artwang kaltj-anthenh-anthenh mapay, arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrantherr mpwareng-areng arrpenh map-arlk anthem tjerrtj mapeh, inang kangkwerretjenheng. Itja Moses-kenh mpwareng-arengant. Inang ywarn mpwareng-areng ingkerrekeh kangkwerrem, map anthwerreng. Arrantherr inenh perrpertilem, arrantherr ineh itja tangetjel anem.

⁴⁷ “Arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrwekeleny arrehantherr-henh mapel Altjerr-henh angketj angenh-angenh map irrernng atwetjart. Arrantherr-antem angketj angenh-angenh ineh pwert ngkernem, ineh irlpangketjenheng awenng inehenheh.

⁴⁸ Irlpangketj-henh pwert inenh ngkernemel, lakenh arrantherr mernem, arrantherr kangkem, arrwekeleny arrehantherr-henhel angketj angenh-angenh irrernng atwetjartarl. ⁴⁹ Altjerr rang arrwekel kwet kaltj anek arrehantherr. Rang angkek, ‘Thang angketj angenh-angenh map, kaltj-anthenh-anthenh map thwen tjerrtj Israel-areny map ineh-warn lanthetjeh. Angketj angenh-angenh ineheng inang arrpenh irrernng atwetjenh, arrpenh map inang alwernemel nakepakel-iletjenh.’ ⁵⁰⁻⁵¹ Ngkwey anthwerr Cain-el tjeyekw kwerenh Abel irrernng atwek. Arrpenh mapel atwek Altjerr-henh angketj angenh-angenh map. Altjerr-henh angenh-angenh nheng Zechariah inang irrernng atwek

church angerr kwenel. Arratj anhwerr, arrengey arrehantherr-henhel angketj angenh-angenh map atwek ngkweyeng-ntjel. Lakenheng arrantherr lyet anemarl map rrwernek, arrantherr kwenh merrentj. Ineheng arrngel Altjerrel arrantherrenh ingkerreny atwetjenh.

⁵² “Artwang kaltj-anthenh-anthenh mapay, arrehantherr rwekenth-kenth angerr anetjenh! Arrantherr angketj Altjerr-henh arratj kaltj-anthetjeh, arrpenh map kaltj-irretjeh, Altjerr kwer kangkwerretjenheng. Itja kwet! Inang kaltj-irretj-kwenh-antey, arrehantherr-arteh!” Lakenh Jesu-el inenh iltek.

⁵³ Artwang kaltj-anthenh-anthenh map artwang Pharisee map thwen inang Jesu kwer arnkely-irrek. Inang Jesu renh angerr anhwerr irrpelth-irremel pawenhek. ⁵⁴ Inang ahentj-anek, renh mantjel awetjeh, rang apek pal angkehetjeng.

12

Artwang Pharisee mapeng mantj arelhetjeh

¹ Tjerrtj aningk inang Jesu-warn petjewarrek. Inang rrpwerrketjam Jesu-warn itwek-irrerl-apemel. Jesu rang kwertengerl kwerenh map ateng-ilemel ilek, “Arrantherr-artek artwang Pharisee mapeng mantj arelhetjeh. Inartek arrantherrenh palekalek kaltj-anthehetjeng. Inang kaltj-anthem wenh apek, inang itja arratj mernelhem. ² Angketj wenh apek tjerrtjelarl lyet alengk-wem, nhenh Altjerrel kelant keth-iletjenh. Arrantherr ywarn alengk-wem anetj arrantherr

mpwarekarl, Altjerrel arrantherrenh keth arem. Rang arem, rang kelant anetj keth-iletjenh, mapel alhengk-aretjenheng. ³ Mantjel iterl-aretjeh. Angketj nheng arrantherrarl kwenyel angkekarl, aherrkelarl arrpenh mapel awetjenh. Angketj nheng arrantherr kwen angkemarkl, arrpenh mapel keth anhwerr awetjenh.”

*Arrantherr itja tjerrtj mapeng ater-irretjeh,
Altjerrengant ater-irretjeh*

⁴ “Peltj tjengenh mapay, arrantherr itja tjerrtj ahangerr mapeng ater-irretjeh. Inang kwenh mpwerrkant irrernng atwem. Irrernng-penh inang itja arrantherrenh rwekenth-kenth-iletjenh. ⁵ Arrantherr Altjerrengant ater-irretjeh. Rang kwenh tjerrtj anetj inenh rwang anganentj-warn wetjenh. Arratj kwenh arrantherr-artek Altjerrengant ater-irretjeh. ⁶ Thep kwek map iterl-arerrerray. Tjerrtjel apek thep 5 pel payem-ilem, maney ngkweltj atherrel. Arrantherr iterl-arem, thep inang anetjeh-athen. Itja, Altjerr ineh lharrp-irrem, rang thep nyentek apek angwerretj-kweny anem. ⁷ Arrehantherr Altjerr lharrp-irrem angerr anhwerr. Kapert altang nthakentj apek arrehantherr-henh anem? Altjerrant kel kaltj. Rang arrantherrenh ingkerreny nyentam-nyent iterl-arem. Thep map itja tjeperr anem, kenh Altjerr rang thep map arntarnt-arem. Rang thep maparl arntarnt-arem-arteh, rang arrantherrenh mantj anhwerr arntarnt-aretjenh. Lakenheng arrantherr itja ater-irretjeh. Altjerreng ularr arrantherr tjeperr anem. Rang arrantherrenh mantjel arntarnt-aretjenh.

⁸ “Tjerrtj ngwenh apek rarl tjerrtj arrpenh mapeng ularr lakenh ilelhem, ‘Thang Jesu nakem, Tjerrtj-henh Ler renh’, thangemeh angel alker-areny map iletjenh, tjerrtj nhenh rang arratj kwenh tjengenh anem. ⁹ Tjerrtj arrpenh apek ilelhem, ‘Thang itja Jesu nakem’, thang angel map iletjenh, tjerrtj nhenh itja tjengenh anem. Yeng kwereng ntjwem-irretjenh. ¹⁰ Tjerrtj ngwenh apek rarl Tjerrtj-henh Ler-penh lhwerkert angkem, kwer-penh rang apek lakenh ilelhem, ‘Angeyay, anetj tjengenh way!’ Altjerrel kel anetj kwerenh wetjenh. Tjerrtj ngwenhel apek Kwer-rern Alngaltar renh arrampewem, Altjerrel anetj kwerenh itja kwetarl wetjenh. Rang anetj-akert kwet anetjenh.

¹¹ “Inang apek arrantherrenh *church*-warn angetjenh, twernk mapeng ularr apek ngkernetjenh, inang arrantherrenh arrkernemel pawenhetjeh-anngernt, arrantherr itja angerr iterretjeh, ‘Nthakenhameh yeng arratj ilelhetjeh?’ ¹² Kwerrern Alngaltarel arrantherrenh iletjenh, nthakenh arrantherr ilelhetjeh.”

Angketj artwang rnwanentj angerr-akert, rarl Altjerr renh itja iterl-arem

¹³ Artwang nyentel Jesu pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Angey ilern-henh-artek ilwek. Kek tjengenhel rnwanentj ingkerreny anyenem. Renh ilang, rang tjeng rnwanentj kert arrpenh anhetjeh.”

¹⁴ Jesu-el renh tjerneke, “Mpwel-henharrp-athek yanhan! Thang mpwelenh itja iletjenh. Mpwelarrp angkerrang.” ¹⁵ Rang tjerrtj map ilek,

“Arrantherr arntarnt-arelhetjeh. Arrantherr itja rnwanentj angerreh nyerrketjeh. Tjerrtj itjam iteth kwet anetjenh, rnwanentj kwerenh angerr intem.”

¹⁶ Jesu-el ineh angketj ilek, “Artwang maney angerr-akert nyent anek, rang *farm* angerr anyenek. *Farm* angerrel rang mern anngang angerr mangkelh-ilek. ¹⁷ Artwang rang kwewaleny iterrek, ‘Tjengenh kwenh mern angerr anthwerr anem. Mern-henh warl tjengenh rrpwetj war anem. Nthenheham thang mern map arrrnetjenh?’

¹⁸ “Rang kwet iterremel lakenh angkek, ‘Lakenh thang mpwaretjeh. Thang mern-henh warl kwek map tjengenh taketjenh, warl angerr artetjeheng. Thang mern anngang mantarr-ark ingkerrek warl angerretj kwer-warn arrrnetjenh.’ ¹⁹ Kwer-penh rarrp kwewaleny nakelhemel ilelhek, ‘Mern-ark angerr anthwerr tjeyenh intem. Kel yeng ltjwerrerl-anetjeh, arlkwerl-anetjeh, antjwerl-anetjeh, arrken war anerl-anetjeh.’

²⁰ “Altjerrel renh ilek, ‘Artwangay, ntwartek ahert! Lyet-antey kwenyel ntwang ilwetjenh, ntwang rnwanentj-ark ngkwengenh parlp-iletjenh, ntwarl ankey angerrel ngkwengarrp anyenetjart. Mern-ark warl-ark mantarr-ark ngkwengenh nthakenh irretjenh? Arrpenh mapel inenh inetjenh!’”

²¹ Kwer-penh Jesu rang angkek ineh-warn, “Lakenh kwenh tjerrtj ankerleh anetjenh, inarl ahelh-arenyekant iterremel, inang rnwanentjeh arlweletjeh iterrerl-anem, inarl itja Altjerr renh

iterl-arem. Altjerreng ularr inang rnwanentj-kwenh anem.”

Arrantherr itja rnwanentj-penh angerr iterret-jeh

²²⁻²³ Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek, “Arltang arrpenhemeh arrantherr apek arnterr iterrem lakenh, ‘Nthenhengam nwern mern inetjenh, nwern anhwerek anetjeheng? Nthenhekam mantarr inem nwern ntjwetj anetjeh?’ Altjerrel kwenh nwernenh arrmernek, mwerr anetjeh. Rang nwerneh angwerretj-kweny, nwernenh mentj impetj-kweny, nwernenh arntarnt-arerl-anetjenh. Lakenheng nwern mernek-arlk mantarrek-arlk angerr iterrewarretjal anetjeh. ²⁴ Angank map arrantherr aray! Angank inang itja mern anngang ahel-hwarn arrernem, mern lyapelh-iletjeh, tjerretjel arrernem-arteh, itja. Inang itja mern inenh akemel arrawelh-ilem, tjerretjel arrawelh-ilem-arteh, itja. Altjerrel inenh kwet wantem. Tjerretj map arrantherr thepeng tjeperr-lkwer anem. Altjerr rang arem, arrantherr tjeperr anemeng. Thep angank itja tjeperr anem. ²⁵ Arrantherr apek iteth ngkwengenheh angerr iterrerl-anem, lakenh, ‘Ay! Yeng ahentj-anem iteth kwet anetjeh!’ Arrantherr lakenh iterremel ywarn iteth kwet anetjenh! ²⁶ Arrantherr-artek itja iteth kwet anem ahel-hnhenhel. Wenheng arrantherr athek-athek-irrem, arrantherr kwenh mernek-arlk mantarrek-arlk angerr iterrem? Lakenh angerr anhwerr iterretjal anetjeh!

27 “Anteth inenh kethel lyaperleh arang! Inang itja rrwapem, mantarr apek *needle*-el tanthem, itja. Arratj anthwerr, King Solomon rarl ngkwey anekarl, rang mantarr amparrkey-amparrkey-warn irrpek, anteth nhenh mapeng ularr rang anetj-anetj war anek. 28 Altjerrel anteth inenh arrmernek. Anteth inang kwek war anemel, kel antjerrk-irrem. Kwer-penh tjerrtjel inenh rwang-warn wem. Altjerreng ularr arrantherr tjeperr anem, anteth map tjeperr kwek war anem. Rang kel arrehantherr mantarr mwerr anthetjenh, arrantherr irrpjetjeh-anngernt. Arrantherr-artek Altjerr kwek war nakem. Arrantherr-artek Altjerr angerr-lkwer kwet nakemer! 29 Arrantherr itja angerr iterretjeh, ‘Wenham nwern arlkwetjenh?’, ‘Wenham nwern antjwetjenh?’ Arrantherr itja mernek-ark angerr iterretjeh. 30 Tjerrtj Altjerreh akwen map mernek-ark angerr iterrerl-anem. Angey arrehantherr-henh kel kaltj, arrantherr mern-kweny kwatj-kweny, mantarr-kweny apek anem. 31 Altjerr Ngkart angerr anem ingker-rekeh. Kwer kwet arrantherr nyerrkemel kangk-werrang, angerr rrwapemel. Kwer-penh rang mern-ark mantarr-ark arrehantherr anthetjeh-heng.

Rnwanentj alker-arenyarl
(Matthew 6.19-21)

32 “Kwer tjengenh mapay! Arrantherr kwenh rrpwetj war anem. Arrantherr itja ater-irretjeh, Angey arrehantherr-henh ahentj-anemeng wart, rang arrantherrenh mer anganentj kwerenh-warn anginetjenh, arrantherr kwerel-ayeng anet-

jenheng. ³³ Rnwanentj arrehantherr-henh sell-em-ilerrerrang, kwer-penh maney renh tjertrj rnwanentj-kweny maney-kweny mapeh anther-rerrang. Yakweth arrpenh Altjerrel arrehantherr mpwarem mer alkerel. Rang rnwanentj alker-areny arrehantherr anthetjenh, yakweth-warn kwernemel. Alkerel kwenh arwengkalth map itja anem, rnwanentj rwengkel inetjeh. Interrk itja kwerel anem, rnwanentj map anetj-iletjeh. ³⁴ Mer ahelh nhenhel apek arrantherr rnwanentj angerr arlwelem, mer nhenh kwer arrantherr kangket-jeh. Mer alkerel apek Altjerrel arrehantherr rnwanentj angerr anthem, mer alenh kwer arrantherr kangketjeh. Nthakenh arrantherr iterrem? Mer nthenham mwerran?”

*Mantj arntarnt-arelhetjeh,
Jesu-arl angkep petj-alpetjenheng*

³⁵⁻³⁶ Jesu angkek ineh, “Angketj nhenh awerrerrang. Artwang warlek-artwey rang alhek, arrpenhel arrkar inekarl-warn. Rrkwapenh-apenh kwerenh map irlpareth anek, inang karr kwet karelhek kwer alngenth-akert. Warlek-artwey rang kel arrken angerr-penh petj-alpetjenh. Rang arrew rltar-atwetj-alpemarlang, rrkwapenh-apenh inang kwer arrew kel altjwer-iletjenh. Arrantherr-artek rrkwapenh-apenh irlpareth ineh-arteh anetjeh. Kweteth karr arntarnt-arelhetjeh, Altjerrek rrkwapetjeh-anngernt. ³⁷ Rrkwapenh-apenh alenh map kwenh arrken anetjenh, twernk inehenharl petj-alpetjenheng, inenh karr kwet aretj-alhem. Warlek-artwey rang inenh

iletjenh, arrernelhetjeh. Kwer-penh rarrp mern mpwaretjenh, ineh mern arlkwetjeh anhetjenheng. ³⁸ Rrkwapenh-apenh alenh map arrken anetjenh, twernk inehenhel inenh karr kwet aretj-alhemeng, rang kweny mpwepel apek petj-alpemeng, ntwely mpankel aherlkentjel apek. ³⁹ Thang angketj warlek-artwey arrpenh-akert ilem. Iterl-aray, warlek-artwey rang apek kaltj anekarleng, ilwengar anthwerr artwang arwengkalth rang petjetjenh ineh-warn, rang kel kwer karelhetjeh, renh antwerrketjenheng. ⁴⁰ Arrantherr-artek karr anetjeh! Arrantherr itja kaltjeng wart, ilwengar anthwerr Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpetjenh.” Lakenh Jesu-el inenh ilek.

⁴¹ Peter-el Jesu renh pawenhek, “Ngkartay, ntwang angketj nhenh nwernehant key ilem? Tjerrtj arrpenh map-arteh?”

⁴² Ngkartel renh tjerne, “Thang angketj arrantherrenh warl arntarnt-arenh-arenh-akert ilem. Twernk nyentel artwang irlpareth ngkernem, warl arntarnt-arenh-arenh anetjeh, rrkwapenh-apenh kwerenh map arntarnt-aretjeh, mern inehenh arratj kwet antherl-anetjeh. ⁴³ Twernk rang petj-alpemeng, rang apek arem arntarnt-arenh-arenh arratj rrkwaperleh, rang kwer kangkem. ⁴⁴ Twernk rang renh ngkernetjenharl, rnwanentj ingkerrek kwerenh arntarnt-aretjeh.

⁴⁵ “Warl arntarnt-arenh-arenh arrpenh apek itja arratj mernelhem. Rang apek iterrem, ‘Twernk tjengenh kwet anthwerr ywerrek.’ Kwerpenh rang rrkwapenh-apenh map atwem. Rarrp

mern angerr arlkwem ngkwarl antjwem thwen. Rang terangk-irrem. ⁴⁶ Arltang arrpenhel rang itja karr karehemeng, twernk kwerenh kel petj-alpek. Twernkel renh ngkwal irrernng atwetjenh, renh anpwetjenh, tjerrtj anetj mapel-ayel anetjeh, inarl Altjerr renh itja nakem.”

⁴⁷ Jesu-el angketj kwet ilek, “Rrkwapenh-apenh ngwenh apek twernk inehenhel rrrkwapetjeh ilek, inang kangkwerretj-kweny, twernk inehenhel inenh angerr atwetjenh. ⁴⁸ Rrkwapenh-apenh arrpenh ngwenh apek kaltj-kweny anem, twernkel inenh mantj iletj-kweny apek, lakenh anetjeh. Rrkwapenh-apenh inang anetj mpwarekarl-penh, twernkel inenh kwek war nakepakel-iletjenh. Altjerrel arrpenh mapek wenh-wenh angerr anthem, rnwanentj apek inangkal apek. Altjerrel inenh ngkernem, wenh-wenh angerr arntarnt-aretjenh kwer. Altjerr ahentj-anem, inang rrrkwapentj angerr mpwarem kwer, kelant rang inenh pawenhetjenh.”

Jesu rang petjek, tjerrtj map ngaketjeh

⁴⁹ Jesu-el kwertengerl kwerenh map kaltj-anthek, “Yeng petjek ahelh nhenh-warn, tjerrtj map twepelh-iletjeh. Arrpenh mapel awetj-kweny anetjenh, Altjerrel inenh rwang-warn wetjenh, kwetetharl amperl-anem-warn. Yeng ahentj-anem, Altjerrel parrp mpwaretjeh! ⁵⁰ Arrwekel-artek tjeng anem rwekenth-kenth angerr anthwerr irretjeh. Arrpenh mapel yeng atwetjenh. Yeng rrwampey awelhem, rwekenth-kenth kwer karehemel. ⁵¹ Arrantherr apek iterlarehetj, yeng kwel ahelh nhenh-warn petjekarl,

tjerrtj ingkerrek peltj-iletjeh kwel? Itjam. Tjerrtj map ilttererl-anetjenh tjengeng arrngel. ⁵² Tjerrtj 5-arl apek warl nyentel anem. Lyeteng tjerrtj rrpwetj tjerrtj atherr arrpenheh arnkely anetjenh tjengeng arrngel. Tjerrtj atherr tjerrtj rrpwetj arrpenheh arnkely anetjenh. ⁵³ Angey ler rrwey kwerenheh arnkely anetjenh tjengeng arrngel. Ler rang angey kwerenheh arnkely anetjenh. Matj rang marl kwerenheh arnkely anetjenh tjengeng arrngel. Marl rang matj kwerenheh arnkely anetjenh. Anherrenheng-atherr arnkely anetjenh tjengeng arrngel.”

Arltang kwer-penh nwern arratj iterl-aretjeh

⁵⁴ Jesu-el tjerrtj map inenh ilek, “Arrantherr apek ankert aremeng, altwerleng arratemeng, lakenh arrantherr angkem, ‘Kwatj angkarl angerr petjemaw!’ Kwer-penh kwatjel ahentj-alhem. ⁵⁵ Aretharrel apek antekerrang wernemeng, lakenh arrantherr angkem, ‘Alkeremeh irrentjemaw!’ Kel lakenh irrem. ⁵⁶ Aretharrel werne-meng, arrantherr kel alhengk-arem, nthakenh irretjenharl. Thang kel twer angerrel arrehantherreng angetherr mpwarek. Arrantherr yeng itjarl alhengk-arek. Arrantherr itja kaltj anem, nthakenharl Altjerrel mpwarem, nthakenh Altjerr ahentj-anem.

⁵⁷ “Arrantherr kaltj anetj-kwenh, arratj mernelhetjeh. ⁵⁸ Tjerrtj arrpenhel apek ngwenh *court-warn* angem. Ntwang kwerel-ayel peltj-irretjeh, mpwel *court-warn* alherremeng. Itjeng apek, rang ngwenh *judge-eng* ularr iletjenh. *Judge-el* rrkwentj iletjenh, ngwenh tjayel-warn kwer-

netjeh. ⁵⁹ Arratj kwenh, ntwang itja tjayeleng arratetjenh, ntwang *fine* ingkerrek ngkwengenh rrpwaretjeh-atwetj.” Lakenh Jesu-el map kaltj-anthek.

13

Tjerrtj map inang Altjerr-warn twep-irretjeh, inang ilwehetjeng

¹ Artwang rrpwetj Jesu-warn petjek angketj anetj-akert. Inang renh ilek, “Nwern angketj awak, artwang Galilee-areny map *church* angerretj-warn irrpek, ker tjenkerr atwemel anhetjeh Altjerrek. Inang ker map anhetjam-rlwer, twernk angerr arreny Pilate-kenh atwenh-atwenh map *church*-warn irrpek, inang Galilee-areny inenh irrernng atwerrerrek.” ² Jesu-el inenh pawenhek, “Nthakenh arrantherr iterrem? Wenheng artwang Galilee-areny nheng map ilwek? Inang rrwernelhek kwey, anetj-ilelhekarl apek? Altjerrel apek inenh rwekenth-kenth-ilek? Galilee-areny arrpenh map inang merel antarl anek. Inang mwerr-lkwer ineheng apek anek? ³ Itja anhwerr! Arrantherr nhenheh-arlk kaltj anetjeh. Arrantherr anetjeng Altjerr-warn twep-irretjeh, arrantherr alenh map-arteh ilwehetjeng! ⁴ Arrantherr angketj arrpenhek key irlpangkemam, tjerrtj 18 nheng inarl mer Siloam-el ilwekarl, warl arlpentj angerr ineh-warn takelhemel anyekarl? Arrantherr key iterrewarrem, inang kwel Jerusalem-areny arrpenh mapeng anetj-lkwer anekarl? Lakenheng key, inang ilwek? Altjerr ineh iterretj-kweny key anek,

inenh arntarnt-aretj-kweny anek apek? ⁵ Itja anthwerr! Lakenheng arrantherr nhenneh kaltj anetjeh. Arrantherr Altjerr-warn twep-irretjeh, arrantherr ilwehetjeng.”

Jesu-el angketj arnang tjwerrk-akert ilek

⁶ Jesu-el angketj nhenh ilek, “Artwang rang arnang tjwerrk ngkerne*k grapes farm* kwerenhel-ayeng. Tjwerrk angerr rang mangkek. Kel arrpenh-ingar artwang rang petjek, mern tjwerrk kwetjetjeh. Artwang rang ywarek mern kwer. ⁷ Rang rrwapenh-apenh renh ilek, ‘Yeng 3 *years-ek-atwetj* kweteth merneh petjetjart, mern in-*enh kwel kwetjetjeh*. Thang kweteth ywaretjart. Kel arnang tjwerrk renh rlweth-atwang, mern-kwenyeng wart. Rang pelkel war mangkek.’

⁸ “Rrwapenh-apenh rang angkek, ‘Twernekay! Arnang renh *year* nyent weth impang. Thang ahelh inyetjehheng-amparr, pwelek-kenh kart-amparr arrrernetjehheng, kwer-penh thang kwatj angerr kwer theletjehheng. ⁹ Rang apek mern ngwerrm-ilem, kel mwerr. Itjeng apek, thang renh rlweth-atwetjenh, ntwarl yeng ilekarl-arte.’” Lakenh Jesu-el inenh ilek.

Jesu-el marl artep anetj mwerr-ilek Saturday arltel

¹⁰ Saturday arltang arrpenhel Jesu-el tjertertj map kaltj-anthetjam *church* kwenel. ¹¹ *Church* kwen kwerel marl nyent anek, rarl 18 *years-eh-atwetj* artep anetj-akert anekarl. Kwerrern anetjel artep kweren*h anetj-ilek*. Marl rang ywarn arratj irnek, altjwernemel war alhetjart. ¹² Jesu-el marl renh aremel, rang kwer ntangkelhek. Rang renh ilek,

“Marlay! Artep ngkwengenh-artek kel mwerr-irrek!” ¹³ Jesu-el iltjang kwerenh kwer-arleh ar-rernemel, marl rang kel arratjenyemeh irnek, mwerr-irrekarl. Rang arratjenyemeh nthwerl-apek. Rang Altjerreh kangkemel nakek.

¹⁴ Jesu-el marl renh Saturday arltel mwerr-ilekarleng, *church*-ek-artwey rang arnkely-irrekarl. Rang tjerrtj map ilek, “Arltang 6 kel anem nwerneh rrwapetjeh. Arrantherr apek ahentj-anem, Jesu-el arrantherrenh mwerr-iletjeh, kel arltang 6 nhenh ineheng petjay. Angketj nwern-henhel-ayeng intem, arrantherr itja Saturday arltang angerrel rrwapetjeh. Lyet Saturday arltang tjeperr nwern ltjwerretjeh. Arltang arrpenhel arrantherr petjetjeh, Jesu-el arrantherrenh mwerr-iletjeh-annernt.”

¹⁵ Ngkartel artwang inenh ilek, “Arrantherr ur-tjalth mapay! Arrehantherr-henh pwelek apek anem, tangkey apek. Saturday arltel arrantherr rrwapem, renh *rope* kap-rlwemel kwatj-warn tjarr-angemel. Lakenh kwenh arrantherr rrwapem arltang Saturday-el. ¹⁶ Lakenh-arteh yeng lharrp-irrem marl nhenheh, rang Abraham-kenh peltj anem arrehantherr-arteh. Renh arrentj angerrel 18 *years*-ek-atwetj arrwengelthel anetj-ilek. Tjeng anem Saturday arltel renh mwerr-iletjeh.”

¹⁷ Tjerrtj Jesu-eh ahentj-kweny map inang nyerr-irrek. Tjerrtj arrpenh map kangkemel arrken-irrerl-anek, Jesu rang mwerr anthwerr mpwarekarleng.

*Angketj arnang mern tjwerrk-akert,
mern arlwar-ilenh-ilenh-akert thwen
(Matthew 13.31,32; Mark 4.30-32)*

¹⁸ Kwer-penh Jesu-el tjerrtj inenh pawenhek, “Nthakenham Altjerr-henh nakenh-nakenh map aningkam-anking-irrem? ¹⁹ Thang arrantherrenh angketj nhenh ilem. Artwang nyentel tjwerrk anngang mer kwerenhel arrernek. Anngang rang mangkemel, arnang tjwerrk lyapek. Thep map petjek, arnang kwerel antjwang mpwarek.”

Keth-ilentj: *Tjwerrk anngang Jesu-henh angketj-arte anem. Tjwerrk anngang kwek anhwerr. Anngang kwekeng arnang angerr mangkem. Lakenh-arte Jesu-henh angketj mer map-warn antek-irrek. Tjerrtj nakenh-nakenh kweren map lakenh-arte aningk-irrem.*

²⁰ Jesu-el inenh weth pawenhek, “Nthakenham Altjerr-henh nakenh-nakenh map aningkam-anking-irrem? ²¹ Thang angketj mern arlwar-ilenh-ilenh-akert ilem. Marlel mern arlwar-ilenh-ilenh kwek war inem, mern arletj angerr-warn nyentelh-iletjeh. Mern arlwar-ilenh-ilenh kwek rang mern arletj renh arlwar-ilem.”

Keth-ilentj: *Lakenh nakenh-nakenh rrpwetj-amparr anem, ingkern inang map anhwerr-irrem.*

Arrew pwarn rang

²² Kwer-penh Jesu Jerusalem-warn alherl-apetjam, rang tjerrtj map kaltj-antherl-apetjam, *town* kwek mapel *town* angerr mapel thwen.

²³ Tjerrtj nyentel renh pawenhek, “Ngkartay, Altjerrel tjerrtj rrpwetj war key angetjenh, kwerel-ayeng iteth kwet anetjenheng?”

Jesu-el inenh ilek, ²⁴ “Mantj iterrerrl-anetjeh, mer alkerarl anetjeheng-anngernt. Arrantherr-artek athek-irretjeh arrew pwarn kwer-angkwerr irrpjetjeh-anngernt. Tjerrtj map anhwerr athek-irrem, arrew pwarn kwer-angkwerr irrpjetjeh, inang ywarn irrpem arrew pwarneng wart. ²⁵ Thang angketj arrpenh ilem. Kelant warlek-artwey rang arrew renh kel martetjenh. Kwerpenh arrantherr kethel irnemel arrew kwerel rltar-atwemel angketjenh, ‘Ngkartay! Nwerneh altjwer-ilang!’ Rang arrantherrenh iletjenh, ‘Yeng itja arrehantherr kaltj! Nthenh-areny arrantherr?’

²⁶ “Kwer-penh arrantherr angketjenh, ‘Nthakenhay? Nwern kwenh ngkwengel-ayel mern-ark arlkwek, kwatj-ark antjwek. Ntwang nwernenh mer nwern-kenhel kaltj-anthek.’

²⁷ “Rang arrantherrenh iletjenh, ‘Yeng itja kaltj arrehantherr. Arrantherr-artek tjerrtj anetj map! Kel tjengeng alherrerrayantay!’

²⁸ “Altjerrel arrantherrenh kel keth-warn anpwetjenh. Arrantherr Abraham Isaac Jacob thwen Altjerr-henh angketj angenh-angenh map thwen aretjenh, Altjerr-henh mer angantjelij anerleh. Kwer-penh arrantherr arnetjenh ampangkemel. ²⁹ Tjerrtj kel ingerreng altwerleng ayerrereing antekerreing petjetjenh Altjerr-henh mer angantj-warn, kwerel tjenkerr arlkwetjeheng. ³⁰ Tjerrtj arrpenh map inarl lyet ingkern-irrem, inang kelant arrwekeleh irretjenh. Tjerrtj arrpenh map inarl lyet arrwekel-irrem, inang ingkern-irretjenharl.”

Keth-ilentj: *Altjerr ahentj-anek, Israel-areny*

mapek-amparr kwer angerr iterrerrl-anetjeh. Itja, inang kangkwerretj-kweny anek. Lyet Altjerreh lwereny map kwer ahentj-anem, angerr iterrerrl-anemel. Inek-amparr Altjerrel-ayeng anetjenh.

Angketj King Herod-akert

³¹ Kwer-penh artwang Pharisee rrpwetj Jesu-warn petjek. Inang Jesu renh ilek, “King Herod-artek ahentj-anem, ngwenh irrernng atwetjeh. Kel mer arrpenh-warnant alhang!”

³² Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr artwang angwely arnwer-arteh renh ilerrerrang, ‘Lyet ngwenh thwen thang arrentj map anpwetjenh, tjerrtj map-arlk thang mwerr-iletjenh. Kel arltang arrpenhel rrkwapentj tjengenh kel ywerretjenhemeh.’ ³³ Arltang rrpwetjel yeng tjejel angkep alpem Jerusalem kwer-warn. Altjerrel yengenh ilek, mer kwer-warn angkep alpetjeh. Inang itja yengenh irrernng atwetjenh mer nhenhel. Jerusalem-elant kwenh inang yengenh irrernng atwetjeh, angketj angenh-angenh inenh inang atwekarl-arteh mer kwerel. Angketj angenh-angenh inang ingkerrek ilwek Jerusalem-el.

Jesu rang Jerusalem-areny mapek ltarrp awel-hek

³⁴ “Tjerrtj Jerusalem-areny mapay! Arrantherr kwenh Altjerr-henh angketj angenh-angenh map irrernng atwekarl! Urrpey map arrantherr inenh irrtel iltewekarl, inenh Altjerrel arrehantherr-warn lanthekarl. Kweny mapay, yeng kwet ahentj-anek, arrantherrenh arrawelh-iletjeh, tjwek-tjwek marlel kwerrk kwerenh map

arrawelh-ilem-arte. Arrantherr ahentj-kwenyarl tjeng anek. ³⁵ Lyet Altjerrel *church* angerretj kwerenh mentjarl imperl-alhem. Arrantherr yengenh aretj-kweny anetjenh. Kelant arrantherr yengenh aretjenh, lakenh arrantherr angketjenh, 'Nwern renh naketjeh, rarl Ngkart-henh arrenyel-ayeng petjetjenheng.'"

Lakenh Jesu-el angketj Jerusalem-areny map-akert ilek.

14

Jesu-el artwang irlkert nyent mwerr-ilek arltang angerrel Saturday-el

¹ Arltang angerr Saturday arrpenhel Jesu rang alhek artwang angerr Pharisee nyent-kenh warl-warn. Pharisee rang arrwekel renh ntangkekarl, mern arlkwetjeh. Tjerrtj mapel Jesu renh mantjel arerl-anek, nthakenh rang mpwaretjenh.

² Artwang irlkert angerr Jesu-eng ularr anek. Kwerenh akwang atherr ngkwern atherr thwen wangkentj angerr. ³ Jesu-el artwang Pharisee map kaltj-anthenh-anthenh map thwen inenh pawenhek, "Mwerr key thang arltang angerrel tjerrtj irlkert mwerr-iletjeh? Itja apek?" ⁴ Inang intert kwet anek, tjernetj-kweny. Jesu-el artwang irlkert renh pwerlep antwerrkemel mwerr-ilek. Kel rang renh mwerremeh angkep lanthek.

⁵ Kwer-penh Jesu rang inenh pawenhek, "Angketj nhenh iterl-arerrerrang. Ler rrwey ngkwengenh apek, pwelek ngkwengenh apek ipertek anyem arltang Saturday-el. Ntwang

kwenh renh arltang Saturday kwerel kwet parrp tjarr-inetjenh.” ⁶ Inang ywarn iterl-arek, kwer angkep angketjeh.

⁷ Kel map anerl-anek artwang Pharisee-kenh warlel. Jesu-el arek, tjerrtj mernek petjekarl map inang ahentj-irrek, arrwekel arrernelhetjeh. Rang inenh angketj nhenh kaltj-anthemel ilek, ⁸ “Artwang ngwenhel apek ngwenh mpweny-henh tjenkerrek ngwem, ntwang itja arrwekel arrernelhetjeh, twernk angerr apek petjehetjeng-arlk. ⁹ Kwer-penh artwang rang ngwenh tjenkerr-warn ngwekarl, rang ngkweng-warn petjem apek, ngwenh iletj-alhem, ‘Nhenheng alhay! Twernk angerr nhenhel arrernelhetjeheng!’ Kwer-penh ntwang nyerr-irremel ingkern arrernelhem. ¹⁰ Lakenheng ntwang apek tjenkerr-warn petjem, ntwang ingkern arrernelhetjeh. Kwer-penh artwang rarl ngwenh ngwekarl, rang ngwenh iletjenh, ‘Peltjay! Keth mwerr-lkwerel anetjeh petjay!’ Arrpenh mapel nhenh aremel, inang ngkweng-penh kel iterretjenh, ‘Ay! Artwang mwerr anthwerram yanhan!’ ¹¹ Tjerrtj ngwenh apek rarl nakelhem, renh Altjerrel ingkern arrernetjenh, nyerrel anthemel. Tjerrtj ngwenh apek rarl Altjerreng ularr mwerr nakelhetjal nyerr-nyerr mernelhem, Altjerrel renh tjeperr anewetjenh, arrpenh mapeng arrwekel arrernetjenh. Tjerrtj map kwer-penh angketjenh, ‘Ay! Artwang yanhan arratj anthwerr!’”

¹² Jesu artwang Pharisee kwer-warn angkek, rarl renh nheng mern tjenkerrek ngwekarl, “Ntwang apek tjenkerr mpwarem, ntwang

itja ngwetjeh peltj ngkwengenh map tje
 ngkwengenh map thwen arlaltj ngkwengenh map
 thwen maney mantarr angerr-akert map thwen,
 mern arlkwetjeh. Ntwang inenh ngwemeng,
 inang kelant ngwenh merneh angkep ngwetjenh.
¹³ Ntwang apek tjenkerr mpwarem, ntwang tjerrtj
 rnwanentj-kweny maney-kweny map ngwetjeh,
 tjerrtj iltjang anetj map thwen, tjerrtj arlamarr
 map thwen, tjerrtj pweng map thwen, inenhant
 ngwetjeh! ¹⁴ Ineh maney itja intem, ngwenh
 angkep mern arlkwetjeh ngwem. Lakenh
 Altjerrel ngwenh kwart-wetjenh, arltang kwerel
 Altjerrel tjerrtj arratj inenh irrernngeng kemelh-
 ilemeng.”

Angketj tjenkerr angerr-akert

¹⁵ Artwang arrpenh angkek, rartek merneh pet-
 jekarl. Rang lakenh angkek Jesu kwer, “Tjer-
 rtj alenh map kweteth arrken angerr Altjerrel-
 ayeng anetjenh, mer angerr kwerenhel, tjenkerr-
 arlk arlkwerl-anemel. Altjerr rang inenh kweteth
 kwart-wetjenh!” *

¹⁶ Jesu-el renh kaltj-anthek, “Thang arranther-
 renh angketj iletjeh twernk angerr-akert. Twernk
 rang tjenkerr angerr rrwapek. Rang tjerrtj
 map arrwekel kwet ilek, rang inenh tjenkerreh
 ntangketjenharl. ¹⁷ Mern-arlk ker-arlk ingker-
 rek kel itekarleng, twernk rang rrwapenh-apenh
 kweren map urrpey lanthem, tjerrtj inenh weth

* **14.15** Artwang Pharisee inartek iterl-arek lakenh, “Tjerrtj anetj-anetj map itja Altjerrel-ayeng anetj-alpetjenh mer alkerel kwel.”

ngwetjeh, 'Petjewarray, mern-arlk ingkerrek kel anem.'

18 "Tjerrtj inang itja ahentj-anek petjetjeh. Tjerrtj nyent angkek, 'Thartek kel mer kwek payem-ilek. Yeng lyet alhem, mer renh arerl-alpetjeh. Yeng kelekant impang.'

19 "Tjerrtj arrpenh angkek, 'Thang kwenh pwelek map payem-ilek. Yeng lyet alhem, inenh aretjeh. Yeng kelekant impang.'

20 "Tjerrtj arrpenh angkek, 'Thang kwenh lyet anew inek. Yeng anerl-anem kwer-akert.'

21 "Rrkwapenh-apenh rang twernk kwerenh iletj-alpek. Twernk rang ahang-irremel rrwapenh-apenh kwerenh ilek, 'Parrp tjey angerr map-warn tjey kwek map-warn thwen alhang, *town* angerr nhenhel. Ntwang tjerrtj rnwanentj-kweny maney-kweny map, iltjang anetj-akert map, arlamarr map, pweng map thwen, nhenh-warn angetjang.'

22 "Rrkwapenh-apenh rang alhek. Rang petj-alpemel twernk kwerenh ilek, 'Nhenheyay inang kel petjek! Thang kel tjerrtj nhenh inenh angetjek. Keth angerr kwet anem warl ngkwengenhel.'

23 "Twernk kwerenhel renh ilek, 'Ntwang *town*-eng keth-warnemeh alhang. Tjerrtj map weth ngwetjeh, inenh warl tjengenh-warn angetjang, kel tjerrtj aningkemeh warl tjengenhel anetjeheng.
24 Tjerrtj inenh tharl arrwekel ntangkekarl, inang ahentj-kweny-irrek petjetjeh. Inang itja anthwerr mern tjenkerr kwek apek arlkwetjenh mer tjen-genhel.'"

*Tjerrtj ngwenh apek rang Jesu nakenh-nakenh
anetjeh ahentj-anem,
arrwekel-antey rang iterretjeh-amparr*

²⁵ Tjerrtj aningk Jesu-eng ingkern-angkwerr alhek. Jesu rang alngarelhemel inenh ilek, ²⁶ “Tjerrtj ngwenh apek rarl tjengel-ayel ingkern petjetjeh ahentj, rang kel tjeng angerr kangketjeh. Rang iteth kwerenh mentj anthelhetjeh. Tjerrtj ngwenh apek rang arlaltj kwerenhehant kangkem, angey kwerenheh apek mwek kwerenheh apek, anew kwerenheh apek, kwer kwerenheh apek, kek kwerenheh apek, angkwerek kwerenheh apek, tjeyekw kwerenheh apek inehant kangkem, itja lakenh. Altjerreng ularr arlaltj kwerenh mapeh rang kwek war kangketjeh. Itjeng rang itja nakenh-nakenh tjengenh anem. ²⁷ Tjerrtj ngwenh apek tjengel-ayel ingkern petjetjeh ahentj, rang yeng-arteh anetjeh, mpatj tjejenh ingkentetjeh. Arrpenh mapel renh atwem apek, rang kwenpel tjengel-ayel petjetjeh, impetjkweny anetjeh.

²⁸ “Thang angketj kwek arrantherrenh ilem. Artwang nyent ngwenh apek ahentj-anem warl alkey artetjeh. Rang kwenh arrwekel pawenhelhem, kwer apek maney intemeng, warl renh artetjeh-anngernt. ²⁹ Itjeng apek, rang warl renh artelhemeng maney kwer ywerrehetj. Kwerpenh arrpenh mapel renh aremel arrkentj-ilehetj, ³⁰ lakenh angkemel, ‘Rang warl alkey artetjeh anek. Rang nhenh ywarn mpwarek!’

³¹⁻³² “Thang ilem angketj arrpenh twernk atherr-akert. Twernk nyent apek twernk arrpenhel-ayeng atwerretjeh ahentj, kwerenh

anek atwenh-atwenh 10,000 war. Twernk arrpenh kwer atwenh-atwenh 20,000 anek. Twernk arrwekeleny atwenh-atwenh 10,000-akert rang arrwekel mantj iterretjeh, 'Ay! Twernk yanhel artwang atwenh-atwenh angerr anthwerr anyenem. Thang itja tjengenh map lanthem, arrpenh mapel-ayel atwerretjeh, itja. Inang tjengenh map ingkerreny atwehetjeng!' Lakenh rang artwang rrpwetj kwer-warn lanthetjeh, kwerel-ayeng peltj-irretjeh." ³³ Jesu-el inenh ilek, "Tjerrtj ngwenh apek tjengeng ingkern petjetjeh ahentj, arrwekel rang iterretjeh-amparr, rang tjengeng ntjwem-irrehetj. Rang tjeng-amparr iterretjeh. Rang rnwanentj kwerenheh kwek war iterrerl-anetjeh. Rnwanentj kwerenh mer-arlk apek rang mentj impetjeh. Rang tjengel-ayeng petjetjeh.

³⁴⁻³⁵ "Thang angketj arrpenhemeh ilem ilewerr-penh. Tjerrtjel ker-warn ilewerr arrernem, arlkwetjeh-anngerntel. Ilewerr apek mentj interl-anem, rang apek kwang-kweny-irrem. Nwern ywarn ilewerr renh weth kwang-akert-ilem. Tjerrtjel ker ilewerr-kweny itja arlkwem, itja kwemey. Nwern renh mentjemeh impem, tjerrtjel renh kel wem.

Keth-ilentj: *Tjerrtj irlpareth inang ilewerr mwerr-arte anem. Inang tjerrtj arrpenh map mwerr-ilem, ilewerrel ker mwerr-ilem-arte. Inang irlpareth-kweny irrem apek, inang ilewerr anetj-arte irrem. Altjerrel inenh taly-wetjeh.*

"Arrehantherr irlpang apek intemeng, yeng awerrerrang irlpakert irremel!"

15

Angketj yep-yep parlp-irrekarl-akert

¹ Arrpenh-ingar artwang tax maney kwetjenh-tjenh map tjerrtj anetj-anetj arrpenh map thwen Jesu-warn arraw-irrek, angketj kwerenh awet-jeh. ² Artwang Pharisee map kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang tjel-angerrek, “Artwang nhenh-artek tjerrtj anetj mapeh peltj anem. Rang inehel-ayeng mern-arlk arlkwem. Nwern ahentj-kwenh.”

³ Jesu-el inenh ilek, “Awerrerrang angketj nhenh, tharl arrehantherr keth-ilem. ⁴ Ntwang apek yep-yep 100 anyenem. Yep-yep nyent apek parlp-irrekarl, ntwang alhem yep-yep kwer palenthwetjeh, renh ngwerrm-iletjeh-atwetj. Yep-yep arrpenh map ntwang kethel imperl-alhem. ⁵ Yep-yep renh ntwang ngwerrm-ilemel, ntwang renh arrkenel anetj-alpem yep-yep arrpenh map-warn. ⁶ Kwer-penh ntwang mer-warn alpemel, ntwang peltj ngkwengenh map tjerrtj mer-areny arrpenh map thwen arraw-ilemel ilem, ‘Yep-yep nheng tharl parlp-ilekarl thang renh ngwerrm-ilek! Arrantherr tjengel-ayel arrken anerrerrang!’ ⁷ Lakenh-arteh angel alker-areny map arrken anhwerr awelhem tjerrtj nyenteh, rarl Altjerr-warn twep-irrekarl. 99 arrpenh map inang arratj kwereng ularr anem. Angel map ineh kwek war arrken awelhem.”

Angketj maney parlp-ilekarl-akert

⁸ Jesu angkek, “Angketj arrpenh nhenh awerrerrang. Marl nyentel ngkweltj tjeperr anyenem 10 pel. Rang ngkweltj nyent parlp-ilek. Rang

rwang kep kwerenh anthelem. Rang warl kwerenh irrkerem, rang maney kwerenheh mantjel palenthwem, renh ngwerrm-iletjeh-atwetj. ⁹ Rang ngkweltj renh ngwerrm-ilem, rang peltj kwerenh map mer-areny arrpenh map thwen ngwem. Rang inenh ilem, ‘Yeng arrken anhwerr awelhem! Ngkweltj nheng tharl parlp-ilekarl, thang kel ngwerrm-ilek. Tjengel-ayel arrken anerrerrang!’” ¹⁰ Jesu-el inenh ilek, “Marl nheng arrken awelhek-arteh, lakenh Altjerr-henh angel alker-areny map arrken awelhem, tjerrtj anetjakert nyent rarl Altjerr-warn twep-irremel petjalpekemeh.”

Angketj angey kangkentj-akert

¹¹ Jesu-el angketj nhenh ineh ilek, “Artwang nyenteh ler atherr anek. ¹² Ler ingkerneny rang angey kwerenh pawenhek, ‘Angeyay, kelant ntwang ilwemeng, ilerneh lyet-antey maney renh kert-atherr-ilang.’ Artwang rang kel kangkwerremel maney kwerenh-arlk ler kwerenh-atherreh akalkelh-ilemel antheke. ¹³ Kel arltang arrpenhel ler ingkerneny rang rnwanentj maney thwen kwerenh-akert mer kwerenh imperl-alhek. Rang ntwarr alhek mer arrpenh-warn. Mer kwerel rang maney kwerenh intjarlkwek, ngkwarl angerr antjwemel marl map-arlk alwernerl-apemel. ¹⁴ Rang maney kwerenh kel ywerrelh-ilek.

“Kwer-penh kwatjel itja anhek *years* rrpwetjek-atwetj. Mer alenh kwerel inang palekalek-irrek merneh kwatjeh thwen. Rang arrakelakel

kwenh anerl-anek, mern-kweny. ¹⁵ Artwang arpenh rang *farm*-ek-artwey anek, rang pek-pek map anyenek. Ler rang kwer-warn petjemel renh pawenhek, ‘Yeng ahentj-anem, ngkweng rrwapetjeh.’ Artwang rang renh lanthek, pek-pek kwerenh map arntarnt-aretjeh. ¹⁶ Ler rang angayel anthwerr awelhemel anek. Rang ahentj-anek, pek-pek map-henh mern arlkwetjeh. (Pek-pek-henh mern anngang arnang arreny *carob*-henheng.) Tjerrtj nyentel renh itja mern arlkwetjeh anthek.

¹⁷ “Kel rarrp alngampemel iterrek, ‘Angey tjengenh-henh rrwapenh-apenh mapel mern arwenth kwet arlkwerl-anem. Yeng nhenhel ngkwal ilwetjenharl, mern-kweny wart. ¹⁸ Yeng kel alethehant irretjenh, yeng angey tjengenh-warn angkep alpetjenh, kwer-penh yeng kwer ilelhetjenh, “Angeyay, yeng Altjerreng ularr anetj mernelhek, ngkwengeng ularr thwen. ¹⁹ Yeng itja ler ngkwengenh-arteh mernelhetjenh, lakenh ntwang yengenh itja weth ler ngkwengenh anewetjeh. Yeng kel rrwapenh-apenh ngkwengenh aneyay.”’ Lakenh rang arrwekel iterrek, nthakenh rang ilelhetjenh angey kwerenh-warn.

²⁰ “Kwer-penh rang kel angkep alethek irrek angey kwerenh-warn. Angey kwerenhel renh ntwarr-warn ularr petjerleh arnarek. Angey rang kwer-warn arnek-arner arrtjanek, rang kwer angerr nyerrkekarleng wart. Rang renh amel-rrkwemel arrantjwek. Rang kwer lharrp-irrek.

²¹ “Ler rang angkek, ‘Angeyay, yeng Altjerreng ularr anetj mernelhek, ngkwengeng ularr thwen.

Yeng itja ler ngkwengenh-arteh mernelhek. Lak-
 enheng ntwang itja weth yengenh ler ngkwen-
 genh anewetjeh.'

²² "Angey rang rrwapenh-apenh kwerenh
 mapeh ntangelhek, inenh ilemel, 'Parrpay,
 mantarr mwerr anthwerr kwer inetjeh alhang,
 renh irrpelhilerrerrang. *Ring* iltjang kwerenheh
 angetjewarrang, pwet ingkang kwerenheh
 irrpelhilerrerrang.

²³ Kel arrantherr ker
 pwelek kwek anter angerr atwerl-atherr-alpang!
 Ker-arkl mern-arkl iterrerrang! Nwern ker
 mern tjenkerr angerr arlkwetjeheng. Nwern
 arrken angerr anetjeheng! ²⁴ Ler tjengenh
 irrernng-arteh anekarleng, rang lyet weth iteth
 anem. Yeng iterrek, rang ilwekarleh-athen,
 rang weth nwerneh-warn petj-alpek. Tjenkerr
 kwer iterrerrang! Nwern kel arrkenel war
 arlkwetjeheng!' Kel inang tjenkerr mpwaremel
 arrken-irrek, mern ker thwen angerr arlkwek.

²⁵ "Kekw kwerenh rang *farm*-el rrwapetjam.
 Angwerr-angwerr rang mer-warnemeh petj-
 alpek. Rang itwek-irremel inenh awek,
 alyelherleh anthep-irrerleh thwen. ²⁶ Rang

rrwapenh-apenh nyenteh ntangelhemel renh
 pawenhek, 'Nthakenham inang irreperrem?'

²⁷ Rrwapenh-apenh rang renh ilek, 'Tjey
 ngkwengenh petj-alpek. Angey ngkwengenhel
 pwelek anter angerr nyent atwek, tjenkerr angerr
 rang mpwarek. Tjey ngkwengenh iteth kwet petj-
 alpekarleng.'

²⁸ "Kekw rang awemel rang arnkely irrerl-
 alhek. Rang itja kwet warl-warn irrpek, kethel
 kwet karntek. Angey kwerenh kwer-warn

arratemel alhek, angketjeh. Rang renh ilek, 'Irrpentjangaw, tjey ngkwengenh aretjeh!'
²⁹ Kekw rang angey kwerenh-warn kwerl-angkek, 'Yeng ngkweng kweteth rrwapek, ngkweng arratj kangkwerrentjek. Ntwang tjeng itja *billygoat* kwek nyent antheke, yeng peltj tjengenh mapel-ayeng arrken-irretjeh, tjenkerr angerr arlkwemel. ³⁰ Ler ngkwengenh arrpenh nhenhel maney ngkwengenh intjarlkwek, marl map alwernerl-apemel. Rang petj-alpek, ntwang nyerrkentjel kwer pwelek anter angerr kwer atwek. Wenheng ntwang lakenh mpwarek?'

³¹ "Angey kwerenhel renh ilek, 'Ler kewenyay! Ntwang kwenh tjengel-ayeng kweteth anerlanem. Maney mantarr-arlk ingkerrek tjengenh kel ngkwengenh anem. ³² Ilehak anem, tjey ngkwengenh kangkentj mernelhetjeh, kwerel-ayeng arrken-irretjeh. Tjey ngkwengenh rang irrernng-arteh anekarleng, lyet rang iteth angkep anem. Rang nheng kwetant alhekarl-penh, lyet rang weth nwerneh-warn petj-alpek.'"

16

Angketj artwang arntarnt-arenh-arenh rrtjwerrenh-rrenh-akert

¹ Jesu-el kwertengerl kwerenhe mapeh angketj ilek, "Artwang nyent maney angerr-akertel artwang arrpenh anyenek, arntarnt-aretjeh maney-arlk rrwantentj-arlk rrwapenh-apenh-arlk kwerenhe ingkerrek. Artwang alenharl rang itja arratj anak. Kelant tjerretj arrpenh mapel artwang maney angerr-akert nheng angketj

ilek, ‘Arntarnt-arentj ngkwengenh mantarr-arlk mer-arlk maney-arlk ngkwengenh ingkerreny intjwarlkek.’² Artwang rang arntarnt-arenh-arenh renh ngwek. Rang renh ilek, ‘Thartek yey anetj ngkweng-akert awek! Nthakenh ntwang ilek maney mer-arlk tjengenh? Kel nhenh ingkerrek pip-warn arrernang. Kwer-penh thang ngwenh anpwetjenh!’

³ “Arntarnt-arentj rang kwewaleny ilelhek, ‘Yeng nthakenham irretjenh? Twernk tjengenhel yengenh anpwetjenh. Nthakenhameh thang rrwkwapentj arrpenhan inetjenh? Thang ywarn ipert angernetjenh, yeng-artek artwang aywang wart. Yeng ahentj-kweny nyerremeh anetjenh, tjerrtj arrpenheh ankeyel pawenhetjeh.’⁴ Yeng apek peltj-kweny anemeng, yeng peltj arrpenheh palenthwetjeh, yeng arntarnt-aretjeh, twernk tjengenhel yengenh anpwekarlung wart. Kel thang lakenh mpwarem.’

⁵ “Kel arntarnt-arenh-arenh rang arrpenh map ngwek, inang maney angkep anthetjeh-anngernt twernk kwerenheh. Rang artwang nyent pawenhek, ‘Nthakentj apek ntwang alhelekarl twernk tjengenheh?’

⁶ “Artwang rang ilelhek, ‘100 *drum* anter-akert.’ Arntarnt-arentj rang renh ilek, ‘Pip arrpenh-warn arrernang 50. Lyet-antey 50 *drum* nhenhant parrp kwer kwart-wang.’

⁷ “Kwereng arntarnt-arenh-arenhel artwang arpenh pawenhek. ‘Ntwarteh? Nthakentj apek ntwang alhelekarl twernk tjengenheh?’ Rang kwer ilelhek, ‘1,000 yakweth mern *wheat*-akert.’

Arntarnt-arentj rang renh ilek, 'Pip arrpenh-warn arrernang 800 yakweth. 200 yakweth nhenh kwer parrp anhang.' Lakenh-arteh rang kwewaleny tjerrtj arrpenh map peltj mpwarek ngwerl-ilemel.

⁸ "Twernek rang arntarnt-arenh-arenh renh nakek, rang arratj mpwarekarleng wart."

Jesu-elemeh angketj nhenh keth-ilemel ilek, "Tjerrtj inang ngwenh apek ahelh-arenyekant iterrem, inang Altjerreh iterretj-kweny anem, inartek athek-irrem peltjeh-arlk mantarreh-arlk, ineh kelant intetjeheng. Inang inangkal kapert altjwer anem. Tjerrtj arrpenh map inang alker-arenyekant iterremel anemarl map, inang itja iterrem peltj mpwaretjeh, rnwanentjek-arlk mpwaretjeh. Inartek rrwkwapem alker-arenyekant. Inartek iterrem Altjerreng ularr arratj anetjeh wart. Altjerrel tjerrtj nhenh map kelant kwart-wetjenh. ⁹ Mantjel awerrerrang! Arrehantherr apek maney intemeng, maney ngkwengenh lharrp-irremel anhang tjerrtj arrpenheh, itja maney rrwkwtjeh, lakenh ntwang peltj-ilem tjerrtj arrpenh. Nheng maney ywerrem apek, arrantherr ilwetjenh apek, Altjerrel arrantherrrenh mer kweteth kwerenh-warn irrpelh-iletjenh. Peltj arrehantherr-henh map arnekarnerr arrehantherr kangketjeheng.

¹⁰ "Tjerrtj ngwenhel apek rnwanentj rrpwetj arratj arntarnt-arem, rang kel rnwanentj angerr arratj arntarnt-aretjenh. Tjerrtj ngwenh apek rarl rnwanentj rrpwetj arntarnt-arentj-kwenh anem, arwengkalth apek, rang itjarl rnwanentj angerr arratj arntarnt-aretjenh. ¹¹ Arrantherr

apek ahelh-areny rnwanentj arntarnt-aretj-kweny, Altjerrel arrehantherr rnwanentj alker-areny anthetj-kweny anetjenh. ¹² Arrantherr apek tjerrtj arrpenh-henh rnwanentj arntarnt-aretj-kweny anem, kel Altjerrel arrantherrenh rnwanentj itja kwart-wetjenh. ¹³ Itja ntwang twernk atherr anyenetjeh. Ntwang twernk arrpenheh kangkem, twernk arrpenheh itjarl, kangkentj-kweny ntwang anetjenh. Ntwang itja iterrentj atherram rrkwetjeh. Ntwang itja iterretjeh maney angerr anyenetjeh. Altjerrehant war iterremel rrkwapang.” Lakenh Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek.

Jesu-el artwang Pharisee map kaltj-anthek

¹⁴ Artwang Pharisee mapel Jesu awek. Inartek maneyeh angerr iterrek. Inang renh arrampewetjam. ¹⁵ Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr kwenh iterl-arem, arrantherr kwel arratj anthwerr mernelhemeng. Arrantherr ahentj-anem, tjerrtj mapel arrantherrenh naketjeh kwel, arrantherr tjeperr anemeng wart. Altjerr rang iterrentj arrehantherr-henheh kaltj kwet, iterrentj arrehantherr-henh anetj kwet anemeng wart, arrantherr maneyehant kwet iterrerrl-anem. Altjerr rang iterrentj arrehantherr-henheh ahentj-kwenh irrem.”

¹⁶ “Ngkwey Altjerr rang tjerrtj map-warn angkek angketj Moses-henhel-ayeng, angketj angenh-angenh kwerenh mapel-ayeng thwen, artwang John-eh-atwetj. John-eng-ntjel thang angketj mwerr anhwerr renh kaltj-anthem, angketj nhenh thang arrantherrenh ilem, Altjerr

rang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart angerr anemeng wart. Tjerrtj inang ahentj-irrem anthwerr Ngkart-henh kwer anetjeh, iteth ngampekarl anetjeh kwerel-ayel. ¹⁷ Alker nhenh, ahelh thwen ywerretjenh. Altjerr-henh angketj itjarl, rang ywerretj-kwenh kwet anetjenh.

¹⁸ “Artwang ngwenh apek rarl anew kwerenh impem, marl arrpenh anew inemarl, rang anetj mpwarem. Artwang arrpenh ngwenh apek rarl inem marl artwang arrpenhel impekarl, rang-ark anetj mpwarem.”

Angketj artwang atherr-akert

¹⁹ Jesu-el inenh angketj nhenh ilek, “Artwang rnwanentj arwenthek-artwey kweteth mern ker angerr arlkwetjart, rang rnwanentj amparrkeyeh kweteth irrpetjart. ²⁰⁻²¹ Artwang nyent tjwen apapeth anetjart, arreny kwerenh Lazarus. Tjerrtj arrpenh mapel Lazarus renh artwang alenh-henh warl-warn anetjek, mernih ankey, kereh thwen. Inang renh arrewel arrernek. Angwe-lyelemeh tjwen kwerenh wantjek. Lazarus rang ahentj-irretjam mern ampeny-ampeny arlkwetjeh, nheng *table*-penh mern ker-ark ahelh-warn anyekarl.

²² “Artwang Lazarus rang kel ilwek. Kwerpenh angel alker-areny map petjek, renh Altjerr-henh mer kern-warn anginek, rang Abraham-kenh mapel-ayeng iteth anetjeh. Artwang rnwanentj arwenth-akert rangemeh ilwek. Arrpenh inang artwang renh kel awenng-warn ar-rernek. ²³ Mer rwang anganentj angerrelemeh rang angerr ampangketjam, rang kern-arntep

aremél, rang Abraham renh arek ntwarr anerleh. Rang Lazarus arek, Abraham kwerel-ayeng anerleh. ²⁴ Rang arlkemel pawenhek, ‘Angey Abraham-ay! Tjeng lharrp-irrang! Yeng rwang alngenth nhenhel angerr ampangkem! Lazarus yanh lanthang tjeng-warn! Rang kwatj angetjetjeh, aleny tjengenh rang ngwerl-iletjeh.’

²⁵ “Abraham-el renh ilek, ‘Ler tjengenhay, iterlarray, ahelhel ntwang anetjart, mern arwenth ntwang rrkwetjart. Ntwang rnwanentj amparrkey-arrkey-akert anetjart, warl mwerrel anetjart. Lazarus rang ankey ngkweng-warn petjetjart, angayel, rnwanentj anetj-akert. Lyet rang tjengel-ayeng anerl-anem, Altjerrel renh arntarnt-arerl-anem. Ntwang kwenh amperl-anem rwang angerrel. ²⁶ Ntwang arem, yanh nwerneheng mpwepel atwatj angerretj intem. Lakenheng tjerrtj rang apek ahentj-irrem nhenheng arrehantherrwarn alhetjeh, rang ywarn atwatj kwer-angkwerr alhetjehan. Arrantherr ywarn nhenh-warn petjetjeh, itja.’

²⁷ “Artwang rang angkek, ‘Angey Abraham-ay, Lazarus urrpey lanthang, angey tjengenh-henh mer-warn, ²⁸ tje y tjengenh 5-arl anemarl-warn, rang inenh ateng-iletjeh, inang mer nhenh-warn petjehetjeng.’

²⁹ “Abraham-el renh ilek, ‘Inang kel angketj nheng Moses-el arrernekarl anyenem. Inang angketj inenh anyenem, Altjerr-henh angketj angenh-angenh ngkwey arrernekarl. Inang angketj nhenh map-penh *read*-irremel kangkwerretjeh.’

30 “Artwang rang angkek, ‘Angey Abraham-ay! Inang Altjerr-henh angketjeh itja kangkwerrek. Artwang nyent apek arrwetjeng kemerremel ineh-warn petjem inenh ateng-ilemel, inangemeh Altjerr-warn kangkwerremel twep-irretjenh.’
 31 Abraham-el renh ilek, ‘Inang Moses-henh pipeng *read*-irremel itja kangkwerrem apek, Altjerr-henh angketj angenh-angenh ngkweyeny map-henheng thwen-ark, lakenheng inang itja Altjerr-warn twep-irretjenh, inang itja tjertj nyenteh kangkwerretjenh, rarl arrwetjeng kemerrekarleh.’”

17

Jesu-el kwertengerl kwerenh map kaltj-anthek

1-2 Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek, “Arrpenhel kwenh arrantherrenh arrtjelh-ilem. Kwer imampwerl angerr anetjenh. Kwer mwerr-lkwer anem, arrpenhel renh kwatj alay-warn wemer, rang ilwetjeh, Altjerr kwer ahang-irrehetjeng. 3 Mantjel arelhang, arrantherr arrpenh map arrtjelh-ilehetj, inang anetj mpwaretjeh.

“Peltj nakenh-nakenhel apek anetj mpwarekarl. Ntwang renh ampakemel iletjeh, rang itja lakenh anetj mpwaretjeh. Rarrp apek ngkweng nyerr-irremel ilelhem, ‘Thang anetj mpwarekarl. Thang itja weth anetj mpwarem.’ Ntwang kel anetj kwerenh wetjeh. 4 Rang apek arltang nyentel map-ingar anetj mpwarekarl. Arrantherr lakenh-arte mernelhetjeh. Rang apek weth petj-alpemel ilelhem, ‘Yeng ngkwengeng nyerr-

irrem, thang weth anetj mpwarekarl.' Ntwang angketjeh kwer lakenh, 'Yeng itja weth ngkweng arnkely anetjenh. Yeng mwerr ngkwengel-ayeng anetjenh.' Lakenh ntwang kwer kangkentj mernelhetjeh. Rang map-ingar lakenh mpwarem apek arltang nyentel. Arrantherr kel lakenh-arte wetham-weth angketjeh."

⁵ Kwertengerl mapel Ngkart renh pawenhek, "Ngkartay, nwernenh twer-ilang, nwern ngwenh kwet naketjeh!"

⁶ Jesu-el inenh ilek, "Arrantherr apek yengenh kwek war nakemeng, arrantherr arnang arrk-ernk yanh renh twernem, 'Arnangay! Keth nhenheng anam-irretjeh, ntwang kwatj alay mpwepel ngkernelhetjeh.' Kwereng arnang rang kel ar-rehantherr kangkwerrem, arrkernk rang kel alay mpwep-warn anam-irretjenh."

Angketj rrkwapenh-apenh irlpareth-akert

⁷⁻⁸ Jesu-el angketj rrkwapenh-apenh nyent-akert ilek, "Artwang rrkwapenh-apenh apek *farm*-el rrkwapem twernk nyenteh. Rang arltang ntjaper rrkwaperl-anek, ipert angernekarl apek, yep-yep arntarnt-arekarl apek. Kwereng rang warl-warn petj-alpem twernk kwerenh-henh mer-warn. Twernk key angkem rrkwapenh-apenh kwer, 'Petjay, arrernelhetjeh, mern arlkwetjeh-anngernt!?' Itja, twernk rang itja lakenh angketjenh. Lakenhant war anem. Rang renh ilemant, 'Mern tjeng-amparr angetjang! Kwereng thang kel mern arlkwekarleng, *tea* antjwekarleng, ntwemeh ker-arlk arlkwetjehheng, *tea*-arlk

antjwetjeheng.’ ⁹ Twernk nhenhel itja rrwapenh-apenh kwerenh nakek, rang irlpareth kwer rrwapekarl-penh. Nhenh-artek rrwapentj kwerenh war anek. ¹⁰ Itteray, arrantherr apek Altjerrek rrwapekarleng, arrantherr rrwapentj angerr mpwarekarl, arrantherr itja nakelhetjeh. Arrantherr lakenh iterretjeh, ‘Yeng anetj-anetj war anem! Yeng kel Altjerrekant kangkwerretjeh war, rrwapentj kwerenh mpwaremel!’”

Jesu-el artwang leprosy tjwen-akert map mwerr-ilek

¹¹ Jesu rang Jerusalem-warn mpank alhetjam, rang mer Samaria mer Galilee thweneng mpwep-angkwerr alherl-apetjam. ¹² Rang mer kwek nyent-warn itwek-irrek. Artwang 10 pel *leprosy* tjwen-akert kwer-warn arnek-irrek. Inang ntwarr kwet irnetj-alhek. * ¹³ Inang renh ntwarrens-antey arlkemel pawenhek, “Twernk Jesu-ay, nwerneh lharrp-irrang!”

¹⁴ Jesu-el inenh aremel ilek, “Alherrerrang artwang *priest*-warn, arrantherr ilelhetjeh.” Artwang irlkert-akert inang artwang *priest*-warn alherl-apetjam-rlwer, inang mwerremeh-irrenhek.

¹⁵ Artwang nyent arelhek, tjwen kwerenh ywerrekarl. Rang angkep twep-irremel petj-alpek Jesu-warn, rang arlkemel Altjerr nakek. ¹⁶ Rang amperel-ayeng arrernelhek, Jesu kwer

* **17.12** Inang itja kwer-warn itwek-irrek, irlkert renh inang anthehetjeng kwer.

kangkemel angkek. Artwang nhenh rang Samaria-arenyarl anek.

¹⁷ Jesu angkek, “Thang nheng artwang 10 kwenh mwerr-ilek. Artwang arrpenh map-arte? ¹⁸ Kel artwang nhenh nyentant angkep twep-irremel petj-alpek, Altjerr naketjehan? Rartek tjerrtj Samaria-arenyarl lwereny! Arrpenh map-arte?” ¹⁹ Jesu-el artwang renh ilek, “Kemerremel kel alpay! Ntwang kwenh yengenh kweteth naketj-alhekarleng, lakenheng thanng ngwenh mwerr-ilekarl.”

Nthenh-angkwerram Altjerr-henh mer rang anem?

²⁰ Artwang Pharisee rrpwetjel Jesu pawenhek, “Nthenh-angkwerram Altjerr-henh mer rang anem?” Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr ywarn anngel arem. ²¹ Tjerrtj nyentel ywarn arrantherrenh ilem, ‘Arerrerray, nhenheyay, Altjerr-henh mer rang!’ Altjerr rang kel mer nhenh rlkwerrel kwerenh mapel-ayeng, inarl kweteth iterrerranem kwerant. Arrantherr anngel ywarn arem.” ²² Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek, “Kelant arrantherr ahentj-anetjenh, Tjerrtj-henh Ler renh aretjenh, petj-alperleh. Arrantherr renh itja aretjenh. ²³ Arrpenh mapel arrantherrenh rrtjwerremel iletjenh, ‘Aretjeh alhang, rartek kel town-el anem!’ Arrpenh mapel rrtjwerremel iletjenh, ‘Itja, rartek mer alenhel anem.’ Arrantherr inenh itja naketjeh, itja ineh kangkwerretjeh apek. ²⁴ Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpemarlang, tjerrtj ingkerrekel aretjenh. Inang mer ingkerrekeng

parrp aretjenh, tjerrtj ingkerrekel parrp lhar-kentj arem-arte. ²⁵ Arrwekel Tjerrtj-henh Ler kwer rwekenth-kenth angerr-amparr anetjenh. Inang renh parrk-parrk-iletjenh-arlk. Tjerrtj lyet anemarl map inang kwer ahentj-kweny irretjenh.

²⁶ “Kelant Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpetjeh irremeng, nhenh kel artwang Noah-ek arltang anekarl-arte lakenh-arte anetjenh, kwatj angerr petjetjeh-anngernt. ²⁷ Tjerrtj inang Altjerreh iterretj-kweny anek. Inang ahelh-arenyehant war iterrerl-ane. Inang kwenpel mern-arlk arlkwerrrerretjart, *wine*-arlk antjwerrrerretjart, anew-arlk inerrrerretjart, rtwaltjel marl kwerenh anew anthetjart lakenh. Artwang Noah-el *boat* angerretj mpwaretjam, *boat* kwer-warn irrpetjeh-anngernt. Kwer-penh kwatj angerr petjek alkereng, ahelh kweneng arratekarl thwen, kwatj rew mpwarek, tjerrtj inenh ywerrelh-ilemel atwek.

²⁸ “Artwang nheng Lot anekarl-arte, lakenh-arte anetjenh. Tjerrtj inang kwenpel arlkwerrrerretjart, antjwerrrerretjart thwen. Inang mantarr payem-iletjam, *sell*-em-iletjam-arlk. Inang mern anngang ahelh-arleh wetjam-arlk, warl-arlk artetjam. Inang pal anek, kwenp Altjerr iterretj-kweny anek. Inang wenh-wenh ahelh-arenyekant angerr nyerrketjam. ²⁹ Lot rang wart mer Sodom-eng arratek-rlwer, anew kwerenh-akert marl awenk atherr-akert, Altjerrel rwang alkereng mer Sodom-warn kwatj-arte thelek, tjerrtj ingkerrek ywerrelh-iletjeh.

³⁰ “Lakenh-arte anetjenh, Tjerrtj-henh Ler rang ahelh-warn petj-alpemeng-rlwer, tjerrtj in-

gkerrekeh mernelhetjeh-anngernt. Tjerrtj map pal anerl-anetjenh, Altjerreh-arlk iterrerrl-anetj-kwenh alarterl-anetjenh. Tjerrtj ngkweyeny-arte h inang mern-arlk arlkwerl-anetjenh, *wine*-arlk antjwerl-anetjenh thwen, mantarr-arlk *sell*-em-ilerl-anetjenh payem-ilerl-anetjenh. Altjerr iterrerrl-anetj-kwenyarl anetjenh. Lakenh-arte h inang ahelh-arenyekant athek-irrem. ³¹ Arltang kwerel, tjerrtj rarl warl kernel anem apek, rang itja warl kwerenh-warn irrpetjeh, rnwanentj inetjeh. Tjerrtj arrpenh apek kethel anem, rang itja warl kwerenh-warn alpetjeh, rnwanentj inetjeh. Tjerrtj inang parrp arrtjanetjeh, itja wenh-wenh inehenheh iterretjeh. ³² Angketj Lot-kenh anew-akertek irlpangkay.”†

Keth-ilentj: *Lot-kenh anew rang angkep alngareh-hek mer Sodom aretjeh, “Yeng angkep alpetjeh, rnwanentj tjengenh inerl-alpetjeh.” Mpwerrk kw-erenh parrp ilewerr-irrek.*

³³ Jesu-el ilek, “Tjerrtj ngwenh apek inarl athek-irrem iteth anetjehant, inang itja Altjerrek iterrem, wenh-wenh ahelh-arenyekant iterrem, anetj kwenh lakenh! Inang itja Altjerrel-ayeng kwet anetjenh. Tjerrtj arrpenh inarl alker-areny-arlkeh iterrerrl-anem, kweteth arratj mernelhemel Altjerreng ularr, inang kel iteth ngampekarl anetjenharl. ³⁴ Kweny kwerel Tjerrtj-henh Ler petj-alpetjenh, tjerrtj atherr apek antjam nyentel ankwang interl-anerrem. Angelel nyent anetjenh, arrpenh rang imperl-alhetjenh. ³⁵⁻³⁶ Marl atherrel arnwetj atherl-anerremeng,

† 17.32 Genesis 19:26

angelel nyent angetjenh, arrpenh rang imperl-
alhetjenh. Lakenh-arte anetjenh!”

³⁷ Jesu-henh kwertengerl mapel renh pawen-
hek, “Ngkartay, nthenhay?”

Rang inenh ilek, “Mer nthenhel irrerng rang
intem, kwerel irretj inang arraw-irrem, ker tjelk
arlkwetjeh.” ‡

18

*Angketj marl inpert-akert
artwang judge-akert thwen*

¹ Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek,
“Altjerr-warn kweteth angkerrerrang, renh
pawenhemel. Itja parrk-irremel impetjeh.
Angketj nhenh awerrerrang. ² Mer nyentel
artwang *judge* anek. Rang itja Altjerreng ater-
irrek, itja kangkentj mernelhek tjerrtj arrpenheh
apek. ³ Mer nhenh kwerel marl inpert anek.
Marl inpert rang artwang *judge* renh kweteth
pawenhetjart, ‘Artwang angerray! Tjerrtj
arrpenhel yengenh nakepakel-ilem, pelkel war!
Renh twernay, maney tjengenh rwanentj-arlk
angkep anhetj-alpetjeh!’ Lakenh inpert kwer
nketjart.

⁴ “*Judge* rang itja kwet kangkwerrek. Kel
arrpenhelemeh rang lakenh iterrek, ‘Arratjam,
yeng itja Altjerreng ater-irrem, itja kangkentj
mernelhem tjerrtj arrpenheh apek. ⁵ Marl in-
pert nhenhel yengenh parrk-parrk anthem, kel
thang renh arntarnt-aretjenhemeh, rang yengenh

‡ **17.37** Arltang kwerel tjerrtj ingkerrekel iterl-aretjenh. Lakenh
ingkerrek kwer-warn arraw-irretjenh.

ahert-ilehetjeng! Thang artwang renh iletjenh, inpert renh impetjeh, itja renh nakepakel-iletjeh. Lakenh thang mpwaretjenh.”

⁶ Ngkartel inenh ilek, “Artwang *judge* kwer iter-rerarrang. Arrantherr angketj kwerenh awer-rerrang. ⁷ *Judge*-el arleng-alentj marl inpert mentjel awetjart. Arrwekel rang itja kwer kangkwerrek. Ingkernemeh rang iterrek, kwer kangkwerretjehemeh. Altjerr lakenh-kwenyarl anem! Rang arratj awenh-awenh anem, kwerenh map kwerwarn angkerleh. Inang kweteth kwer arnemel angkem, rang ineh kangkwerrem. ⁸ Rarrp parrp kangkwerreri-anem. Angketj nhenneh irlpangkerarrang! Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpemeng, rang tjerrtj map inenh apek aretj-alhetjenh, renh nakerleh kwey? Rrpwetjel apek nakerleh.”

Angketj artwang Pharisee-akert artwang tax maney kwetjenh-tjenh-akert thwen

⁹ Jesu kaltj anek tjerrtj arrpenh mapeh, inang nakelhemeng, inang kwel Altjerreng ularr arratj anemeng. Inang tjerrtj arrpenh mapeh tjwekerirrek. Rang tjerrtj inenh angketj nhenh ilek.

¹⁰ “Artwang atherr *church* angerr-warn alherrek, Altjerr-warn angketjeh-anngernt. Artwang nyent Pharisee anek, artwang arrpenh tax maney kwetjenh-tjenh anek. ¹¹ Artwang Pharisee rarrp arrwekel irnetj-alhek. Rang kwerarrp lakenh angkek, ‘Altjerray! Yeng kangkentj ngkweng anem, yeng artwang arratj anemeng! Yeng itja tjerrtj arrpenh map-arteh anem, yeng itja arwengkalth apek, itja anetj mpwarenh-arenh apek. Yeng kangkentj ngkweng anem, yeng itja tax

maney kwetjenh-tjenh ingkern nhenh-arteh anemeng. ¹² *Week* nyent arltang atherrel yeng arltang ntjaper mern-kweny anem, ngwenh nakemel. Rn-wanentj tjengenh ingkerrek thang ngwenh kert arrpenh arratj kwet antherl-anem, Moses-kenh mpwareng-areng-angkwerr.*

¹³ “Artwang tax maney kwetjenh-tjenh rang ngkernelarl irnek, rang nyerr-irrek alker-warn-atheh aretjeh. Rang anarnk atwelhemel angkek, ‘Altjerray, yeng tjerrtj anetj anem! Tjeng mantj-mantj mernelhang.”

¹⁴ Jesu-el inenh ilek, “Artwang tax maney kwetjenh-tjenh rang Altjerreng ularr arratj-irremel alpek, rang illehekarleng wart. Artwang Pharisee rang iltjelay-irremel alpek, Altjerrel renh itja arratj-ilek, rang nakelhekarleng wart. Tjerrtj ngwenh apek rarl Altjerreng ularr nakelhem, rang iltjelay-irretjenh. Kenh tjerrtj rarl Altjerreng ularr keweny mernelhem, renh Altjerrel tjwenetjenh.”

*Arrantherr kwer map-arteh mernelhetjeh
(Matthew 19.13-15; Mark 10.13-16)*

¹⁵ Tjerrtj mapel kwer kwek inehenh Jesu-warn angetjewarrek, Jesu-el iltjang kwerenh kapert inehenheh arrernetjeh-anngernt, Altjerr tjang-pawenhetjeh ineh. Jesu-henh kwertengerl mapel tjerrtj inenh lthwelth-ilek, kwer inehenh Jesu-warn angetjehetjeng. ¹⁶ Jesu-el kwer inenh aremel ntangelhek. Rang kwertengerl inenh ilek, “Kwer map ayaketjal imperrerrang. Yeng ahentj-anem, kwer map tjeng-warn petjetjeh.

* **18.12** Kert rang 10% anem.

Ngwenh apek rang kwer kwek nhenh map-arteh anem, inang Ngkart kwerenh anem. ¹⁷ Mantjel awang! Arrantherr apek Ngkart alhengk-aretj-kweny anem, kwer nhenh mapelarl alhengk-arem-arteh, arrantherr kel Ngkart kwereng ntjwem-irrem, arrantherr itja kwet kwerenh anetjeheng.”

*Angketj artwang maney angerr-akert
(Matthew 19.16-30; Mark 10.17-31)*

¹⁸ Kwer-penh twernk *church*-areny nyentel Jesu renh pawenhek, “Ntwang kwenh kaltj-anthenh-anthenh mwerr! Ntwang yengenh ilay. Nthakenham yeng irrey, yeng Altjerr-henh merel iteth kwet anetjeheng?”

¹⁹ Jesu-el renh ilek, “Wenheng ntwang yengenh mwerr akem? Altjerr rant kwenh mwerr anem. ²⁰ Ntwang kel Altjerr-henh angketjeh kaltj. ‘Ntwang itja tjerrtj arrpenh-henh marlel-ayeng intetjeh.’, ‘Ntwang itja tjerrtj arrpenh irrernng atwetjeh.’, ‘Ntwang itja tjerrtj arrpenh-henh rnwanentj rwengkel inetjeh.’, ‘Ntwang itja rrtjwerremel tjerrtj arrpenh-akert ilerl-apatjeh.’, ‘Ntwang angey mwek ngkwengeneh kangkwerretjeh.’”

²¹ Twernk rang Jesu renh ilek, “Yeng angketj nhenh ingkerrekeh kangkwerrek kwer kwekengntjel.”

²² Jesu-el renh awek. Rang renh ilek, “Kel mwerr. Angketj nyentant intem ngkweng. Rnwanentj maney ingkerrek ngkwengenh anthetjeh tjerrtj

rnwanentj-kweny maney-kweny mapeh lharrp-irremel. Kwereng ntwang tjengel-ayeng pet-jay! Altjerrel ngwenh kwart-wetjenh, ngkweng rnwanentj-arlk angerr mer alkerel intetjenh.”

²³ Artwang rang angerr ltarrp-irrek, iterrentj atherram-akert, rang maney angerr-akert anekarleng wart. Rang ahentj-anek, maney kwerarrp anyenetjeharl.

²⁴ Jesu-el renh aremel ilek, “Tjerrtj maney angerr-akerteh kwenh nakepakel angerr anem, Altjerr-henh mer-warn irrpetjeh. Inang apek kweteth maney inehenhehant iterrerrl-anem. Inang Altjerreh kwek war apek iterrerrl-anem. ²⁵ Iterl-aray, kamwerl kwenh angerretj anem, *needle*-henh altjwer kwek-angkwerr irrpenhetjeh, arrew pwarn anemeng wart. Nthakenh kamwerl rang irrpetjenh? Lakenh-arte anetjenh tjerrtj maney angerr-akert mapeh. Nthakenh inang Altjerr-henh mer-warn irrpetjenh?”

²⁶ Tjerrtj mapel angketj kwerenh awek, inang angerr anwerlkek. Inang renh pawenhek, “Tjerrtj ngwenham Altjerrel mer kwerenh-warn irrpelh-iletjenh, rang iteth ngampekarl kwerel-ayeng anetjenheng? Itja apek?”

²⁷ Jesu-el inenh ilek, “Tjerrtj ywarn irrpem Altjerr-henh mer-warn! Altjerrelant war inenh irrpelh-iletjenh, inang iteth kwet kwerel-ayeng anetjenheng.”

²⁸ Peter-el Jesu renh pawenhek, “Nwern-arte? Altjerrel nwernenh mer kwerenh-warn irrpelh-iletjenh apekam? Nwern kwenh mer-arlk

peltj map-arlk imperl-alhek, ngkwengel-ayeng alhetjeh-anngerntel.”

²⁹ Jesu-el renh ilek, “Arratj anthwerr, tjerrtj inarl mer inehenh anew inehenh apek imperl-alhem kakey apek angkwerek apek tjeyekw apek mwek angey thwen kwer apek peltj apek, Altjerr kwer rrkwapetjeh, tjerrtj inenh twepelh-ilemel, ³⁰ inenh Altjerrel angerr anthwerr kwartwetjenh, inang ahelh nhenhel-antey anemarleng. Kelant Altjerr-henh merel inang iteth kwetant anetjenh.”

*Jesu ilelhek, tjerrtj lwereny mapel renh
irrerong atwetjenharl*

(Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34)

³¹ Jesu-el kwertengerl 12 inenh ntangkemel ilek, “Nwern kwenh Jerusalem-warn alhem. Jerusalem kwerel Tjerrtj-henh Ler rang rwekenth-kenth-irretjenh, Altjerr-henh angketj angenh-angenh ngkweyeny mapel pip-warn arrernekarl-arteh. ³² Tjerrtj map inang renh tjerrtj lwereny mapeh anhetjenh. Tjerrtj lwereny inang renh arrampewetjenh, kwer pelh-wemel, nyerrel anthemel. Inang renh *whip*-el atwetjenh, kwereng inang renh irrerong atwetjenh. ³³ Kweny atherr-penh irrerong intemarl-penh, rang weth iteth kemerretjenh.” Lakenh Jesu-el inenh ilek. ³⁴ Kwertengerl inang angketj nhenh itja alhengk-arek, Altjerrel iterleng-iterl inehenh martekarleng wart.

*Jesu-el artwang pweng-henh anngang
aretjeh mpwarek*

(Matthew 20.29-34; Mark 10.46-52)

³⁵ Kwer-penh Jesu kwertengerl kwerenh mapakert Jericho *town*-eh itwek-irrek. Artwang pweng nyent tjejang iterel anerl-anek. Rang merneh ankey nketjam. ³⁶ Artwang pweng rang awetjam, tjerrtj map anper alherleh. Rang tjerrtj inenh pawenhek, “Yemay, wenh-apertay?” ³⁷ Inang renh tjernemel ilek, “Jesu mer Nazareth-areny rang kwenh anper alhem.” ³⁸ Artwang rang renh arlkemel pawenhek, “Jesu-ay! David-henh peltjay! Tjeng lharrp-irrang!”

³⁹ Tjerrtj inang renh ilek, “Intert-irray! Arlketjal anay!” Rang ineh itja kangkwerrek. Rang arnterr kwet arlkemel pawenhek, “Jesu-ay! David-henh peltjay! Tjeng lharrp-irrang!”

⁴⁰ Jesu-el irnetj-alhemel inenh ilek, artwang pweng renh kwer-warn angetjetjeh. Artwang rang kel Jesu-warn itwek-irretj-alhek. Jesu-el renh pawenhek, ⁴¹ “Wenh kweram ntwang tjeng arlketjam?”

Artwang pweng rang angkek, “Ngkartay! Anngang tjejang aretjeh mpwarang!”

⁴² Jesu-el renh ilek, “Anngang altjwer-ilang, ntwang aretjeh! Ntwang iterl-arek, thang ngwenh mwerr-iletjeh, lakenheng lyet ntwang mwerr arem!” ⁴³ Artwang rang kel mwerremeh arek. Rang Jesu-eng anharrel-ayeng alhek, Altjerr nakemel. Tjerrtj inarl lakenh arekarl-penh, inang Altjerr renh nakekemeh.

19

*Angketj artwang tax maney
kwetjenh-tjenh Zacchaeus-akert*

¹ Jesu mer Jerusalem-warn-athek kwet alhetjam. Rang alhemel mer arreny Jericho kwerel anper-irrenhek. ² Mer kwerel artwang nyent anek, arreny kwerenh Zacchaeus. Rang artwang tax maney kwetjenh-tjenh mapeh twernk angerr anek. Zacchaeus rang artwang maney angerrakert anek. ³ Rang ahentj-anek, Jesu renh aretjeh, anper alherleh. Rang artwang karteng wart anek. Tjerrtj aningkel tjey kwer arrngertewarretjam, rang Jesu renh ywarn arek. ⁴ Lakenheng rang arrwekel arrtjanek arneh-warn antjetjeh, arnang rartek tjey kwer iterel anekarl. Rang kel arnang kwer-warn antjek. Rang arnang kwerel mpwelhetjam, Ngkart Jesu mpank kwet petjetjamarlrlwer.

⁵ Jesu rang arnang kwer-warn-atheh petjetjam, angathemeh. Rang Zacchaeus renh arek, Zacchaeus rang kern anetjamarl. Rang renh ilek, “Zacchaeus-ay! Parrp anarnpay! Lyet yeng ngkwengel-ayel yatjarr anerl-alhetjenh.” ⁶ Zacchaeus rang parrp anarnpek, Jesu kwer angerr kangkemel. Rang renh warl kwerenh-warn angek.

⁷ Tjerrtj mapel renh-atherrenh arnterr arek, inang ingkerrek kwer ahentj-kweny awelhek, Jesu rang tjerrtj anetjel-ayeng angkerleh. Inang Jesu kwer tjel-angkerrek, “Rartek alhetjeh artwang anetjel-ayeng, yatjarr anerl-alhetjeh.”

⁸ Kwereng inang mern arlkwetjamarleng, Zacchaeus rang kemerremel angek, “Ngkartay! Yeng ahentj-anem, rnwanentj tjengenh arrpenh map ngakemel anhetjeh tjerrtj rnwanentj-kweny maney-kweny mapeh. Arrpenh map thang apek

ineheng rwengkel inekarl, thang renh kel maney angerr-lkwer angkep anhetj-alpetjenharl.”

⁹ Jesu-el Zacchaeus renh ilek, “Lyet Altjerrel ngwenh ngwekarl, ntwang peltj kwerenhemeh anetjenheng, peltj arlaltj ngkwengenh maparlk thwen. Ntwang kwenh arrwekeleny Abraham-kenh peltj anem, ntwang yengenh nakekarleng, Abraham-el Altjerr renh nakekarl-arteh. ¹⁰ Tjerrtj-henh Ler rang kwenh petjek, tjerrtj anetj mapeh palenthwetjeh, ineh twepelh-ilemel angkep angetj-alpetjeh Altjerrwarn.”

Angketj artwang rrwapenh-apenh 10-akert

¹¹ Jesu rang Jerusalem-eng rtwang war anak. Tjerrtj mapel renh awek. Inang iterrek, Altjerr rang Jesu renh twernk angerr ngkernetjenh kwel tjerrtj mapeng ularr. Lakenh-hetj Jesu-el ineh angketj nhenhemeh ilek, ¹²⁻¹³ “Angketj nhenh awerrerrang. Artwang angerr nyent angkek, rang mer arrpenh-warn ntwarr alhetjenharl, inang renh ngkernetjeh-annernt, *king* anetjeh mer kwerenhel kwel. Mpank alhetjeh-annerntel rang rrwapenh-apenh 10 kweren ngwek, ineh ngkweltj *gold* 10 pel antheke nyentamnyenteh. Rang ineh ilek, ‘Maney tjengenh angerr-ilerrerrang, yeng petj-alpetjeh-atwetj, thang ineh inetj-alpetjeh-annernt.’ Kel rang alhek mer ntwarr kwer-warn. ¹⁴ Mer-areny map artwang kwer ahentj-kweny anak. Inang twernk angerr arrpenh kwer-warn urrpey lantheke, renh lakenh iletjeh, ‘Nwern itja ahentj-anem, artwang

nhenh *king* nwerneh anetjeh. Ntwang itja renh ngkernetjeh!

¹⁵ “Tjerrtj ntwarreny map itja ineh kangkwerrek. Inang artwang renh *king* ngkerneke. Kwereng artwang rang mer kwerenhwarn petj-alpek. Rrkwapenh-apenh nheng map rang arrawelh-iletj-alpek. Rang ineh pawenhek, ‘Arrantherr maney tjengenh angerr-ilek key?’

¹⁶ “Rrkwapenh-apenh nyentel renh ilek, ‘Twernekay, thang maney ngkwengenh angerr-ilek. Ntwang tjeng ngkweltj 10 antherl-alhek, thang 10 arrpenhemeh ngkweng angerr-ilek. Ma, nhenh kel ngkweng 20 intem.’

¹⁷ “Artwang rang renh ilek, ‘Ntwang kwenh rrkwapenh-apenh mwerr! Ntwang maney kwek arratj arntarnt-arekarleng, thang ngwenh ngkernetjenh 10 *town*-eh twernk anetjeh.’

¹⁸ Rrkwapenh-apenh arrpenhelemeh renh ilek, ‘Twernekay, thang maney ngkwengenh angerr-ilek. Ntwang tjeng ngkweltj 10 antherl-alhek, thang 5 arrpenhemeh ngkweng weth angerr-ilek. Ma, nhenh kel ngkweng ngkweltj 15 intem.’

¹⁹ “Artwang rang renh ilek, ‘Thang ngwenh ngkernetjenh, 5 *town*-eh twernk anetjeh.’

²⁰ “Rrkwapenh-apenh arrpenhel renh iletj-alhek, ‘Twernekay, ngkweltj 10 rang nhenhel anem. Thang maney mantarrel arltwemel alengk-wek.

²¹ Ntwang twernk angerretj anemeng wart, yeng-artek ngkwengeng aterirrek. Ntwang arrpenh map twernem, “Tjeng rrkwapetjeh! Yengenh anthetjeh!” Ntwang mern anngang itja ngkerneke, ntwang mern arrpenh kwetjem, ntwang mern ineh itja rrkwapekarleng

wart. Lakenheng thang maney nhenh mantarrel arltwemel alengk-wek.'

²² "Artwang rang kwer ahang-irremel angkek, 'Ntwang arratj angkek, yeng twernk angerretj anemeng wart. Thang arrpenh map twernem, tjeng anthetjeh. Thang mern arrpenh kwetjem, yeng mern ineh itja rrwapekarleng. Ntwang rrwapenh-apenh anetj! Lyet thang ngwenh atwetjeh angketj ngkwengheng arrngel.
²³ Ntwartek maney tjengenh *bank*-warn arrernermer. Ntwang apek lakenh arrernekarleng, thang maney angerr-lkwer petj-alpemel inemer!'

²⁴ "Rrwapenh-apenh arrpenh inang irnetjam. Artwang rang ineh ilek, 'Artwang kwereng ngkweltj 10 nheng inerrerray! Arrantherr inenh artwang renh anhang, rarl ngkweltj 10 arpenh angerr-ilekarl.'
²⁵ Rrwapenh-apenh inang twernk renh ilek, 'Twernkay, kel rang anyenem ngkweltj 10! Ntwang maney arrpenhek anthem!'

²⁶ "Artwang rang inenh ilek, 'Tjerrtj arrpenh thang rnwanentj map anthem arntarnt-aretjeh. Rang apek rnwanentj arratj arntarnt-aremeng, thang rnwanentj map renh weth anthetjenh. Tjerrtj arrpenh thang rnwanentj kwek-lkwer anthem arntarnt-aretjeh, rang apek kwek nhenh itja arratj arntarnt-aremeng, thang rnwanentj kwek nhenh kwereng weth angkep raketjenh.
²⁷ Kelemeh arrantherr tjerrtj nheng map tjengwarn ngwerl-atherr alpay, inarl itja ahentj-anekarl, yeng *king* ineh anetjeh. Kwereng arrantherr inenh tjengeng anngetherr irrernng

atwerrerrang.” Lakenh Jesu-el angketj ineh ilek.
Keth-ilentj: Jesu-el angketj nhenh ilek, inenh kaltj-anthetjeh. Rang itja ahentj-anek, king ahelhareny war ineh anetjeh. Rang Angey kwerenh-warn-amparr alpetjeh, Angey rang renh twernk alker-areny mapeh ngkernetjeh, angketj nhenh-artek twernk-akert. Kelant Altjerr-henh Ler rang twernk angerr petjetjenh angkep ahelh nhenh-warn. Rang petjetjenhel, rang pawenhetjenh kwerenh map, nthakenh inang rrwapek kwer. Angketj nhenhel-artek Jesu-el pawenhetjenh kwerenh map. Jesu-arl alpek Angey kwerenh-warn-penh, Jew map lakenh iterrek, “Jesu-an itja twernk anem nwerneh.” Inang angketj kwerenh itja arratj awek. Jesu rang mwerr mernelhetjenh kwerenh mapeh, inarl kwer mwerr rrwapekeh.

Jesu town Jerusalem-warn alhek

(Matthew 21.1-11; Mark 11.1-10; John 12.12-19)

²⁸ Kwereng Jesu rang Jerusalem-warn-athek alhek. Tjerrtj aningk ingkernemeh alherrerrek.
²⁹ Jerusalem-eng mer kwek atherr mpwepel anek, mer Bethphage mer Bethany thwen, Olive pwert iterel. Kel Jesu rang mer kwer-atherr-warn itwek-irrekemeh, rang kwertengerl atherr lanthek arrwekel, ³⁰ renh-atherrenh ilemel, “Mer nhak-warn alhurray! Mpwel tangkey kwek irnerleh aretj-alhetjenh, *halter*-akert arnangel-ayeng ayernekarl. Tangkey kwer tjerrtj itja arrwekel antjekarl apek. Mpwel *rope* renh rlwang, tangkey renh inemel angetj-alperrang. ³¹ Tjerrtj arrpenhel mpwelenh apek pawenhemeng, ‘Wenheharl

mpwel tangkey renh angem?'. Mpwel renh ilet-jeh, 'Ngkart kwenh kwer ahentj-anem.'"

³² Kwertengerl ratherr alherrek, ratherr tangkey renh aretj-alhek, Ngkartel renh-atherrenh ilekarl-arteh. ³³ Ratherr *rope* renh rlwemarleng, tangkeyeh-artweyelemeh renh-atherrenh pawenhek, "Wenheham mpwel tangkey renh rlwemel angem?"

³⁴ Ratherr renh ilek, "Ngkart kwenh kwer ahentj." ³⁵ Kwertengerl ratherr tangkey kwek renh Jesu-warn angerl-anerrek. Kwereng ratherr mantarr tangkey kwer artep-warn arrernerl-anerrek. Ratherr Jesu renh tangkey kwer antjelh-ilek. ³⁶ Jesu rang tangkeyel-ayeng mpank petjetjam, tjerrtj mapel mantarr inehenh tjeyeh antjam-wek kwereng arrwekel.

³⁷ Jesu kel Olive pwerteng anarnpetj-alhemeng, nakenh-nakenh kwerenh mapel arrkenel Altjerr nakewarrek. Inang arrwekel arekarl-penh, Jesu rang twer anthwerrel mpwarekarl-penh.

³⁸ Tjerrtj inang arnterr arlkerrrerretjam,
"Altjerray, *king* nwern-henh twer-ilang!

King rang lyet nwerneh-warn
petjem arreny Ngkartel-ayel.

Altjerr rang nwerneh
ngwerleny mernelhem.

Alker-areny mapel thwen
renh nakem,
inang arrken anemeng wart!"

³⁹ Artwang Pharisee rrpwetj inehel-ayeng irnek. Inang Jesu renh ilek, "Kaltj-anthenh-anthenhay, nakenh-nakenh ngkwengenh map intertelh-ilang!"

⁴⁰ Jesu-el inenh ilek, “Inang apek intert anemeng, irntang kwek nhenh map inang nakemel arlketjenh!”

Jesu arnek tjerrtj mer Jerusalem-areny mapek

⁴¹ Jesu kel town Jerusalem-warnemeh itwek-irrekarleng, rang town renh kert-arek, rang town-areny mapeh arnek. ⁴² Rang angkek, “Tjerrtj Jerusalem-areny mapay! Arrantherr pal anem, angketj Altjerr-henh iterl-aretj-kwenyemeh anem. Yeng ahentj-anek, arrantherrenh angkep tSWEPelh-iletjeh Altjerr-warn. Arrantherr itja kangkwerrek tjeng. Lakenh arrantherr kaltj-kwenh anem, nthakenh arrantherr tjerrtj arrpenh mapeng ularr ngwerleny anetjenh. ⁴³ Keweny mapay! Kelant tjerrtj atwenh-atwenh map petjetjenh. Inang mer Jerusalem renh arrngert-wetjenh, tjerrtj ywarn irrpetjetjenh, ywarn arratetjenh apek. ⁴⁴ Inang arrantherrenh, kwer arrehantherr-henh thwen irrernng atwetjenh. Inang warl arrehantherr-henh Itwaketjenh. Nhenh lakenh irretjenh, arrantherr itja Altjerr alhengk-arekarleng, rang arrehantherr-warn yatjarr petjekarl.” Lakenh Jesu-el Itarrp-irremel ilek angketj Jerusalem-areny map-akert.

Jesu-el tjerrtj shop-areny map church angerretjeng anpwek

(*Matthew 21.12-17; Mark 11.15-19; John 2.13-22*)

⁴⁵ Kwer-penh Jesu rang Altjerr-henh church angerretj-warn irpenhek. Church kwerel artwang mapel mer kel mpwarekarl, inarl thep

ntwerrert arnang arrpenh map-arlk *sell-em-iletjam*. Jesu rang artwang inenh anpwek. ⁴⁶ Rang inenh ilek, “Angketj Altjerr-henh pipel-ayeng intem, ‘Mer tjengenh tjerrtj ingkerrekeh mek-mek anetjenh. Inang mer nhenh kwer-warn petjem, tjeng-warn nakemel angketjeh.’ Arrantherr mer nhenh anyennghenh mer-arteh ulpert-ilemel mpwarekarl.”

⁴⁷ Jesu-el tjerrtj map arltang rrpwetj arrpenhel kaltj-anthek *church* angerretjel. *Priest* twernk mapel artwang kaltj-anthenh-anthenh mapel thwen Jesu renh awek, rang lakenh angkerleh. Inang ahentj-anek, renh irrernng atwetjeh. Lakenh inang mwekeny-irrek kwer, “Wenheharl tjerrtj nhenh mapel angketj kwerenh nakem? Nthakenhameh nwern Jesu renh irrernng atwetjenh? Tjerrtj map angketj kwerenheh kangkemeng wart!” ⁴⁸ Inang renh ywarn irrernng atwek, tjerrtj inang angketj kwerenheh kangkemeng anhwerr.

20

Twernk mapel Jesu renh pawenhek (Matthew 21.23-27; Mark 11.27-33)

¹ Arltang arrpenhel Jesu Altjerr-henh *church* angerr iterel anetjam, tjerrtj mapeh Altjerr-henh angketj kaltj-anthetjam. *Priest* twernk map, Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map angerrepat twernk map thwen kwer-warn petjek. ² Inang renh pawenhek, “Ngwenhelam ngwenh lanthek, artwang maney-akert nheng map *church* nhenheng anpwetjeh?”

Church nhenhelan kaltj-anthetjeh? Ntwang nyentelek-ahepel mpwarek apek!”

³ Jesu-el inenh ilek, “Thang arrantherrenh pawenhetjeh-amparr. ⁴ Ngwenhelam John renh lanthek, tjerrtj map kwatjeh irrpelh-ilemel *baptise*-em-iletjeh? Altjerrel apek? Tjerrtjel apek? Arrantherr-amparr yengenh tjernang!”

⁵ Inarrp angketj nhenh-penh akwen war angk-errek, “Nwern apek renh ilem, ‘Altjerrel John lanthekarl’, rang nwernenh iletjenh, ‘Wenhen-garl arrantherr John renh itja nakek?’ ⁶ Nwern apek renh ilem, ‘Tjerrtjel renh lanthekarl’, tjerrtj mapel nwernenh iltewehetjeng. Tjerrtj ingkerrek iterrem, John rang Altjerr-henh angketj angenh-angenh kwel anekarl.”

⁷ Lakenheng inang Jesu ilek, “Nwern itja kaltj.”

⁸ Jesu-el inenh ilek, “Lakenheng thang arrantherrenh itja ilem, ngwenhel yengenh lanthek.”

Angketj mern grapes farm arntarnt-arenh-arenh map-akert

(Matthew 21.33-46; Mark 12.1-12)

⁹ Jesu-el inenh angketj nhenh ilek, “Artwang nyentel mern *grapes farm* ngkerneker mer kwerenheh. Kwereng rang *grapes farm* renh artwang arrpenh mapeh *rent-em-ilerl-alhek*. *Farm-ek-artwey* rang mer arrpenh-warn ntwarr alhek. ¹⁰ Arrpenh-ingar mern *grapes* inang ampeng anek kwetjetjeh-anngernt, artwang *farm-ek-artwey* rang rrwapenhapenh nyent lanthek *farm-warn*, *grapes* mapeng kert arrpenh angetj-alpetjeh. Artwang inang

rrkwapenh-apenh renh atwek. Inang renh iltjant angkep lanthek. ¹¹ *Farm-ek-artwey* rang rrkwapenh-apenh arrpenhemeh ineh-warn lanthek. Rrkwapenh-apenh nhenh renh inang arrampewemel atwek, renh iltjant angkep lanthek. ¹² Kwereng merek-artwey rang rrkwapenh-apenh arrpenhemeh lanthek. Nhenh renh inang atwek, renh anpwek.

¹³ “*Farm-ek-artwey* rang lakenh iterrek, ‘Nthakenhameh yeng irretjenh? Thang kel ler tjengenh ineh-warn lanthetjenh, ler nheng kwerarl yeng angerr nyerrkem. Inang kwerant apek kangkwerretjenh.’

¹⁴ “Artwang inang ler renh arnekarner arek petjerleh. Lakenh inang angkerrek, ‘Nhenh kwenh ler kwerenh! Kelant *grapes farm* nhenh ler kwerenhemeh anetjenh. Mpa, nwern renh irrernng atweyay! *Grapes farm* nhenh nwerenhemeh anetjenheng!’ ¹⁵ Inang ler renh antwerkemel irrernng atwek, renh *farm-eng* keth-warn angemel taly-wek.”

Jesu-el ilek, “Nthakenhameh arrantherr iterlareme? *Grapes farm-ek-artwey* rang nthakenh irretjenh? ¹⁶ Rang kwenh ineh ahang-irretjenh. Rang petjemel artwang inenh irrernng atwetjenh. Kwereng rang *grapes farm* renh arrpenh mapehemeh anthetjenh, inang kwer arntarnt-aretjeh.”

Tjerrtj map angkek, “Itja lakenh!” ¹⁷ Jesu-el inenh twant-aremel ilek, “Arrantherr kel Altjerrhenh angketj nhenneh kaltj.

‘Pwert nheng warl artenh mapel mentj talywekarl,
rang lyet pwert tjeperr anthwerremeh intem,

pwert mapel-ayeng mpwepel intem,
pwert arrpenh map anyenemeng.’ *

¹⁸ “Tjerrtj inarl pwert alenheng anyenhemeng, renh Altjerrel ngkweltj-iletjenh. Kenh tjerrtj kwer-arleharl pwert anyemeng, pwertel renh mweltj-iletjenh.”

Keth-ilentj: *Jesu-el angketj nhenh inenh ilek warl artenh-artenh map-penh, inarl pwert renh mentj taly-wekarl-penh, lyet pwert rang tjeperr anthwerr anem, pwert mapeng mpwepel intemeng, pwert arrpenh map anyenemeng. Angketj nhenh rang kwewaleny ilelhek, pwert nhengarl warl artenh-artenh mapel wekarl-penh.*

¹⁹ Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map *priest* twernk map thwen kaltj anek, Jesu rang angketj nhenh ineh-akert ilemeng. Inang ahentj-anek, renh antwerrketjeh. Inang tjerrtj mapeng ater-irrek, lakenheng inang renh itja antwerrkewarrek.

*Angketj tax maney anthem-akert
(Matthew 22.15-22; Mark 12.13-17)*

²⁰ Inang artwang rrpwetj Jesu-warn lanthek, renh mantjel arerl-anetjeh. Artwang nhenh inang tjerrtj mwerr-arteh mernelhek. Inang karelhetjam, Jesu pal angketjeh apek, inang renh twernk Rome-arenyeng ularr pawenhetjeheng.

²¹ Inang kwer-warn petjemel renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay, nwern kaltj, ntwang arratj kaltj-anthem. Ntwang itja tjerrtjeng ater-irrem, lepwel kwet ntwang mernelhem tjerrtj ingkerrekeh. Ntwang tjerrtj map kaltj-anthem,

* **20.17** Psalms 118.22

inang Altjerreng ularr arratj mernelhetjeh.
²² Nwernenh ilay, mpwareng-areng nwern-
 hengheng ularr arratj apek key, nwern twernk
 Rome-areny angerr Caesar tax maney anthetjeh?
 Itja apek?”

²³ Jesu rang kaltj anek, inang renh arrkernemel
 war pawenhemeng. ²⁴ Rang inenh ilek, “Tjeng
 maney ngkweltj nyent anthay, thang aretjeh.”
 Inang kwer ngkweltj nyent antheke.

Rang inenh pawenhek, “Ngwenh-henh innger-
 remeh nhenh anem?”

²⁵ Inang renh ilek, “Twernk angerr Caesar-
 henh.”

Jesu-el inenh ilek, “Altjerrel arrantherrenh
 rnwanentj-arlk mern-arlk antheke, inenh
 arntarnt-aretjeh. Arrantherr Altjerreh
 kangkwerrang! Altjerrel arrantherrenh
 anthekearl-artehe, arrantherr Altjerr kwer
 tjenkerr angkep antherrerrang, rarl ilekearl-
 artehe. Wenh Caesar-henh anem, Caesar-eh
 angkep antherrerrang. Wenh Altjerr-henh anem,
 Altjerreh angkep antherrerrang.”

²⁶ Artwang inang itja kwet awek, Jesu tjerrtj
 mapeng angetherr pal apek angkerleh. Inang
 angketj kwerenh awemel anwerlkek. Inang renh
 itja weth pawenhek.

*Kelant Altjerr-henh mer alkerel
 tjerrtj inang itja anewart anetjenh*

(Matthew 22.23-33; Mark 12.18-27)

²⁷ Artwang Sadducee rrpwetj inang petjek Jesu-
 warn. Sadducee inartek iletjart, tjerrtj inang
 kwel itja irrernngeng kemerretjenh. ²⁸ Inang
 Jesu renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay,

Moses-henh mpwareng-arengel-ayeng angketj in-tem lakenh, ‘Artwang nyent apek kwer-kweny ilwem. Kwereng tjey kwerenhel inpert renh anew inetjeh. Nheng inpert kwer apek kwer ngwerrm-irrem, kwer rang artwang irrernng kweren kwet anem. Tjey rang kwer renh mangkelh-iletjeh kek kwer.’ Nhenh mpwareng-areng nwarn-henh anem.”

²⁹ Inang Jesu kwer iterrentj inehenh-akertel ilek, “Arrpenh-ingar kenheng-nheng 7 anek, angerrepatetek-amparr anew inek. Rang kwer-kweny kwet ilwek. ³⁰ Lakenheng tjey arrpenhel inpert renh anew inek. Rang kwer-kweny ilwek. ³¹ Kwereng tjey arrpenhel inpert renh anew inek. Rang kwer-kweny kwet ilwek. Lakenh kenheng-nheng 7-el marl renh anew anyenek. Inang ingkerrek kwer-kweny kwet ilwek. ³² Ingkern marl inpert rang ilwek. ³³ Kelant Altjerrel tjerrtj ingkerrek irrernngeng kwel kemelh-ilemeng, ngwenh-henh anewemeh marl rang anetjenh? Kenheng-nheng 7-el kwenh marl renh anew anyenekarl. Nthakenh ntwang iterrem, angketj nhenh-penh?”

³⁴ Jesu-el inenh ilek, “Lyet ahelh nhenhel artwel anew inem. Tjerrtj marl inehenh inang anew rtwaltjeh anthem. ³⁵ Kelant tjerrtj mwerr map inang Altjerr-henh mer kweteth kwerel anetjenh, inang itja weth anewart anetjenh, itja rtwaltjeh anhetjenh. ³⁶ Inang kel angel alker-areny map-arteh anetjenh. Inang itja weth ilwetjenh. Inang kemerrekarleng wart inang kel Altjerr-henh leremeh anetjenh. ³⁷ Arrantherr angketj arnang ampetjamarl-penh iterl-arem key? Moses-

el mernek, Altjerrel kwenh tjerrtj irrernng map kemelh-iletjenh. Moses-el kwenh Ngkart renh anewek Abraham-henh Isaac-henh Jacob-henh Altjerr. ³⁸ Altjerr tjerrtj iteth mapehant Altjerr anem. Itja tjerrtj irrernng mapeh. Altjerreng ularr kwenh tjerrtj map kweteth iteth anem.” Lakenh Jesu-el inenh ilek.

³⁹ Artwang Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh mapel nhenh awemel inang Jesu renh ilek, “Kaltj-anthenh-anthenhay! Nt-wartek arratj ilek!”

⁴⁰ Kwer-penh inang renh itja weth pawenhek.

Artwang Christ rang twernk arrpenh-lkwer anem

(Matthew 22.41-45; Mark 12.35-37)

⁴¹ Jesu-el inenh pawenhek, “Artwang kaltj-anthenh-anthenh mapel lakenh ilem, ‘Altjerrel ngkwey ilekarl, Christ rang petjetjenh David-henh peltj ingkerneny mapeng nwerneh-warn.’ Tjeng ilay! Nthakenhameh Christ rang David-henh peltj anem? ⁴² King David ngkwey lakenh angkek pwek Psalms-el-ayeng,

‘Altjerrel Ngkart tjengenh ilek,

“Tjengel-ayeng-amparr kwet anang.

⁴³ Tjerrtj anetj mapek-amparr thang atwemel ngkwengeng arratj-iletjenh, inang ngkweng kangkwerretjenheng.” †

⁴⁴ “David-el lakenh Christ renh Ngkart anewekar-leng, nthakenhameh David-el Christ renh Ngkart anewek, Christ kwenh David-eng ingkern petjek?”

† **20.43** Psalms 110.1

*Jesu-el tjerrtj map inenh ilek, inang arelhetjeh,
artwang kaltj-anthenh-anthenh mapel anetj mp-
waretjeh
kaltj-anthehetjeng*

(Matthew 23.1-36; Mark 12.37-40)

⁴⁵ Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek, tjerrtj mapeng anngetherr, ⁴⁶ “Arrantherr-artek artwang Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh mapeng arelhetjeh. Inartek kangkem, mantarr amparrkey-akert nthwerl-apetjeh. Inang ahentj-anem, tjerrtj mapel inenh kwel naketjeh, inang *shop*-warn alherleh. Lakenh-lkweran anetjam! Inang *church*-warn kwen irrpemarleng, inang ahentj-anem arrwekel anetjeh, tjerrtj mapel nakemel inenh aretjeh kwel. Lakenh-lkweran anetj! Arrpenh-ingar apek tjerrtj arrpenhel inenh tjenkerr arlkwetjeh ngwem, inang ahentj-anem twernk arrpenh mapeng pwert anetjeh, arrpenh mapel inenh naketjeh kwel. Lakenh-lkweran anetj! ⁴⁷ Inang kweteth ahentj-irretjam arlweker-areny map-hetj warl-arlk raketjeh, inpert inenh keth-warn anpwetjeh mereng. Lakenh-lkweran anetj! Inang Altjerr-warn kweteth tjarr arlpentj angketjart tjerrtj mapeng anngetherr. Lakenh inang tjwenelhem. Artwang kaltj-anthenh-anthenh nhenh mapel-artek anetj mpwarem. Altjerrel kwenh inenh angerr anhwerr atwetjenh.” Lakenh Jesu-el inenh ilek.

21

*Angketj marl inpert-henh tjenkerr-akert
(Mark 12.41-44)*

¹ Jesu rang arek, tjerrtj maney angerr-akert mapel tjenkerr maney arrernetjam tjenkerr-henh tjampet-warn. ² Kwereng rang arek, marl inpert nyentel ngkweltj kwek atherr arrernerleh. ³ Rang kwertengerl kwerenh map ilek, “Arratj anhwerr, inpert nhenhel tjenkerr aningk-lkwer arrernek. Tjerrtj arrpenh mapel tjenkerr kwek wararl arrernek. ⁴ Tjerrtj maney angerr-akert mapel tjenkerr antheкарl-penh, ineh kwenh maney angerr kwetarl intem. Maney inpert kwer itjarl intem, rang mern nyent payem-iletjeh apek. Inpert rang maney ingkerreкарl kwerenh arrernek.”

*Jesu-el ilek, tjerrtj atwenh-atwenh mapel
Altjerr-henh church angerretj ataketjenh
(Matthew 24.1-3; Mark 13.1-4)*

⁵ Kwertengerl rrpwetj inang church angerret-jeng arratamel angkerrek, “Aray, church renh pwert amparrkey-arrkey map-penh arteкарl! Ar-nang mwerr anhwerr map-penh thwen, inang tjenkerr Ngkartek antheкарl!” Jesu-el inenh ilek, ⁶ “Arrantherr church nhenh arem? Tjerrtj anetj inang church nhenh ataketjenh. Ahelhelemeh pwert inang ingkerrek irrarnpelh-ilekarlemeh in-tetjenh.”

⁷ Kwertengerl inang renh pawenhek, “Kaltj-anthenh-anthenhay, nwernenh ilang. Ilwengaram inang ataketjenh? Nthakenham nwern kaltj anetjeh, tjerrtj inang apek anyenng-anyenng petjetjenh, warl inenh ataketjeh-anngernt?”

*Tjerrtj mapeh rwekenth-kenth angerr anetjenh
(Matthew 24.4-14; Mark 13.5-13)*

⁸ Jesu-el inenh ilek, “Arrantherrenh-arteke arelhetjeh! Tjerrtj anetj arrpenh mapel arrantherrenh rrtjwerremel iletjenh. Tjerrtj anetj nyentam-nyent kwenh petjemel angketjenh, ‘Yeng anem Christ rang, yeng nhenh petj-alpek.’ Arrpenh angketjenh apek, ‘Arltang rang angathemeh anem, Jesu petj-alpetjeh!’ Arrantherrenh ineh itja kangkwerretjeh. ⁹ Kelant arrantherrenh awemarleng, tjerrtj arrpenh map atwerrerleh, tjerrtj arrpenh mapeh ngkwat atwerretjeh irrem, arrantherrenh itja ater-irretjeh. Nhenh kwenh lakenh anetjenh. Ahelh rang itjarl ywerretjenh, mpank-antey.

¹⁰ “Lakenh anetjenh. Mer-areny map mer ntwarr-areny arrpenh mapel-ayeng atwerretjenh. ¹¹ Keth arrpenhel ahelh rang arrewetjenh. Keth arrpenhel tjerrtj arrpenh map merneh angayel irremel ilwetjenh. Tjerrtj arrpenh map irkert angerrel atwetjenh. Tjerrtj inang ater-irretjenh, inang aremarleng, Altjerrel kwerraly-arlk inenh angelh-angelh-ilerleh.

¹² “Nhenh map lakenh mpank anetjenheng, inang kwenh arrantherrenh antwerrkemel *court-warn* angetjenh-angernt, arrantherrenh *church* kwenel rwekenth-kenth-iletjenh-angernt. Inang arrantherrenh twernk angerr mapeng ularr ngkernetjenh, arrantherrenh ilelhetjeh. Inang arrantherrenh tjayel-warn kwernetjenh-angernt tjengeng arrngel. ¹³ Nhenh kel lakenh anetjenh, arrantherrenh ineheng ularr tjeng-penh iletjenheng. ¹⁴ Inang apek arrantherrenh antwerrkemel *court-warn* angetjem, arrantherrenh apek iterrem, ‘Nthakenh yeng ilelhetjenh?’

Arrantherr itja angerr iterretjeh. ¹⁵ Inang arrantherrenh pawenhemarleng, kel angketj nhengant angkay, tharl arrantherrenh iletjenharl, angketj arrantherrarl angketjenh. Inang angketj arrehantherr-henheh ywarnemeh iterrerl-anetjeh, ywarn angkep angketjeh arrehantherr-warn. ¹⁶ Arrehantherrek-artwey mapel-arlk, tjey mapel-arlk, kek mapel-arlk, peltj arrenh mapel-arlk arrantherrenh *court-warn* angetjenh, rrkwentjel arrantherrenh atwetjenh-anngernt. Arrehantherreng rrpwetj inang irrernng atwetjenh. ¹⁷ Arrantherr yengenh nakemarleng, tjerrtj ingkerrek arrehantherr yerrng-irretjenh. ¹⁸ Altjerrel wart arrantherrenh arntarnt-aretjenh, iteth anyenemel. ¹⁹ Arrantherr twerel kwet apek yengenh nakemeng, arrantherr iteth ngampekarl kwet anetjenheng wart.”

*Tjerrtj atwenh-atwenh mapel
Jerusalem renh atwetjenh*

²⁰ Jesu-el ilek, “Arrantherr aremarleng, tjerrtj atwenh-atwenh mapel antjwang mpwarekarl, Jerusalem-eng kethel alartemeng, tjerrtj mer-areny map arratehetjeng, arrenh map irrpehetjeng, arrantherr kaltj anetjeh, atwenh-atwenh map inang Jerusalem renh kel atwetjeh irremeng. ²¹⁻²² Ngkwey Altjerr-henh angketj angenh-angenhel angketj nhenh pip-warn arrernek: kelant Altjerrel atwenh-atwenh lwereny map lanthetjenh, Judea-areny map atwerl-apetjenh. Kelant nhenh lakenh-arteh arratj irretjenh. Kwereng tjerrtj Judea-areny map kel parrp irrtang-warnant anam-irretjeh.

Tjerrtj inarl *town* arrpenhek-arrpenhel anemeng, inang kel anam-irretjehant. Tjerrtj inarl kethel anemeng, inang itja *town*-warn alhetjeh. ²³ Marl mapeh rwekenth-kenth anhwerr anetjenh, kwer kwek-akert mapeh-ark, anert-anert mapeh-ark thwen. Kel tjerrtj ingkerrekeh rwekenth-kenth angerr anetjenh. Altjerrel tjerrtj Judea-areny map atwetjenh. ²⁴ Atwenh-atwenh mapel inenh *knife* alkeyel irrernng atwetjenh. Inang inenh mer arrpenh-warn anamelh-iletjenh. Jerusalem kwerel tjerrtj lwereny mapel mer ntjaperel rrpwerrkerl-apetjenh, warl ingkerrek atakemel. Kwer-penhant atwenh-atwenh mapel Jerusalem imperl-alhetjenh.”

*Tjerrtj-henh Ler petj-alpemeng,
tjerrtj ingkerrekel renh keth aretjenh
(Matthew 24.29-31; Mark 13.24-27)*

²⁵⁻²⁶ “Arltang kwerel aherrk, anyentj, kwerraly map-ark inang arrpenh anhwerr irremel arrewetjenh. Kwatj alay rang angerr-irremel ywerr-angketjenh. Tjerrtj inang kwerrern-kweny irretjenh. ²⁷ Arltang kwerel tjerrtj ingkerrekel arnaretjenh, Tjerrtj-henh Ler rang ankertel petj-alperleh. Rang twer angerr-akert parrtj angerrel-ayeng anhwerr rang mernelhetjenh tjerrtj mapeh. Lakenh rang petj-alpetjenh. ²⁸ Nhenh ingkerrek lakenh irremeng, arrantherr anew-anew arnekarner irremel irnetjeh. Yeng petjem, arrantherrenh inerl-alpetjeh mer anganentj tjengenh-warn.”

*Angketj arnang tjwerrk-akert
(Matthew 24.32-35; Mark 13.28-31)*

²⁹ Jesu-el inenh angketj ilek, “Arnang tjwerrk kwereng kaltj-irray! Arrantherr arnang tjwerrk arem, arnang arrpenh apek. ³⁰ Inang antethakert irrem apek, arrantherr kaltj anetjeh, ngwenth war twern-irretjenh. ³¹ Lakenh-arte arnantherr aremeng, angketj tjejenh keth irremeng, arrantherr kaltj anetjeh, arltang rang itwekemeh irrentjem, yeng petj-alpemel angetherr mernelhetjeh-anngernt, yeng Ngkart anemeng tjerrtj ingkerrekeh, tjengenh mapemeh thang arntarnt-aremel inerl-alpetjenh.

³² “Angketj tjejenh kel ngwerrm-irretjenh, tjerrtj lyet nhenh anemarl rrpwetj iteth anemarleng-rlwer. ³³ Alker ahelh nhenh ywerretjenh. Angketj tjejenh itja kwet ywerretjenh, anentjekarl kwet anetjenh.”

Jesu-el kwertengerl map ateng-ilek

³⁴ “Arrantherr arelhetjeh, arrantherr wenhwenheh apek itja angerr iterretjeh, mern-penh-ark ngkwarl-penh-ark apek mantarr-penh-ark itja angerr iterretjeh. Kwereng yeng petj-alpemarlang, thang arrantherrenh anwerlkelh-ilehetjeng. ³⁵ Tjerrtj ingkerrek anwerlketjenh yeng petj-alpemeng, inang arltang kwer kaltj-kwenheng wart. ³⁶ Arrantherr karr kwet anetjeh. Arrantherr Altjerr-warn kweteth angkerl-anetjeh. Renh pawenherrerrang, rang arrantherrenh arntarnt-aretjeh, arrantherr renh twerel kwet naketjeh. Tjerrtj-henh Ler rang petj-alpemeng, rang arrantherrenh aretj-alhehetjeng, arrantherr kwer itja karr anemeng.” Lakenh Jesu-el inenh kaltj-anthek.

³⁷ Arltang mapel Jesu-el tjerrtj map *church* angerretjel kaltj-anthetjart. Angwerr-angwerr rang Olive pwert-warnarl alpetjart, intetjeh. ³⁸ Kwereng kweny-rtweh tjerrtj ingkerrek *church* angerretj-warn petjetjart, renh awetjeh.

22

Priest twernk map, Moses-kenh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map thwen angkerrek, Jesu renh irrernng atwetjeh

¹ Tjerrtj inang kel mern tjenkerr rrwapekarl, inang irlpangketj arreny Mern Arlwar-ilenh-ilenh-kweny anyenetjeh-anngernt. Inang mern arlwar-ilenh-ilenh-kweny arlkwep-arlkwetjart. Irlpangketj arreny arrpenh anek Anper Alhekarl. * ² *Priest twernk map Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map thwen ahentj-anek, Jesu renh antwerrkemel irrernng atwetjeh. Inang ater-irrek renh alngetherr antwerrketjeh, tjerrtj map kikart alhehetjeng. ³ Arrentj Judas Iscariot-warn irrpek. Judas rartek kwertengerl Jesu-henh anekarl. ⁴ Judas rang *priest twernk map-warn alhek, rrwkentj map-warn thwen, inarl church angerretj arntarnt-aretjart-warn. Rang inenh ilek, rang ahentj-anemeng, Jesu renh ineh anthetjeh. ⁵ Inang awemel arrken awelhek. Inang alhelek, Judas kwer maney anthetjeh. ⁶ Judas kel nhenhekant angerr-lkwer**

* **22.1** Inang irlpangketjart nheng arrwekeleny mapel mern arlwar-ilenh-ilenh-kweny arlkwek, inang mer Egypt kwereng imperl-alhemel alhek.

iterrek, “Nthakenham thang Jesu renh anyenng-anyennghel ineh anthemer? Kel rrpwetj-rlwerant apek anthetjehheng?”

*Jesu-el mern tjenkerr arlkwek,
kwertengerl kwerenh mapel-ayel*

⁷ Arltang angerr anek, irlpangkentj nheng kwere. Kel inang ker yep-yep kwek ineh atwetjeh anek, irlpangkentj tjenkerr arreny Anper Alhekarleh arlkwetjeh. † ⁸ Jesu-el Peter John renh-atherrenh ilek, “Kel alhurray, tjenkerr renh nwerneh mpwaretjeh, nwern renh arlkwetjehheng.”

⁹ Ratherr renh pawenhek, “Nthenheham nt-wang ahentj-anem, ilern tjenkerr renh mpwaretjeh?”

¹⁰ Jesu-el renh-atherrenh ilek, “Mpwel town-warn irremeng, mpwel artwang nyent aretjenh, jar angerr kwatj-akert ntjwel angerl-aperleh. Kel mpwel ingkern-angkwerr alherrang warl kwerenh-warn. ¹¹ Kwereng mpwel warlek-artwey renh iletjeh, ‘Kaltj-anthenh-anthenhel ngwenh pawenhem, “Nthenham *room* rang, kwerel nwern tjenkerr renh arlkwetjeh?”’

¹² Artwang rang mpwelenh *room* angerretj mernetjenh, warl kernel. *Room* yanh kwerel rang antjam kel wekarl. Kwer-warn irrpetjeh, *room* kwenel mpwel tjenkerr renh mpwarerl-anerrang.”

¹³ Kel Peter John ratherr alherrek. Inang arek, ingkerrek anek, Jesu-elarl arrwekel ilekarl-artek. Ratherr tjenkerr renh mpwarek.

† **22.7** Inang irlpangketjart, Altjerr-kenh angelel rrwey Israel map-kenh itja atwerl-apek mer Egypt-el, inenhant mentj impek.

¹⁴ Angwerr-angwerrel Jesu alhek mer kwern, kwertengerl kwerenh map-akert. Inang ingkerreny arrernelhek, mern arlkwetjeh-anngernt. ¹⁵ Jesu-el inenh ilek, “Yeng angerr ahentj-anek, tjenkerr nhenh arrehantherrel-ayel arlkwetjeh, yeng rwekenth-kenth-warn irretjeh-anngernt. ¹⁶ Thang kwenh tjenkerr nhenh-ikwer itja weth arlkwetjenh. Kelant thang arlkwetjenh, nwarn tjenkerr Anper Alhekarl arlkwemeng Altjerr-henh merel-ayel.”

¹⁷ Jesu-el tjampet *wine*-akert inek. Rang Altjerr-warn kangkemel angkek. Kwereng rang inenh ilek, “Tjampet nhenheng nyentam-nyentel antjwerrerrang. ¹⁸ Thang itja weth *wine* antjwetjenh ahelh nhenhel. Kelant thang antjwetjenh, Altjerr rang mernelhemeng-rlwer, rang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart anemeng.”

¹⁹ Jesu-el mern inek. Rang Altjerr kwer kangkemel angkek. Kwereng rang mern renh ltwakek. Rang ineh mern renh anthemel ilek, “Nhenh mpwerrk tjengenh anem. Thang mpwerrk tjengenh anhetjenh tjenkerr-arteh arrehantherr. Nhenh arlkwerrerray, tjeng irlpangkemel.”

²⁰ Inang kel tjenkerr arlkwekarleng, Jesu rang tjampet ngkwarl *wine*-akert inek. Rang inenh ilek, “Nhenh alhwang tjengenh anem. Alhwang tjengenh thelelhem, rang arrantherrenh Altjerrel-ayel peltj-iletjeh. Lakenh thang alhelentj lyeteny ngkernem. ²¹ Arerrerrang, artwang rarl yengenh atwenh-atwenh mapeh anhetjenharl, rang tjengel-ayel nhenhel anem. ²² Tjerrtj-henh Ler kwer anem ilwetjeh, Altjerrel ilekarl-arteh.

Artwang rarl renh alethang atwenh-atwenh mapeh anthemeng, Altjerrel renh rwekenth-kenth-iletjenh.”

²³ Kwertengerl inang pawenherrek, “Ngwenhelam renh atwenh-atwenh mapeh anthehtjenh?”

*Kwertengerl inang pawenherrek,
ngwenh ineheng angerr-lkwer rang anetjenh?*

²⁴ Kwereng kwertengerl map inang pawenherrek. Kwertengerl nyent angkek, “Yeng twernk arrehantherr.” Kenh arrpenh angkek, “Itja, yeng-atwetj twernk arrehantherr anemer.” ²⁵ Jesuel inenh ilek, “Tjerrtj lwereny map-henh twernk map, inang kwenh tjerrtj inehenh twernerl-apem. Inang ahentj-anem, tjerrtj mapel inenh naketjeh, inenh ilemel inang mwerr anhwerr kwel. ²⁶ Arrantherr itja twernk nhenh map-arteh anetjeh. Artwang ngwenh apek rarl twernk arrehantherr anemeng, rang kel tjej arrehantherr-henh-arteh mernelhetjeh. Rang kel rrwapenh-apenh arrehantherr-henh-arteh mernelhetjeh. ²⁷ Yeng angketj kwek iletjeh ahentj. Artwang atherr apek anem. Nyent kel kwenp arrernelhem, mern arkwetjeh. Kenh arrpenh rrwapem, artwang kwer mern anthehtjenh. Artwang nhenh atherreng ngwenh apek artwang arrpenheh twernk anem? Artwang rang kwenh, rarl kwenp arrernelhemel mern arkwemant. Yeng kwenh arrehantherr mernelhem, yeng artwang rrwapenh-apenh-arteh anem.

²⁸ “Yeng rwekenth-kenth-warn irrekareng, arrantherr tjengel-ayel kwet anak, arrantherr yengenh itja imperl-alhek. ²⁹ Lakenheng thang

arrantherrenh ngkernetjenh, arrantherr *king*-arteh twernk irretjenh, Angey tjengenhel yengenh ngkernekarl-arteh. ³⁰ Yeng kel mer tjengenhel anemeng, arrantherr tjengel-ayel mern arlkwetjenh. Arrantherr nyentam-nyent *king*-henh *chair* amparrkey-arrkeyel anetjenh, arrantherr Israel-henh peltj map ingkerrek arntarnt-aremel twernk irretjenh.

³¹ “Simon-ay, Simon-ay, yeng-amparr awang, arrentj rartek Altjerr renh pawenhek, arrantherrenh arrkernetjeh. Arrentj rang ahentj-anem arrantherrenh nakepakel-ilemel arrkernetjeh, arrantherr apek yengenh arratj nakemeng. Arrantherr yengenh mentj impetjeh apek. ³² Simon-ay, thang Altjerr renh pawenhek, ngwenh twer-iletjeh, ntwang yengenh twerel kwet naketjeh. Thang iterl-arem, ntwang tjenghetj ntjwem-irretjenh. Kelant ntwang Altjerrwarn twep-irremarleng, ntwang kwertengerl nhenh map arntarnt-aretjeh, inang yengenh twerel naketjeheng.”

³³ Peter-el Jesu renh ilek, “Itjaw, Ngkartay! Yeng-artek anew-anew ngkwengel-ayel anetjeh. Inang ngwenh tjayel-warn kwernetjeh apek, yeng-arlk inang kwernetjeh. Inang ngwenh irrernng atwetjeh apek, yeng-arlk inang irrernng atwetjeh.”

³⁴ Jesu-el renh ilek, “Peter-ay, arratj ngwentheh-atwetj ntwang tjeng-hetj rrpwetj-ingar anyenn-gel ilelhetjenh, ntwang tjeng kaltj-kwenh anemeng, tjwek-tjwek rrwey rang arlketj-kwenyel-antey mpank.”

³⁵ Jesu-el kwertengerl kwerenh map pawenhek, “Arrantherr key iltjelay-irrek, thang nheng arrantherrenh maney-kwenh yakweth-kwenh pwetkwenh lanthekarleng?”

Inang tjernemel angkek, “Itjam!”

³⁶ Rang inenh lakenh ilek, “Lyet arrpenh-lkwer anem! Maney apek rnwanentj apek yakweth apek arrehantherr-henh intem apek, kel angerrerrang arrehantherrel-ayel. Arrehantherr apek *knife* angerr itja anyenetjkwenh, rnwanentj apek arrehantherr-henh maneyeh antherrerrang, *knife* angerr-lkwer apek arrantherr payem-iletjenheng. ³⁷ Angketj lakenh Altjerr-henh pipel-arleng intem, ‘Inang renh kwenh artwang merrentj-artehe ilek.’ Inang kwenh angketj nhenh tjeng-akert pip-warn arrernekarl. Lyet inang yengenh merrentj kwel iletjenh, angketj nhenh-artehe.”

³⁸ Kwertengerl inang renh ilek, “Ngkartay, aray, kel nwerneh kwenh *knife* angerr atherr intem.”

Jesu-elemeh inenh ilek, “Kel mwerr.”

*Jesu-el Altjerr pawenhek,
rang mer irntang Olive-el anemeng*

³⁹ Kel Jesu warleng arratek, kwertengerl kwerenh map-akert. Inang mer Olive irntang-warn alhek. Inang kweteth mer Olive-warn alhetjart.

⁴⁰ Inang Olive irntang kwerel anerl-anek. Jesu-el inenh ilek, “Altjerr renh pawenherrerrang, rang arrantherrenh arntarnt-aretjeh, arrentjel

arrantherrenh arrkernehetjeng.” ⁴¹ Jesu ntwarrkweny war alhek, amperel-ayeng rang arrernelhek. Rang Altjerr pawenhek, ⁴² “Angey tjengenhay, yeng itja ahentj-anem, irlkert angerr inemel ilwetjeh. Ntwang war kwenh tjeng ahentj-anem, yeng ilwetjeh, yeng kel ngkweng kangkwerretjenh.” ⁴³ Angel nyent kwer-warn petjek alkereng, renh twer-iletjeh. ⁴⁴ Jesu rang ywarn iterremel, rang wetham-weth Altjerr pawenhek. Antjey kwerenh ahelh-arleh alhwang-arteh anyetjam.

⁴⁵ Jesu rang kemerrek, kwertengerl kwerenh map-warn angkep alhek, inarl ankwa intetjam-warn. Inang ankwang interleh, inang ltarrp angerr anemeng wart. ⁴⁶ Rang inenh pawenhek, “Wenhengarl arrantherr ankwerrek? Kemerremel Altjerr pawenherrrang, rang arrantherrenh arntarnt-aretjeh, arrentj rang petjehetj, arrantherrenh arrkernehetjeng.”

Atwenh-atwenh mapel Jesu renh antwerrkewarrek

⁴⁷ Jesu rang kwertengerl kwerenh map-warn angketjam-rlwer, atwenh-atwenh aningk petjewarrek. Judas rang inenh angetjek. Judas rang kwertengerl Jesu-henh anek. Rang itwek-irremel Jesu renh arrantjwetjeh anek. ⁴⁸ Jesu-el Judas renh pawenhek, “Judas-ay, wenheh ntwang yengenh arrantjwem? Ntwang war Tjerrtj-henh Ler renh ineh anyenng-anyenngel mernetjeh key?”

⁴⁹ Kwertengerl mapel alhengk-arek, inang Jesu renh antwerrketjenharl. Inang renh pawenhek, “Ngkartay, nwern key inenh atwey?”

⁵⁰ Kwertengerl nyentelemeh artwang nyent *knife*

alkeyel irlpang rlweth-atwek. Artwang rang *priest* twernk angerr-henh rrwapenh-apenh anak.

⁵¹ Jesu-el kwertengerl renh ilek, “Kel impay!” Kwer-penh Jesu-el artwang rrwapenh-apenh renh irlpang arnpemel mwerr-ilek.

⁵² Jesu-el *priest* twernk map atwenh-atwenh map angerrepat map thwen ilek, “Yeng anyenggalth anetj-kwenh! Wenheng arrantherr arrawey-akert petjewarrek, yengenh antwerrketjeh, *knife*-akert kweter-akert-ark? ⁵³ Yeng kwenh arltang mapel *church*-warn alhetjart, arrantherr yengenh itjarl antwerrkewarrek. Lyet Altjerrel arrantherrenh impem, yengenh antwerrketjeh, arrentj ahentj-anemeng wart.”

Peter rrpwetj-ingar anyennng artelhek

⁵⁴ Inang Jesu renh antwerrkemel *priest* twernk-henh warl-warn kwen angerrerek. Peter rang ineheng ingkern-angkwerr alhek. ⁵⁵ Inang rwang anthelek, *priest* twernk-henh *yard* kwenel, inang ntjwetj-irretjeh-anngernt. Inang ingkerrek rwang kwerel-ayel arrernelhemel ntjwetj-irrek. Peter inehel-ayeng arrernelhetj-alhek, ntjwetj-irretjeh. ⁵⁶ Marl rrwapenh-apenh nyentelemeh renh arek, rwel anerleh. Marl rang renh alhengk-aremel angkek, “Artwang nhenh-artek Jesu-henh peltj, rang kwerel-ayeng anetjam!”

⁵⁷ Peter-el renh ilek, “Marlay, yeng-artek itja kwer kaltj!”

⁵⁸ Ingkernemeh artwang arrpenhel Peter renh aremel ilek, “Ntwang kwenh Jesu-el-ayeng anak!”

Peter rang renh tjernemel ilek, “Artwangay, it-jeyay!” ⁵⁹ Kelant artwang arrpenhemeh angkek, “Artwang nhenh-artek arratj Jesu-el-arleng anek, rang artwang Galilee-areny anemeng wart!”

⁶⁰ Peter-el renh tjernemel ilek, “Artwangay, ntwartek ahert war angkem. Yeng-artek kaltj-kwenh anem kwer!” Peter rang angketjam-rlwer, tjwek-tjwek rrweyemeh arlkerl-alhek. ⁶¹ Ngkart rang alngarellhemel Peter renh twant-arek. Peter irlpangkek, Ngkartelarl nheng arrwekel angketj kwer-akert ilekarl-penheh: “Ntwang kwenh yengenh anyenng-anyenng ilelhetjenh rrpwetj-ingar, tjwek-tjwek rrwey rang arlketj-kwenyeng kwet.” ⁶² Peter *yard* kweneng arratemel, angerr arnek.

⁶³ Artwang atwenh-atwenh inarl Jesu rrkwerl-anek, inang renh arrampewemel atwek. ⁶⁴ Inang anngang kwerenh tjerlarrel-arteh ayernemel arltwek, arehetjeng. Kwereng inang renh pawenhek, “Ntwang Altjerr-henh angketj angenh-angenh key? Nwernenhemeh ilay, ngwenhelam ngwenh atwek?” ⁶⁵ Inang renh kwet arrkentj-iletjam.

Inang Jesu renh Council-eng ularr pawenhek

⁶⁶ Aherlkentjel angerrepat twernk map *priest* twernk map Moses-henh mpwareng-areng kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang arraw-irrek. Inang *Council* angerr anek. Inang Jesu renh tje-y-angemel rllkwerr-warn arrernek. Inang renh pawenhek, ⁶⁷ “Nwernenh ilay, ntwang apek Christ rang anem? Altjerrelarl ngkwey alhelekarl-penh, rarl ahelh nhenh-warn lanthetjenharl?”

Jesu-el inenh ilek, “Wenheham thang arrantherrrenh iletjeh? Yeng apek arrehantherr ilelhem, arrantherr yengenh naketj-kwenh anetjenh. ⁶⁸ Thang apek arrantherrrenh pawenhem, arrantherrremeh yengenh itja tjernetjenh. ⁶⁹ Lyeteng Tjerrtj-henh Ler alpetjenh, Altjerrel-ayeng anetj-alpetjenh, ratherr twer angerr-akert kwet anetjenh.”

⁷⁰ Inang renh pawenhek, “Ntwang key Altjerrrenh Ler anemam?”

Jesu-el inenh ilek, “Arrantherr kwenh arratj angkek.”

⁷¹ Inang pawenherrek, “Nwern kel angketj kwerenh awak! Nwern itja artwang arppenheh palenthwetjeh.”

23

Inang Jesu renh Pilate-eng ularr pawenhek

¹ *Council* kemerremel inang Jesu renh twernk Rome-areny-warn arreny kwerenh Pilate-warn tjejangkek. ² Inang renh Pilate-eng ularr rrtjwerremel ilek, “Nwernarrp artwang nhenh arek awak thwen, rang tjerrtj map ilek, inang itja Rome-areny *government*-eh kangkwerretjeh. Inang twernk angerr Caesar-eh tax maney anhetj-kwenh anetjeh. Rang ilelhek, rang Christ *king*-arl kwel nwerneh anemeng.”

³ Pilate-el Jesu renh pawenhek, “Arratjam ntwang tjerrtj Jew map-henh *king* anem?”

Jesu-el renh tjernemel ilek, “Ntwang kwenh arratj angkek.”

⁴ Pilate-elemeh *priest* twernk map tjerrtj aningk ingkern petjekarl map thwen ilek, “Artwang nhenh itja merrentj anem. Thang renh mentj impem, alpetjeh.”

⁵ Inang ahang-irremel ilek, “Jesu rartek tjerrtj map ilek, inang itja *government*-eh kangkwerretjeh! Rang tjerrtj rwekenth-kenth-ilenh-ilenh! Rang mer Judea ntjaperel tjerrtj map lakenh pal kaltj-antherl-apatjart. Jesu rang nheng mer Galilee-el-amparr rwekenth-kenth-ilerl-apatjam, kwereng rang kwewaleny rrwernelhekarl mer nhenhelemeh.”

Pilate-el Jesu renh king Herod-warn lanthek

⁶ Pilate-el nhenh awemel rang inenh pawenhek, “Artwang nhenh mer Galilee-areny key?” ⁷ Inang renh ilek, “Rang kwenh artwang Galilee-areny anem.” Herod rang twernk anek mer Galilee-ek. Pilate-el renh king Herod-warn lanthek. Herod rang arltang kwerel Jerusalem kwerel anek, yatjarr petjekarl.

King Herod-el Jesu pawenhek

⁸ Herod-el arrwekel angketj Jesu-akert awentjekarl. Rang ahentj-anek, Jesu renh aretjeh ngkweyeng-ntjel. Rang ahentj-anek, Jesu-el kwereng ularr alker-areny twer angerrel mpwaretjeh kwel. Lakenheng rang kangkek, Pilate-el Jesu renh kwer-warn lanthekarleng. ⁹ Kel inang Jesu renh Herod kwer-warn angek. Herod-el Jesu renh map-ingar pawenhek. Jesu rang intert kwet angketj-kweny anek. ¹⁰ *Priest* twernk map artwang Moses-henh mpwarengareng kaltj-anthenh-anthenh map thwen inang

irnetjam. Inang Jesu renh ahang-irremel ilterrerretjam. ¹¹ Kwereng Herod-el atwenh-atwenh kwerenh mapel thwen Jesu renh arrkentj-iletjam-arlk. *King*-henh mantarr amparrkey-arrkey-warn inang renh kwernek. Kwereng Herod-el renh Pilate-warn angkep lanthek. ¹² Arltang kwerel Herod Pilate ratherr peltjemeh irrek. Arrwekel ratherr arnkely-arnkely anerrek.

*Pilate-el atwenh-atwenh map lanthek,
Jesu renh irrernng atwetjeh*

¹³ Kwereng Pilate-el *priest* twernk map arraw-ilek, angerrepat twernk map tjerrtj arrpenh map-ark thwen. ¹⁴ Rang inenh ilek, “Arrantherr artwang nhenh tjeng-warn angetjek. Arrantherr yengenh ilek, rang kwel tjerrtj map ilerleh, inang *government*-ek itja kangkwerretjeh. Thang renh mantjel pawenhek arrehantherreng anngetherr. Yeng iterrem, rang itja merrentj anem. ¹⁵ Herod-el ilek, rang itja merrentj anem, renh nwerneh-warn angkep lanthemel. Thang itja renh pelkel irrernng atwetjeh. ¹⁶⁻¹⁷ Lakenheng thang atwenh-atwenh map iletjenh, renh *whip*-el atwetjeh. Kwer-penh thang renh mentjemeh impetjenh.”

¹⁸ Inang ingkerrek arlkemel ilek, “Renh atwer-rerrang! Barabbas renh-amparr nwerneh tjayeleng arratelh-ilerrerrang!”* ¹⁹ (Barabbas rang nheng tjerrtj map ilekarleng, inang itja Rome-areny *government*-eh kangkwerretjeh. Inang atwenh-atwenh mapel-ayeng atwerretjart. Rang

* **23.18** Mer-areny mapel tjenkerr-rlwer anyenemeng, Pilate-el artwang nyent arratelh-ilek tjayeleng. Lakenh rang mpwaretjart.

tjerrtj arrpenh map irrernng atwek. Lwerenhenh inang renh tjayel-warn merrentjemeh kw-erneke.)

²⁰ Pilate ahentj-anek, Jesu renh mentjemeh impetjeh. Lakenheng rang tjerrtj inenh weth ilek, “Nhenh kwenh artwang pelkeny!” ²¹ Inang arkemel angkek, “Renh kel ntwerlkeh arrernewar-rang! Renh kel ntwerlkeh arrernewarrang!”

²² Pilate-el inenh pawenhek, “Wenham rang anetj mpwarek? Thang renh itja irrernng atwem, rang artwang pelkeny anemeng. Lakenheng thang atwenh-atwenh map iletjenh, renh *whip*-el atwetjeh war. Kwereng thang renh kel mentjemeh impetjenh, artwang pelkeny wart.”

²³ Inang kwet arnterram-arnterr arlkek, rang Jesu renh ntwerlkeh arrernetjeh kwet. Pilate-el inenh ywarn kwet intertelh-ilek. ²⁴ Lakenheng rang ineh kel kangkwerrek. ²⁵ Pilate rang artwang merrentj nheng tjayeleng arratelh-ilek, artwang rarl tjerrtj map ilekarl, itja *government*-eh kangkwerretjeh. Rang Jesu renh atwenh-atwenh map-warn lanthek, inang renh ntwerlkeh arrernetjeh, tjerrtj map ahentj-anekarl-arteh.

Atwenh-atwenh mapel Jesu renh ntwerlkeh arrernewarrek

²⁶ Atwenh-atwenh mapel Jesu renh Jerusalem-eng keth-warn tjejangkek, ntwerlkeh arrernetjeh-anngernt. Inang artwang nyent arek ularr petjerleh, arreny kwerenh Simon. Rang artwang mer Cyrene-areny anak. Atwenh-atwenh mapel Simon renh rkkwek. Inang ntwerlk kwer-arleh tjwenek, renh twernemel, ntwerlk renh Jesu-eng

anharrel-ayeng angerl-apedjeh. ²⁷ Tjerrtj aningk Jesu-eng ingkern-angkwerr petjewarretjam. Marl rrpwetj-ark inehel-ayeng petjek. Inang Jesu-eh angerr akay arnek. ²⁸ Jesu-el inenh alngarelhemel arek. Rang inenh ilek, “Marl Jerusalem-areny mapay, tjeng arnetjal anerrerrang! Arrantherr arrehantherrarrp arnelh-arnelh-ilerrang, amenheng-nheng arrehantherr-henheh. ²⁹⁻³⁰ Kelant inang arrantherrenh Jerusalem-areny map rwekenth-kenth-iletjenh. Arrantherr angketjenh, ‘Marl kwer-kwenh map kwenh arrken anem! Marl kwer-akert map ltarrp-irrem-anem, atwenh-atwenh mapel kwer inehenh atwetjenharl.’ Arltang kwerel arrantherr Altjerr renh pawenhetjenh, ‘Atwenh-atwenh mapel irrernng atwehetj, pwert nhenh map ntwang arrewetjeh mpwarang, nwerneh-arleh kerneng anyemel arltwetjeh.’

³¹ “Lyet inang yeng, tjerrtj pelkeny rwekenth-kenth-ilemel atwem. Ngwenth war inang arrantherrenh tjerrtj ahelh-areny map angerr-lkwer rwekenth-kenth-ilemel atwetjenh!”

³² Artwang merrentj atherr arrpenh thwen inang Jesu-el-ayel tje-y-angek, renh-atherrenh ntwerlkeh arrernetjeh-anngernt. ³³ Inang mer kwer irretj-alhek, renharl inang ilem, “Kapert ngkwern”. Inang Jesu renh ntwerlkeh *nail*-el tanthemel arrernek. Kwereng artwang anetj nheng atherr inang ntwerlkeh arrernek, Jesu-eng iter atherrel, Jesu kenh mpwepelarl. ³⁴ Jesu angkek, “Angeyay, anetj inehenh wang. Inang kwenh itja kaltj, inarl Ler ngkwengenh irrernng

atwemeng.” Atwenh-atwenh inang Jesu-henh mantarr map irrarnpelh-ilek *gamble*-irremel.

³⁵ Tjerrtj petjekarl mapel renh aretjamarl. Twernk mapel renh arrampewetjam. Inang lakenh angkerrek, “Rang arrpenh map iteth-ilek irrernngeng. Lwrenheng kwel rang apek Christ anemeng, renharl Altjerrel ngkernekarl, rang ntwerlkeng anarnpemel kwewaleny iteth-ilelhemer!”

³⁶ Atwenh-atwenh map itwek-irrek, renh arrampewetjeh. Inang kwer *wine* tjekert antheek.
³⁷ Inang renh arrkentj-ilemel iletjam, “Ntwang arratj key tjerrtj Jew map-henh *king* anem? Kel ntwerlkeng ngkwewaleny anarnp-ilelhang!”

³⁸ Tjerrtj arrpenh mapel arrwekel angketj nhenh arnang kwek-warn tanthekarl, “Nhenh rang kwenh tjerrtj Jew map-henh *king*.” Kwereng atwenh-atwenh nyentel arnang nhenh ntwerlkeh ampek-arrernek, Jesu-henh kaperteng kernenyel.

³⁹ Artwang merrentj nyent, rarl ntwerlkel arlpar-irnetjam, rang Jesu renh arrampewemel ilek, “Ntwang key Christ rang? Ngkwewaleny anarnp-ilelhang, ilernenh-ark!”

⁴⁰ Artwang merrentj arrpenhel renh arnpakemel ilek, “Renh impay, arrkentj-iletj-kweny anetjeh! Ntwang ater-irretjeh Altjerreng! Inang nwernenh rrpwetj merrentj ilek, ntwerlkel ilwetjeh rrpwetj-antey. ⁴¹ Nhenh kel arratj anem, ilern ilwetjeh lakenh, ilern anetj mernelhekarleng. Kenh artwang nhenh pelkenyarl anem.”

⁴² Rang Jesu-warn angkek, “Jesu-ay, tjeng irl-pangkay, ntwang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart anemeng mer ngkwengenhel.”

⁴³ Jesu-el renh tjernemel ilek, “Thang ngwenh alhelem, lyet ntwang tjengel-ayel anetjenh mer mwerrel.”

Jesu ilwek

⁴⁴ Kel aherrk irntarel anak. Aherrk rang ngwemernt-irrek, mer ntjaper ngwemernt anak angwerreh-atwetj. ⁴⁵ Mantarr angerretj nheng, rarl Altjerr-henh *church* angerr kwenel arlpar-anetjamarl, rang mpwep anhwerr kerneng kwenelakw alterrelherl-alhek. ⁴⁶ Jesu-el arnterr arlkemel ilek, “Angeyay, thang ngkweng-warn kwerrern tjengenh lanthem, ntwang arntarnt-aretjeh.” Rang lakenh angkemel kel ilwekemeh.

⁴⁷ Atwenh-atwenh map-henh twernkel nhenh aremel, rang Altjerr nakek, lakenh angkemel, “Artwang nhenh arratjam anak, anetj-kwenh!”

⁴⁸ Tjerrtj arrpenh map, inarl war aretjeh petjekarl, inang nhenh arekarleng, inang ltarrp-irrek. Inang arnangk atwelhemel alpekemeh.

⁴⁹ Jesu-henh peltj map, marl nheng map thwen, inarl mer Galilee-eng-ntjel kwereng anharrel-ayeng petjekarl, inang nhenh ingkerrek ntwar-reng aretjam.

Inang Jesu-henh mpwerrk intey-warn arrernewarrek

⁵⁰⁻⁵¹ Artwang angerrepat nyent anak, arreny kwerenh Joseph. Rang *town* Arimathea-areny

anek, mer Judea-el. Joseph nhenh artwang irlpareth anak. Rang karelhetjam, Altjerr mernelhetjeh, rang tjerrtj ingkerrekeh Ngkart anemeng. Rang *Council*-areny anak. Rang itja ahentj-anek, *Council* inang Jesu renh *court*-ilemel merrentjiletjeh. ⁵² Jesu-arl ilwekarl-penh, Joseph rang twernk Pilate-warn alhek, Jesu-henh mpwerrkeh pawenhetjeh. ⁵³ Kwereng rang Jesu-henh mpwerrk ntwerlkeng anarnpelh-ilek. Rang mpwerrk mantarrel arltwemel artaper-ilek, kwereng intey-warn renh angemel arrernerl-alpek. Tjerrtj irrernng itja arrwekel intey nhenh kwerel arernerkarl apek. ⁵⁴ Nhenh kel Friday angwerrangwerr, ngkwa arltang angerr Saturday anak, ltjwerrenh-rrenh. Inang arltang kwereng arwekel kwet mpwarek.†

⁵⁵ Marl nheng map inarl Jesu-eng anharrelayeng petjekarl mer Galilee-eng-ntjel, inang Joseph-eng ingkern-angkwerr alhek. Inang arek, rang Jesu-henh mpwerrk inemel, awelng-warn arrernerkarl-penh. ⁵⁶ Kwereng inang mer-warn alpek. Inang anter npwang mwerrakert inek, Jesu-henh mpwerrk kelant pernetjeh-angerntel. Inang itja arltang Saturday-el alhek, Jesu-henh mpwerrk pernetjeh, Altjerr-henh angketjel arnpakekarleng, itja arltang angerr Saturday-el rrwapetjeh.

24

† 23.54 Tjerrtj Jew mapel lakenh iterretjart Friday angwerrangwerrel. “Nwern rrwapentj impetjeh-anem. Nwern itja kwet arltang angerr Saturday-el rrwapetjeh, arltang ltjwerrenh-rrenh.”

*Altjerrel Jesu renh irrernngeng
iteth-ilemel kemelh-ilek*

¹ Sunday ntwely mpank anek. Marl inang intey nheng kwer-warn alhek, anter npwang mwerrakert, Jesu-henh mpwerrk pernetjeh-anngernt.

² Inang intey-warn itwek-irremel, inang arek pwert angerr nheng ankert-wekarl. ³ Inang intey

kwer-warn irrpenhek. Ngkart Jesu-henh mpwerrkeh inang ywarek. ⁴ Inang ywarn iterrek.

Kwereng artwang atherr ineheng kwet irnetjalhek, mantarr mperlker anthwerr-akert. ⁵ Inang

angerr ater-irrek. Inang amperel-ayeng arrernelhemel, inngerr kwen-irrek. Artwang ratherr

pawenhek, "Wenheng arrantherr tjerrtj itethek palenthwem awenngel? ⁶ Jesu itja nhenhel anem!

Rang irrernngeng iteth-irremel kemerrek! Arrantherr apek irlpangkemam, rarl nheng arran-

therrenh mer Galilee-el ilekarleh? ⁷ 'Tjerrtj-henh Ler renh kwenh inang artwang anetj-warn lan-

thetjenh, inang renh ntwerlkeh arrernetjenheng. Kweny atherr-penh rang weth iteth-irremel ke-

merretjenh.'" Lakenh angel atherrel inenh ilek. ⁸ Marl inang Jesu-henh angketjeh irlpangkek.

⁹ Inang angkep alpek. Inang angketj nhenh kwertengerl inenh iletj-alpek, nakenh-nakenh ar-

rpenh map-arlk thwen. ¹⁰ Marl inarl nheng intey-warn alhekarl, inang anek Mary Magdalene,

Joanna, Mary nheng James-henh mwek, marl arpenh map thwen. ¹¹ Kwertengerl inang naketj-

kwenh anek, inang iterl-arek angketj inehenh palpal war angkekarl kwel. ¹² Kel Peter rang irnetj-

alhemel intey kwer-warn arrtjanek. Intey arrew kwerel rang altjwernemel kwenemeh kert-arek.

Rang mantarrant arek interleh. Rang alpemel ywarn iterrerl-anek, “Nthakenh irrekay?”

Jesu nakenh-nakenh atherreh mernelhek, ratherr town Emmaus-warn alhetjamarleh

¹³ Arltang Sunday kwerel Jesu nakenh-nakenh atherr arrpenh *town* Emmaus-warn alherrek. Emmaus rartek *town* kwek anek, Jerusalem-eng altwerl, 12 *kilometres*-arteh. ¹⁴ Nakenh-nakenh ratherr tjevel alhep-alhemel angketj Jesu-akert angkerrerl-apetjam. Ratherr angkerrek, nheng arrpenh mapel Jesu renh irrernng atwekarleh, kwer-penh mpwerrk kwerenh ywerrek inteyeng. ¹⁵ Ratherr angkerrerl-apetjam-rlwer, Jesu kwer-atherr ingkerneng petjek, kwer-atherrel-ayel alhep-alhek. ¹⁶ Ratherr renh arek, ratherr renh itjarl alhengk-arek, Altjerrel iterleng-iterl kwer-atherr-henh mart-ilekarleng wart.

¹⁷ Jesu-el renh-atherrenh pawenhek, “Ngwenh-penham mpwel angkerrerl-apetjam?”

Ratherr irnetj-alhek, inngerr kwenelakw.

¹⁸ Artwang nyent arreny kwerenh Cleopas, rang renh pawenhek, “Ntwang Jerusalem-warn yatjarr petjekarl key? Nthakenharl ntwang anetj nhengeh kaltj-kwenh anem, nheng ngwerr arrpenh anekarl?”

¹⁹ Jesu-el renh-atherrenh pawenhek, “Wenh-penh mpwel angkerrerl-apetjam?”

Ratherr renh ilek, “Jesu Nazareth-areny. Rang Altjerr-henh angketj angenh-angenh anek. Rang tjerrtj map kaltj-anthetjart. Rang twer angerrel tjerrtj mwerr-iletjart. Altjerr kwer kangkek, tjerrtj ingkerrek thwen. ²⁰ *Priest* twernk mapel

angerrepat twernk mapel thwen, inang renh twernk Pilate-warn lanthek, Pilate-el renh *court*-el pawenhetjeh-angernt. Pilate-el renh atwenh-atwenh map-warn lanthek, inang renh ntwerlkeh arrernetjeh-angernt. ²¹ Nwern iterl-arek, rang kwel tjerrtj Israel-areny nwernenh arntarnt-aretjenharl atwenh-atwenh mapeng, inenh anpwemel. Itja. Nhenh kel arltang rrpwetjemeh, rarl ilwekarl kwer-penh. ²² Lyet marl rrpwetj nwern-henh inang nwernenh anwerlkelh-ilek. Lyet kweny-rtweh inang intey-warn alhek. ²³ Inangemeh Jesu-henh mpwerrkeh ywarek. Inang petj-alpek, nwernenh iletj-alpek, inang kwel angel alker-areny atherr arekarl. Angel ratherr kwenh inenh ilekarl, Jesu iteth anerleh. ²⁴ Nwern-henh arrpenh map-antem intey-warn alhek. Inang kel arek, intey rang rltwang anerleh, marl inarl ilekarl-arteh. Jesu renh inang itjarl arekarl.”

²⁵ Jesu rang kwer-atherr-warn angkek, “Ywekay, mpwel-artek ahert apek, arratj iterretj-kweny! Mpwel irrpelth-irrem key angketj Christ-akert, ngkweyarl Altjerr-henh angketj angenh-angenh mapel pip-warn arrernekarl? ²⁶ Mpwel apek angketj inehenh nakek, mpwel kaltj anemer, Christ rang rwekenth-kenth-amparr anetjenh ilwetjeh-angernt. Kwer-penhant Altjerrel renh ngkernetjeh, Ngkart angerr anetjeh-angernt.” ²⁷ Kwer-penh Jesu-el kwer-atherr angketj Moses-henh keth-ilemel kaltj-anthek, Altjerr-henh angketj angenh-angenh map-henh angketj thwen. Rang renh-atherrenh keth-ilemel ilek, angketj Altjerr-henh pipel-ayeng Jesu kwer-akert

intemeng.

²⁸ Inang kel mer Emmaus kwer itwek-irrek. Jesu anper alhetjeh irrek. ²⁹ Nakenh-nakenh ratherr renh arnpakek, “Ilernehel-ayel-amparr anang, kel angwerr-angwerr irrekarlemeh.” Rang warl-warn irrpenhek, kwer-atherrel-ayel anak.

³⁰ Inang arrernelhek, mern arlkwetjeh. Jesu-el mern inek, Altjerreh kangkemel angkek. Kwerpenh rang mern renh Itwakemel, kwer-atherr antheke. ³¹ Ratherr renh alhengk-arekemeh, “Nhenh Jesu-an!” Jesu rang kel ywerrerl-alhek. ³² Ratherr angkerrek, “Yay, rang nheng tjeyel petjetjam-rlwer, rang kwenh ilernenh tjep-tjep-ilek, ilerneh Altjerr-henh angketj renh keth-ilemel kaltj-antheke!”

³³ Ratherr kel kemerremel angkep Jerusalem-warn alperrek, nakenh-nakenh map-warn. Ratherr kwertengerl inenh aretj-alpek. ³⁴ Tjerrij inang renh-atherrenh ilek, “Ngkart arratj irrernngeng iteth-irremel kemerrek, rang Simon-eh mernelhek.” ³⁵ Ratherr inenh ilek, Jesu kwer-atherrel-ayel *town* Emmaus-warn alhekarl. Ratherr inenh ilek, “Rang mern Itwakekarleng, ilern renh alhengk-arekemeh.”

Jesu rang kwertengerl kwerenh ingkerrekeheme mernelhek

³⁶ Inang angketj Jesu-akert angkerretjam-rlwer, Jesu rarrp ineheng mpwepel irnetj-alhek. Rang inenh ilek, “Altjerr arrehantherr ngwerleny mernelhem.”

³⁷ Inang lthan kwel arekarleh-athen, inang ywarn iterl-arek, kwerrern-kweny irrek. ³⁸ Rang inenh pawenhek, “Wenheng arrantherr tjeng-hetj ater-irrem naketj-kwenhel? ³⁹ Iltjang tjengenh arerrerrang! Ingang tjengenh arerrerrang! Yeng kwenh Jesu! Yengenh iltjel anpang, arrantherr alhengk-aretjengheng, nhenh yeng anemeng, itja lthan! Lthan kwenh itja yeng-arteh mpwerrk-akert, tjelk-akert.”

⁴⁰ Rang ineh iltjang kwerenh, ingkang kwerenh mernek. ⁴¹ Inang arrken anthwerr awelhemel anwerlkek. Inang angkerrek, “Arratj Jesu rang nhenh! Kenh nthakenh rang iteth-irrek?” Lakenheng rang inenh pawenhek, “Arrehantherr apek arlkwetjeh intem?” ⁴² Inang renh ker irrpenng ampeng antheke. ⁴³ Rang nhenh ineheng ularr arlkwek.

⁴⁴ Jesu-el inenh irlpangkelh-ilemel ilek, “Yeng nheng arrehantherrel-ayel anetjam-rlwer, thang arrantherrenh ilek, angketj Moses-elarl tjeng-akert ilekarl, Altjerr-henh angketj angenh-angenh mapelarl tjeng-akert ilekarl thwen, pwek Psalms-el tjeng-akert ilekarl thwen. Kel lyet angketj nhenh arratj anthwerr anem, yeng kwenh angkep iteth-irrek irrernngeng.”

⁴⁵ Kwer-penh rang Altjerr-henh angketj inenh keth-ilemel kaltj-antheke, inang arratj alhengk-aretjengheng. ⁴⁶ Rang inenh ilek, “Angketj Altjerr-henh pipel-ayeng intem, Christ rang irlkert angerr inemel ilwetjenh. Kweny atherr-penh rang irrernngeng iteth-irremel kemerretjenh.” ⁴⁷ Altjerr-henh pipel-ayel angketj arrpenh intem, “Inang tjerrtj ingkerrek ilerl-apatjeh

ahelh ntjaperel, inang Altjerr-warn twep-irretjeh, Altjerrel anetj inehenh wetjehheng. Lakenh Jerusalem-el-amparr, kwer-penh mer ingkerrekel ahelh ntjaperel. ⁴⁸ Arrantherr yengenh arek anngel, arrantherr angketj tjeng-akert ilerl-apetjeh, yengarl ilwekarl-penh, yengarl angkep iteth-irretj-alpekarl-penh thwen. ⁴⁹ Angey tjengenhel kwenh ngkwey alhelek, Kwerrern Alngaltar renh kwerenh map-warn lanthetjeh. Thang renh kel arrehantherr-warn lanthetj-alpetjenh. Arrantherr-antem Jerusalem-el karelhetjeh, Kwerrern rang alkereng petjetjehheng, arrantherrenh twer-iletjeh.” Lakenh Jesu-el kwertengerl kwerenh map ilek.

Jesu alker-warn alpek

(Mark 16.19,20; Acts 1.6-11)

⁵⁰ Jesu rang kwertengerl kwerenh map-akert tjejel mer Bethany-warn alhek. Kwer-penh rang iltjang kwerenh kern-ilemel Altjerr tjang-pawenhek ineh, rang inenh twer-iletjeh.

⁵¹ Rang ineh angkemarleng, rang alkerek-irrerl-alhek. Altjerrel renh angek, kwerel-ayeng anetj-alpetjeh. ⁵² Kwertengerl inang amperel-ayeng arrernelhemel renh nakek. Kwer-penh inang Jerusalem-warn arrken awelhemel angkep alpek.

⁵³ Inang arltang mapel kwet Altjerr-henh *church* angerretj-warn alhetjart, Altjerr renh kangkemel naketjeh.

clxxxi

Anmatyerr Bible
Portions of the Holy Bible in the Anmatyerr language
of Australia

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators

Language: Anmayerr (Anmatyerre)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-07-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

af513211-5a1d-5fa2-a676-55bdc93cd0ee